

## RIAZOR, PLAYA NETAMENTE CORUÑESA



La playa más representativa de La Coruña, una playa netamente coruñesa, enclavada en el mismísimo casco urbano de la ciudad, es, indudablemente, la de Riazor. En Riazor estaban emplazadas antaño las casas de baños y en Riazor, aguas salubres, yodadas, se tomaban los siete baños reglamentarios y reglamentados; en Riazor, en tiempo pasado, existía un hermoso jardín, tronchado Dios sabe por qué; y, en Riazor, nuestros abuelos podían escuchar fenomenales conciertos, mientras bien arropados tomaban el fresco; en Riazor, hace bien poco, se usaba obligatoriamente albornos; hasta los tobillos y sin ser obligatorio las damas se las veían negras para ocultar sus encantos. Hoy los tiempos han cambiado y Riazor, en esencia, sigue siendo la misma, aunque apenas se aprecien las chulanas de los pescadores, ni las sesiones "vermouth", ni los albornos. Riazor pudo ser algo mucho más serio, cuando se empezó a hablar de una "playa piloto", en consonancia con los tiempos, que quedó en eso, en proyecto. Y ahí, precisamente, en la fotografía, puede apreciarse la laguna natural por donde comenzó una ambiciosa idea que quedó, de momento, en la construcción de un muro no se sabe para qué. Pero esa es otra historia. Lo que queremos es mostrar la playa de Riazor como algo muy coruñés y entrañable, que merece los máximos cuidados y cuya estampa bien puede servir como portada de una ciudad en fiestas, cuya natural alegría y carácter extrovertido la hacen singularmente acogedora.— R. (Foto Blanco).

# La Coruña renovó el Voto a su Patrona la Virgen del Rosario



**ASISTIERON LA CORPORACION MUNICIPAL, PRESIDIDA POR EL ALCALDE, AUTORIDADES Y PERSONALIDADES**

Como es tradicional costumbre en el primer domingo de agosto se celebró, en la iglesia conventual de Santo Domingo, la solemne función del Voto a la excelsa Patrona



Autoridades asistentes a la Función del Voto.

(Foto Quián).

de La Coruña, la Virgen del Rosario. Se ofició una misa concelebrada y ocupó la sagrada cátedra el

reverendo P. Jacinto Hoyos, provincial de los Dominicos de la provincia de España.

Al acto asistió la Corporación municipal, presidida por el alcalde, don José Pérez Arda; autoridades civiles y militares, cuerpo consular y consejo provincial del Movimiento, así como numerosos fieles.

Interpretó diversas composiciones la Coral Polifónica "Decus" y actuó en el Ofertorio la magnífica soprano coruñesa María Asunción Uriz.

Fue muy hermosa la plática pronunciada por el P. Hoyos, y la actuación de la Coral y la cantante coruñesa dieron un especial significado, emotivo y grandioso, al conmemorativo que perpetúa la fe y devoción del pueblo coruñés a su venerada Patrona.—(Foto Quián).

## Los particulares entregan sus armas de fuego en la República Libre de Irlanda

**EL EJERCITO INGLES TUVO EN SUS MANOS, SIN RECONOCERLOS, A IMPORTANTES JEFES DEL "IRA"**

DUBLIN (República del Eire), 6.—En respuesta a la orden dada por el Ministerio de Justicia de la República Irlandesa, más del setenta por ciento de las armas existentes en manos particulares han sido ya entregadas a la policía. La orden dio de plazo hasta hoy a medianoche.

La orden exigía la entrega de revólveres, pistolas y rifles de calibre superior al 22, así como toda la munición correspondiente a esas armas, pero estaban excluidas de ella las escopetas de caza. La policía, comentando el éxito de la operación, da por supuesto que las armas aún por entregar son de gente que se halla de vacaciones o de viaje.—(EFE).

**JEFES DEL "IRA" DEJADOS ESCAPAR**

LONDONDERRY, 6.—Importantes jefes de la rama provisional del "IRA" fueron parados y cacheados por los soldados británicos inmediatamente después de la entrada del Ejército en los barrios prohibidos del Bogside y Creggan, en Londonderry, el pasado lunes, según dice hoy el periódico "Sunday Press" de Dublín. Sin embargo, según el periódico, los soldados dejaron marchar a los miembros del "IRA" que tuvieron

en sus manos porque no les reconocieron.

El "Sunday Press" publica una entrevista en exclusiva, realizada en Londonderry ayer, con Martin McGuinness, de 22 años, comandante de la brigada del "IRA" en Derry.

McGuinness dice: "Un soldado escocés me puso contra la pared, manos arriba, y después de cachearme me dejó marchar". Dijo también que ya se han agrupado en el Derry libre y con las unidades ya preparadas en diversas áreas y pronto comenzarán de nuevo la campaña militar.

**MÁS VALE PREVENIR QUE CURAR**

LONDONDERRY, 6.—Las tropas británicas rodearon esta mañana una calle del barrio Creggan, en Londonderry, aislándola por completo y evacuando a sus habitantes, después de encontrar una soledad maleta en medio de la calle.

Expertos en explosivos, tomando todo tipo de precauciones, hicieron estallar la maleta para descubrir que todo su peligro contenido consistía en ropa interior de señora que saltó por los aires en pedacitos. Después de la explosión, y reanunciada la calma en el barrio, un

portavoz del Ejército declaró: "Más vale prevenir que curar".—(EFE).

## El Caudillo y su esposa almorzaron en el "Azor"

**FUERON CUMPLIMENTADOS POR LOS CAMPEONES MUNDIALES DE HOCKEY SOBRE PATINES, A LOS QUE FELICITÓ EL JEFE DEL ESTADO**



El jefe del Estado, Generalísimo Franco y su ilustre esposa, doña Carmen Polo, almorzaron ayer, domingo, a bordo del yate "Azor", anclado en la bahía coruñesa.

SS. EE. llegaron al muelle del Real Club Náutico poco antes de las dos de la tarde, procedentes del Pazo de Meirás, acompañados de la señora viuda de Guezalza, hermana de doña Carmen Polo.

El Caudillo fue recibido por el

ministro de jornada, ministro del Ejército; gobernador civil de la provincia; director general de la Guardia Civil; jefe primero y segundo de la Casa Militar y otras autoridades, personalidades y representaciones.

Antes de embarcar en el yate "Azor", el jefe del Estado fue saludado por el presidente de la Federación Española de Patinaje, don Luis Azemar y Puig de la Bellacasa; el seleccionador nacional y el equipo nacional de hockey sobre patines, que el sábado se había proclamado campeón del mundo. A todos felicitó el Caudillo por la victoria y el título conquistado para España.

A la esposa del jefe del Estado le fue ofrecido un ramo de flores. Con el jefe del Estado y su esposa, además de la señora viuda de Guezalza, almorzaron a bordo del "Azor" el ministro del Ejército, el director general de la Guardia Civil y el alcalde de La Coruña, con sus respectivas esposas, quienes acompañaron al Caudillo en un recorrido de pesca por la ría.

En las primeras horas de la noche, el "Azor" atracó al muelle de Fontán, en donde desembarcaron el Caudillo, su esposa y la viuda de Guezalza para regresar por carretera al Pazo de Meirás.

Tanto en el muelle del Real Club Náutico, como en el de Fontán y a su paso por Sada, el jefe del Estado y su ilustre esposa fueron objeto de cariñosas muestras de afecto por parte de las numerosas personas que advirtieron su presencia.

**EL CAUDILLO JUGÓ AL GOLF Y PRACTICÓ LA PESCA**

Durante toda la última semana, el Caudillo dedicó buena parte de los días a practicar sus deportes favoritos. Por las mañanas acudió a La Zapateira, en cuyas instalaciones jugó sus habituales partidas de golf con don Joaquín Gumaraens Caruncho, y por las tardes se dedicó a la pesca fluvial, en compañía del almirante Nieto Antón y de don Maximino R. Borrel, en el coto salmonero de Hombre, en el río Eume.

En la "foto" de Quián, momento en que SS. EE. son cumplimentados por el equipo nacional de hockey sobre patines).

# HOJA El

# LUNES

Editada por la Asociación de la Prensa de La Coruña

Director: EMILIO MERINO LOSADA — Domicilio social de la editora: Linares Rivas, 14-2.º

AÑO XXXI — NUMERO 1.312 | LUNES, 7 DE AGOSTO DE 1972 | REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES

Instalaciones de "El Ideal Gallego" — Teresa Herrera, 11 — Teléfonos 221177 - 224445

PRECIO: SEIS PESETAS

Depósito legal: C-4 1958

## El nombramiento de Sargent Shriver para la candidatura de la vicepresidencia demócrata implica un retorno político de los Kennedy

WASHINGTON, 6.—Cuando al filo de la medianoche llegó ayer a Washington Sargent Shriver, su primera visita no fue para George McGovern, el candidato demócrata a la presidencia que cuatro horas antes lo había designado su vice presidente.

Shriver marchó directamente, desde el aeropuerto, a la colina del cementerio nacional de Arlington, al pie de dos tumbas contiguas: las de John y Robert Kennedy, cuñados del nuevo candidato demócrata a la vicepresidencia de los Estados Unidos.

Los observadores políticos de Washington vieron hoy, en la visita de Shriver anoche a las tumbas de sus dos cuñados, un claro

**Explosión nuclear subterránea de los rusos en el mar Negro**

**LA ACUSO EL OBSERVATORIO SUECO DE UPSALA**

UPSALA-SUECIA, 6.—El Instituto Sismológico de esta ciudad ha registrado esta madrugada lo que cree ser una explosión nuclear subterránea al norte del Mar Negro.

La explosión, que se localiza en las proximidades del río Dinester, ocurrió a las 01.54 de hora, hora española y tuvo una intensidad de 2,5 grados en la escala richter.

indicio del rumbo que adoptará la próxima campaña electoral.

Con Shriver, según esos observadores, McGovern se ha garantizado la vuelta a la lucha política de toda la maquinaria montada por la familia Kennedy en la campaña electoral, de John en 1960, asentada durante sus tres años de presidencia y resucitada de nuevo en la campaña electoral de 1968, truncada por el asesinato de Robert.

Shriver, que no se ha entrevistado todavía personalmente con McGovern desde que éste anunció ayer su designación, se encerró hoy con los asesores del candidato demócrata a la presidencia para estudiar en detalle la próxima campaña electoral.

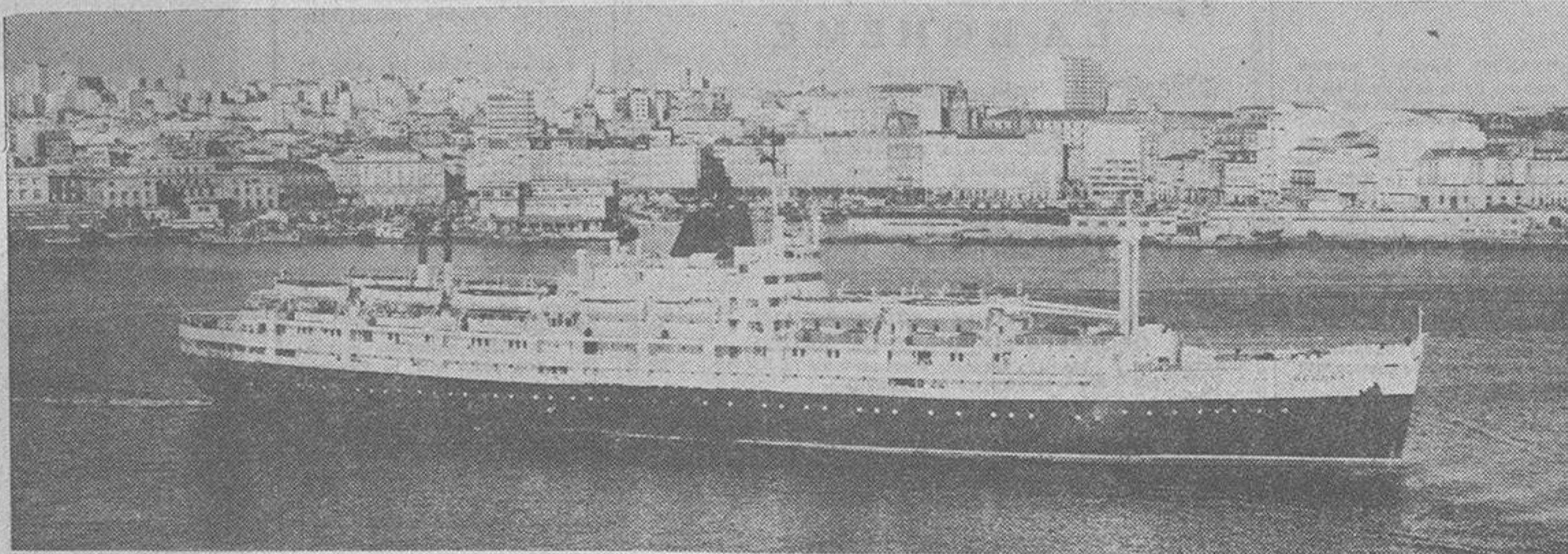
Shriver, sin embargo, llegó anoche a Washington con la explícita promesa de Edward Kennedy —el único varón sobreviviente de los hermanos de la familia— de que todas las amistades, alianzas y recursos de los Kennedy serán puestos a disposición del equipo McGovern-Shriver para derrocar de la Casa Blanca a los republicanos Nixon-Agnew.

Aparte del respaldo de los Kennedy, los observadores políticos coinciden en que la aportación de Shriver a la papeleta demócrata es de gran importancia, aparte de sus éxitos en el campo de las finanzas, el nuevo candidato mantiene muy estrechas relaciones con líderes profesionales del partido demócrata, al contrario que McGovern, con los dirigentes de los sindicatos y con funcionarios del aparato administrativo norteamericano.

Shriver, que fue el primer director del cuerpo de la paz con su cuñado John Kennedy, dirigió bajo el presidente Johnson la oficial-

(Continúa en la página cuatro)

## Marchó el "Begoña": No habrá más barcos de pasaje



Por misteriosos e inescrutables el puerto de La Coruña va a entrar en una grave crisis, por lo que se refiere a su condición de "puerto de pasaje". Desde hace tiempo, con rumores vagos primero, con noticias concretas después, se fue sabiendo que las escalas de turbonaves y trasatlánticos, que habitualmente hacían escala aquí, iban a ser anuladas. Lamentablemente, la realidad se impone, en ese sentido, no es rentable. Eso parece ser que dicen los responsables de tan desconcertante decisión; los hechos, sin embargo, no parecen responder a aquellos condicionamientos y, si así fuera, como parece que es, se precisa una acción urgente inmediata y conjunta. El martes 2 de agosto de 1972, fecha que puede ser histórica para La Coruña, recaló "El Begoña". Ya se sabe, de los 889 pasajeros que conducía, ni más ni menos que 526 desembarcaron en La Coruña, para embarcar 175. Hay muchos otros motivos, que no es del caso mentar, aunque sí recalcar que aunque La Coruña, puerto de pasaje, no supusiera una alta rentabilidad, no sería suficiente para marginarla. El bien común, ciertos servicios generales de carácter casi público, los daños irreparables al comercio y a la industria, y, sobre todo, a los ya sufridos emigrantes, sometidos a gastos más cuantiosos, cuando ya les cuesta hondo sufrimiento material y moral ganarse el sustento lejos de los suyos, son motivaciones varias que han de ser tenidas en cuenta. Es urgente, pues, que las fuerzas vivas se muevan, indaguen y pidan, sobre todo cuando no aparece motivo serio para tan grave decisión. Si otras causas existen, que se expliquen. Así lamentablemente, están las cosas. Entretanto les ofrecemos la fotografía atrosa del "Begoña", en esta bellz estampa que acaso no se repita jamás.— R. S. (Foto Blanco).



# Libros

## esquizofrenia y arte



DESDE los días que precedieron a la guerra española, cuando en el libro de psiquiatría del doctor Mira veíamos dibujos hechos por esquizofrénicos, la relación entre locura y arte nos sorprende siempre. Ahora, nos llega un libro de Leo Navrátil, "Esquizofrenia y arte" (1), que aborda en el tema. Psiquiatra influido por la escuela de Freud, Navrátil hace hincapié en las tendencias artísticas existentes en muchos enfermos mentales. Y acaba por llegar a la conclusión de que esas corrientes proceden del inconsciente.

Subraya el autor que el dibujo o la pintura del afectado de la mente suele apartarse del arte tradicional. Así es como se encuentran en esos trabajos originalidades sorprendentes. Piénsese que el esquizofrénico casi nunca tuvo aprendizaje de dibujo, que jamás cultivó las artes plásticas.

Asombra, por eso, que ofrezca creaciones que a veces pueden casi equipararse al arte manierista. No olvidemos --y Navrátil lo recuerda en su ensayo-- que, incluso algunas figuras clásicas, en sus últimos tiempos procuraron apartarse del arte al uso. Tal ocurrió con Leonardo y con Miguel Ángel; pero, sobre todo, con "El Greco". El pintor cretense, a la vez que alargaba los cuerpos, reducía el tamaño de las cabezas; los personajes de sus pinturas aparecen como llamas que se elevan de la tierra o como seres en éxtasis. La realidad parece haberse alejado de ellos; sus acciones obedecen a una fuerza interior. Nada se parecen, en suma, a las personas corrientes y molientes. Lo mismo podríamos decir de Goya y sus "Caprichos", que tanto influiría en los renovadores del arte pictórico. Pero las pinturas de los esquizofrénicos, aun cuando alejadas del campo tradicional, son distintas a las de los manieristas. Existe una diferencia sustancial entre una originalidad buscada y otra surgida de manera espontánea, o, si se quiere ser más exactos, como producto del inconsciente.

Leo Navrátil refiere numerosos casos de enfermos en los que se despertó la manía plástica. Las ilustraciones que acompañan su estudio permiten observar la evolución experimentada en estas personas. Permiten observar, sobre todo, cómo unos seres que parecían negados para el dibujo viven obsesionados por garapatear trazos en cuantas cuartillas caen en sus manos. Claro que obran a impulsos de una fuerza poderosa, incontrolada. Y ahí reside, precisamente, una originalidad que se escapa a todas las clasificaciones.

"Esquizofrenia y arte" es un libro que resulta en extremo ilustrativo sobre el problema planteado. A juicio de su autor el esfuerzo realizado por los enfermos mentales no difiere sustancialmente del llevado a cabo por otros artistas. Pero, sin embargo, suele haber en sus creaciones algo inaprehensible, algo que se escapa a cualquier adscripción. Y aquí reside el elemento diferenciador que separa el producto de la esquizofrenia de cualquier otra manifestación del arte plástico.

E. M.  
(1) ESQUIZOFRENIA Y ARTE, por Leo Navrátil. "Biblioteca Breve de Bolsillo. Libros de Enlace". Editorial Seix Barral, S. A. Barcelona.

## RELATOS Y VIAJES



CESAREO Rodríguez-Aguilera es un escritor nacido en un pueblo de Jaén que, si poco conocido en Galicia, goza de amplia fama en Cataluña, donde reside. Después de haber cultivado diversos géneros literarios con singular fortuna, publica ahora un conjunto de trabajos con el título de "Relatos y viajes" (1). Equidistantes entre el artículo literario y la crónica viajera, ponen de relieve una singular manera de hacer. Lo mismo pasa de la relación directa como al género epistolario. Su mundo aparece oscilante, como aguja magnética en busca de su Norte. Pero, en cualquier caso, la obra de Cesáreo Rodríguez-Aguilera pone de relieve que nos encontramos ante un creador de tipo poco común.

Algunas de las crónicas que figuran en este volumen han sido corrientes ante el autor. Se precisa, ser un gran artista, como lo es Cesáreo Rodríguez-Aguilera, para provocar esta reacción. Y, en cuanto a su estilo, pasa de un campo a otro campo. Lo mismo adopta el aire de la prosa poética que ensaya el ensayo viajero. En ocasiones, adopta el aire ligero del comentarista de prensa, al paso que otras veces cobra mayor hondura, como producto de su espíritu reflexivo.

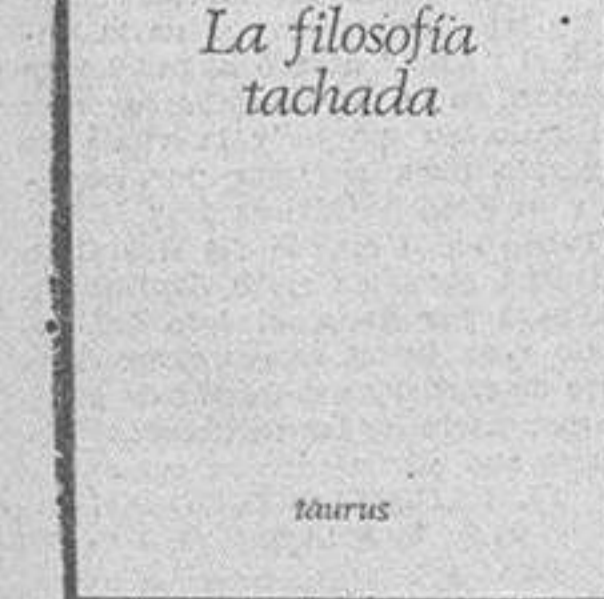
Libro interesante, rico en matices, "Relatos y viajes" hace conocer una personalidad literaria para nosotros ignorada. Tenemos que agradecer, pues, a esta obra de Cesáreo Rodríguez-Aguilera que nos identifique con un prosista excelente.

Aun cuando con anterioridad había cultivado la poesía, el ensayo y la crítica, en "Relatos y viajes" presenta una nueva faceta de su talento, que lleva a proclamar que nos encontramos ante un escritor de cuerpo entero, ante un hombre capaz de recrear la realidad y de infundirle arranques emocionales.

Cesáreo Rodríguez-Aguilera ha constituido, pues, para nosotros una grata y admirable sorpresa.

E. M.  
(1) RELATOS Y VIAJES, por Cesáreo Rodríguez-Aguilera. Colección "Palabra en el Tiempo". Editorial Lumen. Barcelona.

## La filosofía tachada



FERNANDO Savater, hombre amante de la sabiduría en su sentido socrático, a la vez que profesor en la materia, se autodenomina "sofista". Y no cabe duda que, después de leer "La filosofía tachada" (1), a uno le entra la sospecha de que, en efecto, Savater se comporta como uno de aquellos personajes que deambulaban por el ágora ateniense. Claro que, frente a las ingenuidades que, según Aldous Huxley, facilitaban la tarea al Maestro para que desplegara su deslumbrante dialéctica, Fernando Savater se muestra como espíritu sumamente avisado.

Libro de extraordinaria habilidad dialéctica, que pretende alejarse del platonismo al uso, "La filosofía tachada" prueba a cada paso no sólo el componente reflexivo de su autor, sino también su sorprendente campo de intuiciones. Más que esforzarse en buscar la verdad, Savater parece "estar en la verdad de la realidad", que George Simmel atribuía a cierta mentalidad femenina, para justificar su componente intuitivo.

Pero si alguno de los sofistas podían derrochar ingenio, si sólo Sócrates contaba en Platón un amanuense genial, "La filosofía tachada" trae hasta nosotros una sucesión de las inquietudes que embargan a su autor. Sirviéndose de la ironía, de aquella diosa socrática capaz casi de convencer sobre la inmortalidad de los caballos del diablo, el escritor guipuzcoano nos enfrenta con un mundo multiforme.

En libro puede ser considerado un estudio informalista, que compaña el afán desmitificador de muchas figuras filosóficas a las que sucesivas generaciones han dejado poco menos que congeladas. Frente a la indiferencia de los unos y el dogmatismo de los otros, por medio de su filosofía Fernando Savater ejerce un poder subyugante sobre el lector.

Es posible que muchas de sus consideraciones no logren alcanzar

# QUIMICA

Por EDUARDO PEREZ HERVADA

LA medicina descansa en lecho afectivo sobre el cual se levanta la construcción intelectual, ambos representativos del arte y la ciencia, brazos del galeno en sentido figurado. Un lecho afectivo constitutivo de su núcleo alrededor del que se superponen las capas científicas derivadas de progreso y del tiempo. La medicina nació inercia a la comilación sentida por contemplar a un hombre ante el dolor el malestar, el padecimiento y las quejas derivadas de la dolencia padecida. De tal modo, brotó una dependencia directa entre quien sufría y quien se prestaba a resolver sus problemas en un acto de raiembre vocacional, humanitario, exento de profesionalis-

## ATALAYA MEDICA

mo, y cuyo fin arrancaba del anhelo de mostrarse útil al semejante, de ayudarlo, y si fuese posible, de suprimirle sus molestias. Por eso, en curar, en aliviar o tan sólo en ayudar, se basa y fundamenta cualesquiera actuación médica. Sin embargo, el devenir creó una importante antinomia derivada del comprender al enfermo o limitarnos a explicar su enfermedad. Y a nosotros nos parece que resulta imposible ejercer la medicina sin valorar y mejorar los dos factores. Ya en otros instantes hemos mostrado la importancia del espontáneo en determinadas indicaciones, procurador del prósturo, aunque diferentes según las normas luego estatuidas y el instante de sus intervenciones. En las mentes de los antiguos mesopotámicos nació la idea de incrustar la teoría en la medicina, hasta ese momento y por muchos años después, desarrollada

Actualmente incluso se aplica la bioquímica en la interpretación de particularidades del llamado hombre-lobo. Y dos trabajos importantes se publicaron en el número de la revista "Les hommes-loup. Una explicación médica", de B. S. aparecido en "Le concours médical" (16-1-1968, 88-3) y e de L. Illis, que vio la luz en 1964 (January, 57,1).

**NIKAR'S-CLUB**  
LAS JUBIAS TELEFONO 236270  
HOY NOCHE, actuación del popular intérprete de radio, discos y T. V.  
SANTY CASTELLANOS  
Y SU GRAN SHOW MUSICAL.  
AVISO.—Durante esta semana habrá espectáculo y baile, todas las noches, a partir de las 11

**FESTIVALES DE ESPAÑA**  
XX FESTIVAL DE AMIGOS DE LA OPERA  
TEATRO COLON HOY 8:15 tarde  
BALLET DE LA OPERA NACIONAL DE SOFIA  
**ROMEO Y JULIETA**  
Ballet en tres actos de Sergei Prokofiev  
Un nuevo triunfo de esta sensacional Compañía de Danza  
Localidades desde 25 pesetas en las taquillas del Colón.  
MIÉRCOLES, 9 9:45 noche  
¡SENSACIONAL ACONTECIMIENTO!  
La ópera de 4 actos de Giacomo Puccini  
**LA BOHEME**

con ANGELES CHAMORRO VICENTE SARDINERO y la presentación del magnífico tenor JOSE MARIA CARRERAS LORIS GAMBELLI - WILMA COLLA ENRIQUE SERRA - JUAN RICO  
Director de escena: GIAMPAOLO ZENNARO  
Maestro interno: EDGARDO EGGADI  
**CORAL POLIFONICA "EL ECO"**  
Directores: JESUS GONZALEZ DE VELASCO AGUSTIN SANCHEZ - EDUARDO DIEHL  
**ORQUESTA SINFONICA DE MADRID**  
Maestro Director y concertador EUGENIO M. MARCO

Esta obra o cualquier otra, adquiérala en LIBRERIA CERVANTES  
MARIA PITA, 20 - Telf. 225347 (Se hacen envíos por Correo)

del campo de la boudade o del simple juego de ingenio. Para nosotros, empero, el libro que comentamos constituye un ensayo lúcido, rico en consideraciones originales y que se lee con verdadero agrado. Proclamamos así nos parece de entera justicia para calificar a un hombre inteligente y sensible, que deja patente en estas páginas el vasto panorama de su pensamiento.

E. M.  
(1) LA FILOSOFIA TACHADA, por Fernando Savater. "Taurus Ediciones, S. A."—Madrid.

## Contéstenos, por favor

# Cotín Rodríguez Sabio y Juanjo F. Ferreira

Escribe CONSTANTINO ARMESTO

UN tema de controversia dentro de los "XX Campeonatos del Mundo de Hockey sobre patines" ha sido el boletín de información de dichos Campeonatos, por las discrepancias entre el citado boletín, organización y algún que otro medio informativo nacional y extranjero.

Los editores, promotores, escritores y distribuidores han sido los jóvenes coruñeses, estudiantes de periodismo por la Universidad de Navarra: Cotín Rodríguez Sabio y Juanjo F. Ferreira, que nos informan sobre la idea de lanzar un folleto diario sobre la marcha de los campeonatos y los pomeros que han surgido a raíz de la salida al público. Aunque en algunas opiniones no concuerdan ambos estudiantes, en general, el que lleva la voz cantante es él, que comienza diciendo:

—Mira, la idea surgió porque no podíamos estar cruzados de brazos todo el verano. Pensamos en un medio que nos permitiera adquirir experiencia, nos hiciera mover del modo que tengamos que realizarlo cuando finalice nuestro estudio, y al mismo tiempo nos permitiera observar las relaciones de los distintos tipos de personas con respecto a nuestras opiniones. Leyendo el periódico nos enteramos de estos campeonatos y así fue como surgió todo...

—¿Y cómo se realizó la idea?  
—Primero nos ofrecimos a los organizadores del campeonato. Les pareció muy interesante, aunque luego nos informaron de que no habría subvención por parte de los mismos, pero eso sí, nos tratarían como cualquier miembro de la prensa. Con estas perspectivas nos lanzamos a la calle, solicitando publicidad de las distintas casas comerciales, y después de "patear" toda La Coruña, conseguimos, al fin, un número determinado que ha permitido el poder llevar a la realidad el "boletín".

—¿Confiamos en que si ha sido acogido con simpatía por la mayoría, el Ayuntamiento nos ayude lo que hemos gastado, ya que, aunque no haya sido de agrado de algún miembro de la Organización de los Campeonatos por ciertos comentarios atendiendo al "animador" oficial de la Federación, creemos que, en conjunto ha sido beneficioso para la ciudad.

—Entonces lo habéis hecho por altruismo o por ganar unas "perros"?

—Sobre esto quisieramos aclarar que, en primer lugar, se hizo y aún no sabemos si pagarán los gastos, que ocasionó, y que, si lo llevamos a cabo, fue ante todo y sobre todo, para informar y criticar la marcha de estos Campeonatos del Mundo, así como para hablar de las personas que, con su esfuerzo pudieron conseguir que se desarrollasen en La Coruña, el perjuicio alguno de representas posteriores hacia nosotros. También observamos y recogimos el aspecto social de los campeonatos y como reaccionaron el público y los ayudados en nuestros comentarios. Queremos añadir que el deporte en general, no es nuestra especialidad y menos el hockey sobre patines. Pretendimos estudiar cómo se mueve todo el "tinglado" de una organización de carácter público.

—¿Estáis satisfechos del interés que despertó vuestro boletín?

—Al ser gratuito no causó esfuerzo alguno el adquirirlo, pero tenemos en cuenta que tanto los organizadores como los medios de prensa que actuaron en el Palacio de los Deportes nos pedían todos los días el boletín; eso ya es halagador.

—¿Qué tirada hacíais?  
—Entre cinco y seis mil ejemplares, aunque los primeros días quizá por recelo a que nos sobrasen, no llegamos a esas cifras. Después, mucha gente, entre ella algún periodista extranjero, nos pidió que le diésemos toda la colección.

## SOLUCION AL CRUCIGRAMA

HORIZONTALES: 1: Salaz. Alocos 2: Papandúo 3: Atap. Lú. Niel. 4: Hélice. Apote. 5: Im. Timbres. To. 6: Aplana. Enalas. 7: Ee. Or. 8: Frieria. Pitaco. 9: Ra. Pergeño. 10: Aroole. Rocada. 11: Naec. Len. Aral. 12: Dasonomía. 13: Lises. Sasna.  
VERTICALES: — a: Bahía. Frank. B. Tempera. c: Apal. Leí. Cedi. d: Laxita. Epocas. e: Ap. Cintrel. Se. f: Zalema. Areles. g: Nl. Em. h: Adiare. Perros. i: Lu. Pestifo. Ma. j: Oj. nesa. Tocás. k: Sol. Loa. Arán. z. Estercida. m: Oloos. Owalá.

## DESDE MI BUTACA

# Estreno de la comedia "Las mariposas son libres"

SON SUS INTERPRETES ELENA MARIA TEJEIRO Y FRANCISCO VALLADARES

SOLO DOS PELICULAS NUEVAS AMBAS PARA PUBLICOS INFANTILES

Al margen de los Festivales de España, que están en plena celebración según informamos en páginas siguientes, las carteleras coruñesas ofrece actualmente pocas novedades, pues sólo ha sido estrenada una comedia y dos películas.

La actividad teatral está representada por la compañía que encabeza Elena María Tejeiro y Francisco Valladares, poniendo en escena "Las mariposas son libres". Por lo que respecta al cine, los dos únicos títulos de novedad esta semana, son: "Látigo" y "Los seis magníficos y medio", ya que otras salas de proyección continúan con la programación anterior o proferen exhibir repeticiones, como en el caso de la famosa realización "Ben-Hur".

## Escribe Manuel de SANHERNAN

EN torno a un ciego y los problemas psicológicos que se le plantean en su convivencia con la sociedad que le rodea, gira el tema de "Las mariposas son libres", comedia del norteamericano Leonard Gershe, adaptada y dirigida por José Luis Alonso. La presencia del incidente, que trata de evitar la última de los días ante su limitación física crea ya de por sí un ambiente sensible que gravita sobre todo el desarrollo de la obra, aunque haya frecuentes escenas tritonas en el comportamiento amoroso del protagonista. La libertad del principal personaje femenino contribuye a la preponderancia del sexo en la temática, que carece de auténtica entidad dramática y tiene poca acción, sustituida por constantes y desenfadados diálogos. La interpretación de Elena María Tejeiro y Francisco Valladares es adecuada a las necesidades de la comedia, demostrando ambos su destacada profesionalidad, al igual que Milagros Leal y José Félix Bresso, que completan el reparto.

**TEATRO ROSALIA CASTRO**  
**ULTIMO DIA**  
¡Dos años de éxito en el Teatro Marquina de Madrid!  
ELENA MARIA TEJEIRO FRANCISCO VALLADARES  
Actriz invitada MILAGROS LEAL  
**"LAS MARIPOSAS SON LIBRES"**  
DE GERSHE  
Con: JOSE FELIX BRESSO JOSE LUIS ALONSO  
Adaptación y Dirección Canción  
"Las mariposas son libres" de JULIO IGLESIAS  
TARDE: 8 NOCHE: 11  
(Mayores 18 años)  
MUEBLES EN ESCENA: Muebles San Agustín. San Agustín, 15.  
Muebles Emilio Cervigón Guerra, J. Canalejo.

ALICIA TOMAS  
LILI MURATI  
GUANDO DIABLO LLEVA FALDAS  
RAFAEL RICHART  
REVIDA - DIVERTIDA - PICARRA  
ROBERTO FONT  
RAFAEL RICHART

**FIESTAS DE LA CORUÑA**  
**PALACIO DE DEPORTES**  
JUEVES, 10 DE AGOSTO-A LAS 8,30 DE LA TARDE

**CINE RIAZOR**  
(Refrigerado)  
Dos sesiones 6 tarde y 10,15 noche (Tolerada menores)  
¡SENSACIONAL!!  
Charlton HESTON - Jack HAWKINS - Stephen BOYD - Haja HARAREET, en  
"BEN-HUR"  
(Technicolor - 70 m/m.)  
¡La película más galardonada de la historia del cine!

**PARIS** A las 4, 6, 8, 11 Tolerada menores  
¡Segunda semana triunfal!  
Terence HILL - Bud SPENCER, Farley GRANGER, en  
"LE LLAMABAN TRINIDAD"  
(Eastmancolor)  
Un "western" distinto a todo lo visto, tiene tanta acción que echa chispas.

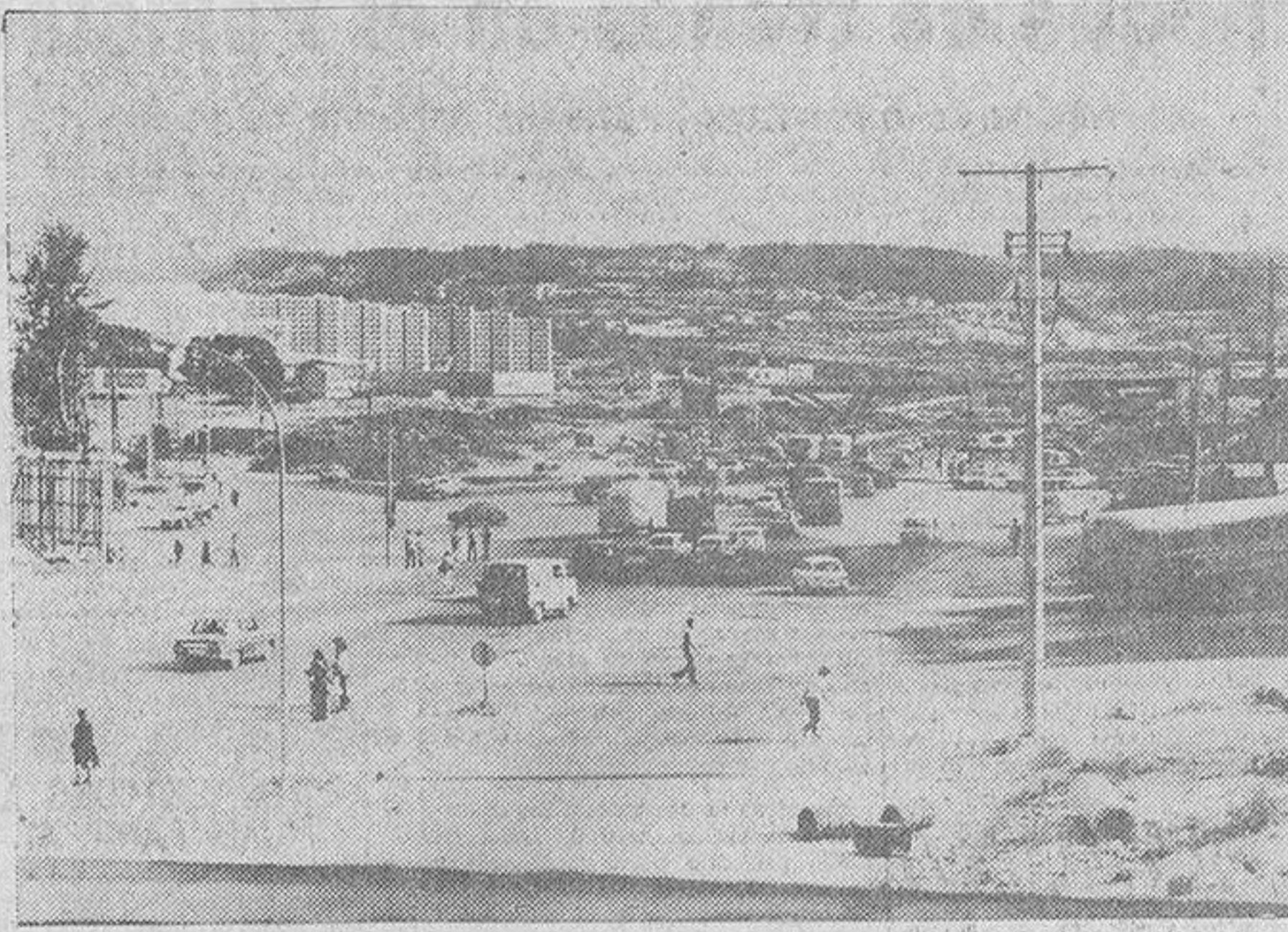
**CINE MOLINA**  
Una comedia desterrillante en la que no falta nada.  
NO DESEARAS AL VECINO DEL QUINTO  
Alfredo Landa  
Ira de Fustembert  
5,30 - 8 - 11 (Mayores 18 años)

**CINE MONEIOS**  
HOY, a las 6 y 8:15  
"PISTOLEROS DE ARIZONA"  
En color (Todos públicos)  
**CINE HERCULES**  
HOY, a las 6 y 8:15 y 11  
"EL ZORRO CABALGA OTRA VEZ"  
En color (Todos públicos)

**KIOSCO**  
Un film sensacional extraordinario.  
¡PISTOLERO!!  
(Color De Luxe)  
Robert Mitchum y Angie Dickinson  
4, 6, 8 y 11 (Mayores 18 años)  
Mañana: "Los corrompidos"



# LAS RONDAS Y LAVEDRA



Este desahogado se produce todos los días en la plaza de Madrid, un punto vital hoy para La Coruña, centro neurálgico, temor de los peatones que se les desvan por atravesar por ese marcial de Laviedra. La perspectiva no es hermosa. Huele a provisional. Y así es, en efecto. Lo de la Avenida de Laviedra, si Dios quiere, ha de ser remedio. Ya saben. Las Rondas --un deseo ferviente de la capital de Galicia, --harán desaparecer la temible plaza y la vista, sin duda, podrá recrearse en bellos aspectos ahora inéditos. Lo que hace falta es prisa, toda la prisa posible. Y, entretanto, paciencia. No observamos, no queremos observar, ciertos defectos subsanables que la indiscreta cámara denuncia palpablemente. Miramos al frente y Santas Pascuas. Y el que lo quiera ver, que lo vea. — R.

(Foto Quiñan)

# HOY, LUNES

Por Bocelo

## LOS ANGELES COMO TEMA

¿Cómo es un ángel? El tema es viejo y en su momento Calcedonia, o por allá --, dio lugar a discusiones apasionadas. Convengamos en que sin fútbol, sin Mercado Común y sin libre concurrencia de criterios, menos daba una piedra a la hora de conversar. ¿Tienen sexo los ángeles? ¿Caben tantos como se dijo en la cabeza de un alfiler? ¿Es correcto, emplumar sus alas en la proporción tan debatida que les concedió El Greco? ¿Por qué sólo se les adjudican plumas en las alas? Los artistas decidieron por su cuenta y crearon espíritus antropomorfos, pues de alguna forma, había que presentarlos, y en cuanto al sexo, Murillo, el buen pintor tan desacreditado por almanaque y latas de membrillos, optó por la evasión envolviendo las más elocuentes porciones de sus angelitos bien en nubes, bien en velos con cierto aire de pudoroso "slip". En la versión infantil de estos espíritus del bien los escultores suelen ser más concretos y optan de una manera tan visible como descañada por la masculinidad, lo cual tampoco debe ser tomado al pie de la letra.

Puede pues tolerarse cualquier interpretación material de los ángeles con tal de que en gracia a la buena intención que los distingue, vaya acompañada por lo menos por ese debido respeto que en toda solicitud se sigue otorgando sin falta al más insignificante de los usas. Se ha llegado incluso a divulgar una escala biológica que va del angelito al ángel adulto, con olvido de las leyes físicas en el primer caso, ya que a sus puerquitas alas no se adjudica más función que la decorativa, pese a lo cual vuelan infatigables alrededor de la Inmaculada, con la misteriosa capacidad del moscardón al que las esas leyes físicas conocidas le prohíben volar. Conquistar día se nos brindará la estampa del ángel octogenario. ¿Por qué no? Puesta a atribuirle condiciones humanas, el gran novelista que es García Márquez ya lo hizo con un cuento estupendo en el que da su versión del ángel materializado en un alado anciano que mientras los curiosos se preocupan por averiguar si tiene ombligo o no lo tiene, se equivoca al hacer milagros desde el gallinero en que lo encerraron quienes dieron con él. Así ocurre que el ciego decrepito, en vez de recuperar la vista que deseaba, se vuelve con tres dientes que no tenía, y el leproso continúa con sus llagas, aunque no haya perdido el viaje, pues en ellas le han brotado preciosos girasoles. Milagros de consolación. Les llama el novelista.

Viene a cuento el tema porque el excelente artista coruñés José Luis fue criticado por alguien que le vio cubrir un amplio mural con ángeles dotados de alas de mariposa. Es evidente que no se trata de una profanación, sino de una sublimación, pues José Luis había leído en alguna parte que al buen Jesús se le posaban mariposas en los hombros cuando andaba por el desierto. ¿Por qué las alas de los ángeles han de ser de plumas, como las de los pollos, y no transparentes y polvorizadas como las de las mariposas?

Personalmente me encantan los ángeles de José Luis, con sus alas originales, triangulares y brillantes. En el mural alegre el coro y lo hacen más rico y más puro. Yo no creo que José Luis ande más o menos falto de razón que el religioso que definió las formas del ángel del mal --no es que no se lo merezca-- con pezuñas, cuernos y rabo, pese a que Luzbel era el hermoso ángel de la luz. Evidentemente no se trataba de un artista; los artistas se olvidaron siempre de esta representación, más atraídos por la belleza.

**WONENBURGER, S. A.**  
ZONA INDUSTRIAL DE LA GRELA  
PRECISA  
**TORNEROS DE PRIMERA**

# La Coruña y los libros

# LA CORUÑA Y EL DEPORTE

Pienso que entre los muchos inventos festivos que a lo largo del tiempo se han venido haciendo para integrar un buen programa cultural en La Coruña, acaso ninguno haya sido tan importante, tan rentable y tan prestigioso como este de la creación de una Feria del Libro.

Sucede con los libros que tienen como un flujo tan penetrante y constructivo que su simple contemplación, su mera proximidad, ya reconfortan alientan y predisponen. Incluso esos muchos chistes en uso para caricatura de nuevos ricos en torno a los que compran libros --que jamás leerán-- por metros cuadrados y por color y clase de encuadernación, estiman que un nuevo rico que tiene como una cierta subconsciente intuición de la importancia del libro, ya anda a muchos metros de depuración y refinamiento sobre esos otros nuevos ricos que ni siquiera poseen tan remota parentesco con la idea necesitadora del libro.

Pasar por la coruñesa Feria del Libro, aunque no se tenga intención de comprar ninguno, ya es como haber escalado un cierto peldaño en la escala de la valoración cultural que todos sabemos es la más importante de las escalas, porque cuando hay cierta responsabilidad ante lo que la cultura es, supone y predispone, ya todo

puede ser más fácil y la comprensión humana, indispensable para la convivencia, ha ganado enteros. Muchos enteros.

Por supuesto que los libros son para ser leídos. Pero su poder de irradiación es tal que el libro ya supone una ilusión antes de leerse y es como una larga y constante compañía después de hacerlo. Personalmente pienso que no hay mejor decoración para cualquier marco de sosiego, trabajo y reflexión, que la de una pared repleta de libros.

La Coruña, afortunadamente, parece que tiene un buen índice --dentro de la relatividad de la vida editorial española de nuestro tiempo-- en la capacidad adquisitiva de libros. Un pueblo que compra libros es también un pueblo en gran proporción que los lee y que adopta, en consecuencia, una actitud intelectual y espiritual ante la vida.

Nos importa mucho, entonces, que esta Feria del Libro tenga en La Coruña ambiente, arralago y perdurabilidad. Nos interesa que los hogares coruñeses se llenen de libros para que también las cabezas coruñesas se llenen de ideas.

Este éxito o este fracaso dependerá de nosotros, así que tenemos contraída una altísima responsabilidad a tan importante respecto.

Los coruñeses siempre han tenido como una cierta fama de fríos, de apáticos y casi incomprensibles en aquellas manifestaciones que suelen demandar un determinado clima de exaltación y entusiasmo, de fervor idealista y de "jorofismo" exaltado. El deporte, por ejemplo.

El desarrollo, sin embargo, del reciente Campeonato Mundial de Hockey sobre Patines ha dado al traste con esta leyenda. Los coruñeses han sorprendido a propios y extraños con el mantenimiento de un clima de apoyo, fervor, aliento y aplauso que difícilmente podría haber sido superado por cualquiera otra afición.

La cosa ha caído bien, aunque personalmente a mí no me molestaría nunca esa comentada frialdad objetiva de los coruñeses ante las manifestaciones deportivas que deberían exigir, si efectivamente lo son con todas las consecuencias de lo que el deporte debiera ser por esencia, objetivas, desapasionadas y limpiamente competitivas.

A mucha gente, cuando en el desarrollo de un partido de fútbol --que es el deporte, como todo el mundo sabe, menos deportivo que existe y en que aquello de que lo importante es competir queda más que superado por esa otra importancia de ganar-- se encuentra con que la afición coruñesa suele censurar la decisión injusta de un árbitro incluso en aquellas ocasiones en que tal decisión favorece a los colores propios, a esta mucha gente, decía, tal cosa le sorprende y está le desagradada. A mí suele sucederme exactamente lo contrario. Este hecho me estimula, como cuando veo a los aficionados gritarle a su propio jugador después de una entrada alveosa a un contrario. Una afición, en consecuencia, que se exalta mucho más cuando es víctima de injusticias escandalosas y decisiones parciales que le perjudican. Más que por el perjuicio puntual o clasificatorio, por el desprecio ético que de ello se deriva. Cuando los fríos se calientan, su temperatura es siempre más alta que la de aquellos que viven siempre en la fiebre purit y sin fundamento razonador.

Este Campeonato Mundial de Hockey ha sido una excepción, quizás porque la afición se sintió responsable de una distinción importante a la que había que hacer honor como homenaje y agradecimiento a quienes la hicieron posible.

En esto, la ciudad ha respondido con clase y con brillantez.

# COsas DE LA SEMANA

## La Feria del Libro

TAMBIÉN veranean los libros en La Coruña. También tienen sus quince días de baños al sol y al aire de los jardines de Méndez Núñez. Son como personas con el alma empapelada y juzgada. Ahí está la Feria de las librerías inaugurada con todos los honores y en la que los tutores de cada caseta ofrecen las obras. Ellos son los heraldos o pregoneros que sin ruido llegan a formar lectores cuando saben su misión de ser los intermediarios entre el hombre y el libro. Los libros después de escritos necesitan del esfuerzo humano para venderse, para mostrarse en todo lo que son.

Esa especie de monitores de libros son los que informan, recomiendan y orientan a los lectores. El arte de vender los libros está aparejado en el mercado al de escribirlos o imprimirlos, pues los ilustrados vendedores pueden hacer cambiar el rumbo de un libro en el mercado. Y así es justo el tanto por ciento de beneficio, que en algunos casos podía ser más y en otros menos por aquello del "buen pan...".

De los libros se había como de las personas y en muchos casos se avisa de sus virtudes y se callan sus defectos. De vez en cuando los autores llegan a reforzar la venta dedicando libros y firmando de puño y letra. Surge el placer de hacer más propia la obra, más distinguida la colección, más íntima la cultura. Pero nada tan eficaz como el librero que sabe su oficio y a veces comienza diciéndole al lector: "Tengo aquí un libro para usted...". y acierta, si de verdad sabe de libros y sabe de ustedes.

Son esos libros que no han tenido quien los juegara, carecieron de una buena feria o una buena propaganda y duermen el sueño de los justos con la piel tostada por la luz y el polvo de los estantes. Libros que han sido escritos sin pensar en el resplandor de un día. Libros que ya no tienen vivos a sus autores que los pueden defender con la moda del autógrafo a cambio de otros autógrafos con la firma del Gobernador, el Interventor y el Cajero del Banco de España que pagará al portador...

Tras esos autógrafos anda el mundo de cabeza comenzando por los que escriben libros y terminando por el lector del libro prestado que está sentado en la última piedra del jardín.

M. ROLDAN.

# LA CORUÑA, HOY

La Coruña de hoy no se parece demasiado a La Coruña de ayer. Pero no hay que sorprenderse, porque otro tanto le sucede a Nueva York y a Palencia, a Madrid y a Ponferrada.

Lo que ya es otro cantar es la comparación. ¿Es más bonita esta Coruña que aquella otra?

Vayamos por partes. ¿Qué es eso de bonita? Aquella Coruña era más cómoda, pero menos importante. Pero eso de la comodidad tiene poco que ver con la belleza. Las mujeres más bellas suelen ser las más incómodas. Al menos eso dicen los expertos en sociología.

Aquella Coruña tenía cualidades considerables. Era muy familiar y, consecuentemente, muy cordial. Todo estaba muy a mano y todos eran amigos de todos. Por lo que los problemas se resolvían a nivel de confianza. "Oye, Pepe, ¿me puedes retener lo de Arboliz durante una semana?". "Coir notario" o "sin notario, lo que tú y yo acordemos...".

Aquella Coruña sin pasos cebrados, sin aviones retrasados o sin retrasar, sin incendios forestales, sin polígonos, aparcamientos a la derecha en días pesados, contaminación industrial, guardias de mal humor, era una Coruña adorable en muchos aspectos.

Pero no es verdad --casi nunca lo es-- aquello de que cualquier tiempo pasado fue mejor. Su única motivación al respecto, de ahí la nostalgia, es que cada uno sí estaba mejor. Por la natural razón de que a los veinte años es normal estar mejor que a los cincuenta. Y a esta edad, mejor que a los ochenta. Lo que recordamos de ayer está siempre en función de lo más jóvenes que éramos ayer, pero no de la propia calidad de lo recordado.

Aquella Coruña era cómoda, pero era también precaria, mínima, poco participante, poco propicia a los efectos económicos, laborales. Era una Coruña para andar por casa y la casa era reducida.

Esta otra Coruña tiene otro aire. Quizás menos puro, pero es el aire que desarrolla las actividades, promueve los puestos de trabajo, reparte la renta, ayuda al crecimiento, eleva los niveles de vida e incorpora el destino ciudadano al del mundo que está en marcha.

Por supuesto que todo ello hay que pagarlo al precio de la comodidad que implican el aislamiento, el olvido, el silencio, la inactividad. Y también al de la impericia para afrontar el crecimiento. Ahí tenemos el problema de los barrios mal proyectados, anárquicamente surgidos en los arrabales de una ciudad cuya belleza ha sido maltratada por constructores sin grande imaginación, bajo el imperio de regidores sin grandes exigencias. Con problemas complementarios, como el de una circulación casi obligadamente anárquica y etapas de desidia en cuestiones tan vitales como la limpieza, el alumbrado, las escuelas o la previsión de servicios.

Esta Coruña que todavía no tiene algo tan elemental y perentorio como una Estación de Autobuses, está lejos de ser, por supuesto, esa Coruña mejor en que podía haber quedado si el crecimiento hubiera sido atendido debidamente. Pero son problemas que tienen solución, que tendrán que tenerla.

Entretanto, la verdad es que lo que la urbe haya perdido en comodidad y en sosiego, en familiaridad e incluso en simpatía, lo ha ganado en cosas más socialmente valiosas. En importancia, en desarrollo, en oportunidades laborales, en presencia nacional. Porque la comodidad de unos pocos suele quedar asentada, cuando ella lo es todo, en la incomodidad de unos muchos. En esta Coruña hay ya menos familias conocidas, pero hay muchas más familias que viven mejor que antes. Porque van surgiendo oportunidades para que trabajen el padre, los hijos mayores y no haya que depender casi exclusivamente de aquello que mandaba desde Buenos Aires el hijo mayor.

La Coruña, hoy, está llena de perspectivas. Le queda mucho por andar hacia una cierta depuración de sus defectos, pero es una Coruña más justa y más europea que aquella. Una Coruña, en suma, que sería tristísimo dejarla parada sólo para servir la complacencia ociosa de unos pocos.

**NOGAT**  
Raticida de acción rápida QUE NUNCA FALLA

Con matrazos NOGAT en polvo grano y pasta fosforada, exterminará rápidamente y sin molestias toda clase de ratas, ratones y topes. Recuerde que NOGAT no las mata en días. Las mata en horas.

Si manda este recorte a Laboratorios SOKATARO, Ter, 16, Barcelona-13, recibirá un interesante folleto.

**Tinte RAMA**  
Llame al teléfono 23-30-40  
Recogida y entrega rápida de prendas a domicilio

# PASA EL TIEMPO Y LOS PROBLEMAS DE LA CORUÑA SIGUEN SIN RESOLVERSE

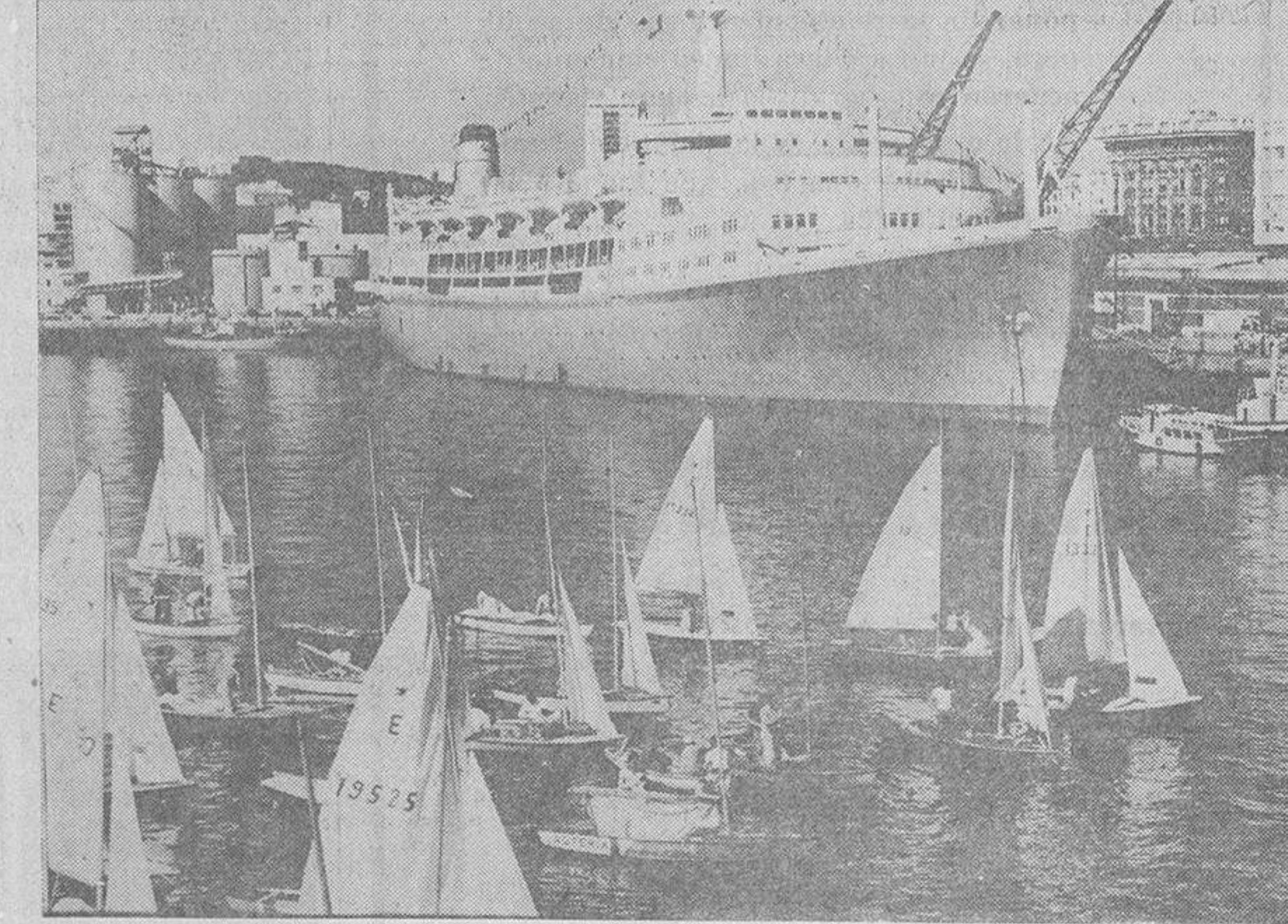
ESTACION DE AUTOBUSES, RECOGIDA DE BASURAS, ZONAS VERDES Y ORDENACION DE TRAFICO, ENTRE LAS MAS AGUCIANTES

El 2 de agosto del pasado año, bajo el título de "Lo que le falta a La Coruña", publicáramos una relación de problemas latentes en nuestra ciudad, que como podrán comprobar, siguen sin ser resueltos.

- Veán, pues, lo que le faltaba hace un año a La Coruña, y continúa haciéndole falta:
- Una estación de autobuses.
  - Más zonas verdes.
  - Una plaza de toros.
  - Mejor ordenación del tráfico.
  - Terminar los accesos.
  - Más limpieza.
  - Unificar la construcción.
  - Adecuada vigilancia nocturna.
  - Urinarios públicos bien ubicados.
  - Más agilidad municipal.
  - Jardines infantiles.
  - Precios más bajos para comer.
  - Precios más bajos en las cafeterías.
  - Control de carga y descarga de camiones.
  - Implantar mejor horario de recogida de basuras.
  - Hoteles de primera B.
  - Terminar el Palacete de Santa Margarita.
  - Que el Servicio de Aguas llegue a todas partes.
  - Un sitio para instalar la feria de verano.
  - Más gente que trabaje de verdad.
  - Asfaltar calles de muchos barrios.
  - Comercios que no sean zapaterías.
  - Limpieza en las playas.
  - Un aeropuerto más amplio.
  - Sentido común para muchas cosas.
  - Una estación marítima.
  - Que las "fuerzas vivas" lo parezcan.

**SECRETARIAS DE DIRECCION**  
ABIERTA LA MATRICULA PARA EL CURSO 1972-73 - MAS DE 1.000 ALUMNAS COLOCADAS - PLAZAS LIMITADAS  
**TECNICAL SCHOL - Real, 36-2.**  
ESCUELA SUPERIOR DE SECRETARIADO

# La Coruña vivió siempre de cara al mar



La fotografía constituye una bella panorámica. Esa puede ser la pura anécdota. La hermosa elegida, además, porque ella encierra una serie de valores que pueden definir, mejor que las palabras, el valor inmenso del puerto coruñés, ahora, en el presente. En primer plano, los yates, estampa de la diversión, del deporte; al fondo, el trasatlántico "Horthert Star", que puede representar al turismo; a sus flancos, las grúas elevándose hacia lo alto, como quien busca un futuro esperanzador, y los silos, espejo de la industria, del comercio. Trabajo y asueto, buen binomio que nos da

pie para resaltar que en los muelles coruñeses se labora incesantemente, de cara a un porvenir espléndido. Así son mejorados; se construyen edificios para la perfecta comercialización de la pesca; se ven tinglados nuevos, vías ferreas, pavimentaciones, utillaje diverso. Todo es necesario. No puede olvidarse que el pasado año el valor de la pesca desembarcada en el puerto coruñés sobrepasó la cifra de 2.300 millones de pesetas y la mercadería supuso un movimiento de más de 7.600 millones de toneladas. Nada más y nada menos. Ese fue el pasado, in-

mediado. El presente es de previsión, de lucha. Lo que vendrá supone una nota esperanzadora y halagüeña: el muelle unificado de Linares Rivas, tráfico de "ferries" y de "containers", el tercer pantalán para buques tanques de 130.000 toneladas, el muelle de San Diego dedicado sólo al tráfico de mercancías. La Coruña ha vivido siempre de cara al mar y, muchas de sus gentes, del producto del mar; del movimiento mercantil, turístico de su puerto. Sin el puerto, indudablemente, toda la perspectiva económica de la ciudad variaría de una manera sustancial. De ahí que

para mejorar sus excelentes condiciones naturales se hubieran gastado millones y millones a los que habrá que sacar un fruto provechoso. Es lo deseable. Y lo lógico. Y las velas desplegadas de las lanchas deportivas, esperando el viento para continuar una feliz singladura, pueden ser como un presentimiento de que las cosas, necesariamente, marchan por el camino previsto, constituyendo la pura historia de La Coruña, rodeada casi totalmente de mar y a la que el mar le es imprescindible para su subsistencia.

(Foto Quiñan)



La hija de un diplomático inglés, condenada por contrabando de drogas en Estados Unidos

SEATTLE (WASHINGTON), 6.- Catherine Morgan, de 26 años de edad, e hija del primer secretario del Ministerio de Asuntos Exteriores británico, ha entrado hoy en la prisión de Seattle para cumplir la condena de cinco años por contrabando de hachís en los Estados Unidos, procedentes de Canadá. El contrabando de hachís, requisado por la Policía, alcanzó los 39 kilos y está valorado en unos 80.000 dólares. Sin embargo, el juez federal William Beeks ha suspendido cuatro años y medio de la condena a condición de que Catherine Morgan abandone los Estados Unidos, inmediatamente después de haber permanecido durante seis meses en prisión estatal de Salem, en Oregon.

Cincuenta muertos en un choque de trenes en el Pakistán

Una vecina de Monterroso murió en accidente de coche

RAWALPINDI, 6.-Un tren que se dirigía a Karachi ha chocado con otro de mercancías en la línea Rawalpindi-Karachi. Se cree que unas cincuenta personas han resultado muertas y otras ciento cincuenta heridas. DOS MUERTOS EN ESPECTACULAR ACCIDENTE DE MAR, EN ARGENTINA. BAHIA BLANCA (Argentina), 6.-Dos marinos de una nave sueca protagonizaron un espectacular accidente a raíz del cual murieron en forma apremiante, según pudo saberse hoy. El trágico hecho ocurrido en Puerto Rosales, a bordo de un barco de bandera sueca que se apresuraba a zarpar luego de haber efectuado operaciones de carga en dicho puerto, situado a 35 kilómetros de Bahía Blanca, donde funcionaba una boya para la carga y descarga de combustibles. Mientras se realizaban las maniobras de rutina, zafó un cable de acero utilizado para el amarre y se proyectó con gran violencia, alcanzando en su latigazo a dos marinos, a uno de los cuales decapitó, seccionando al otro en dos partes. El cuerpo del primero cayó al agua y desapareció de la superficie y el cadáver del otro marino fue trasladado al hospital en tanto continuaban efectuándose rastros para tratar de rescatar de las aguas el cuerpo del primer accidentado. Las autoridades marítimas no informaron hasta el momento sobre la identidad de ambos marinos y tampoco del nombre del buque. VEINTE HERIDOS AL DERRAPAR UN AUTOBUS EN ITALIA. TORTORICI (Sicilia), 6.-Un autobús de la línea regular: Randazzo-Tortorici (Sicilia), con 25 personas a bordo, derrapó ayer por causas desconocidas, y tras salirse de la carretera fue a estrellarse contra un árbol, sufriendo diversas heridas veinte de sus ocupantes. El accidente ocurrió en un sector descendente de carretera, a unos tres kilómetros de Tortorici.

Los heridos fueron trasladados en ambulancias y diversos coches particulares hasta el hospital de "Santa Agata" en la vecina localidad de Minitello.-EFE. NAFRAGIO DE UN CARGUERO ISRAELI. HAIFA, 6.- El carguero israelí "Bat Tiran", de 1590 toneladas, se hundió ayer en el Mar Jónico después de declararse un incendio en la bodega. Un tripulante resultó muerto y el resto de la tripulación, hasta veinte hombres y seis miembros de sus familias se pusieron a salvo.-EFE.

Bogotá celebró los 434 años de su fundación

BOGOTA, 6.- Con diversos actos culturales cívicos y religiosos se celebran hoy, aquí, los 434 años de la fundación de Bogotá, el 6 de agosto de 1538, por Gonzalo Jiménez de Quesada. Esta mañana se celebró una misa solemne en la catedral primada, construida en el mismo sitio en que Jiménez de Quesada levantó una pequeña capilla al fundar Santa Fé de Bogotá. En la Plaza de Bolívar, frente a la catedral, fue celebrado a continuación un acto conmemorativo de la fundación y horas más tarde hubo un concierto en el Parque Santander también en los alrededores del lugar donde se produjo el acto de fundación.-EFE.

(Viene de primera página) El punto flaco del cuñado de los Kennedy, en opinión de los expertos, en su falta de experiencia personal en procesos electorales, porque, aunque colaboró en las campañas de sus familiares, nunca se presentó a cargos electivos.-EFE.

El nombramiento de Shriver para la vicepresidencia recibió hoy el aplauso casi unánime de los demócratas. Su confirmación, prevista para el martes por el Comité Nacional del Partido, está asegurada, en opinión de la mayoría de los expertos. Uno de los primeros en apresurarse a alabar el nombramiento de Shriver fue Thomas Eagleton, el primero designado para la candidatura a la vicepresidencia por McGovern, que dimitió el lunes pasado, después de haber revelado que estuvo sometido a tratamiento psiquiátrico en tres ocasiones anteriormente.

La de Shriver, dijo hoy Eagleton, "es una excelente elección. Sera brillante, enérgico e incansable durante la campaña electoral y un excelente vicepresidente del país". "Haré todo lo que esté de mi parte para que la papeleta McGovern-Shriver triunfe", añadió Eagleton. Por su parte Shriver dijo a los periodistas, antes de tomar el avión que le conduciría a Washington desde Hyannisport, que "se sentía muy feliz" por la designación de McGovern.-EFE.

Continúan las intensas actividades bélicas en Vietnam del Sur

EL VIETCONG ATACO LA BASE AEREA DE CAM RANH, AL NORTE DE SAIGON

SAIGON, 6.-Comandos del Vietcong atacaron hoy la base aérea de Cam Ranh, situada a 230 kilómetros al nordeste de Saigón, en la que provocaron una explosión que dio muerte a un soldado gubernamental e hirió a siete soldados y tres personas civiles, informó un portavoz del Mando de Saigón. Poco después, los mismos comandos del Vietcong bombardearon con artillería la ciudad de Cam Ranh, separada de la base por una bahía, en la que pereció un soldado survietnamita y resultaron heridos tres niños. En un punto de la carretera que une a la capital del distrito de Cai Lay con la capital provincial de My Tho se ha librado un violento combate, que no ha impedido que la carretera siga abierta al tráfico. También se libran violentos encuentros en las provincias de Dinh Tuong y Kien Phong, así como en las regiones camboyanas próximas a ellas, en las que más de 20.000 soldados survietnamitas se dedican a castigar las posiciones de los comunistas.-EFE.

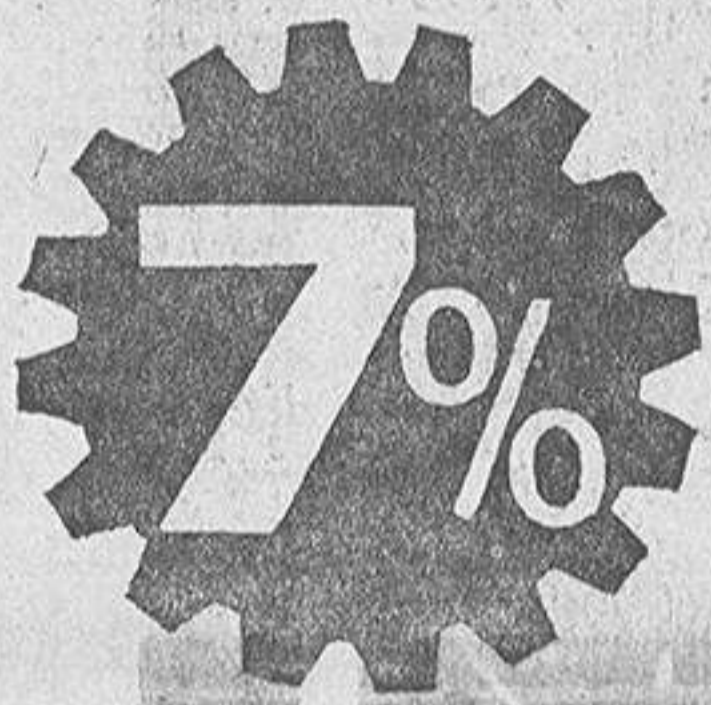
DESTITUCION DEL MINISTRO SURVIETNAMITA DE DEFENSA. SAIGON, 6.- El Presidente de Vietnam del Sur, Nguyen Van Thieu, ha promulgado hoy un decreto por el que queda separado del Gobierno el ministro de Defensa, Nguyen Van Vy, y encomienda su Cartera al primer ministro, Tran Thien Jiem, informa Radio Saigón.-EFE.

La de Shriver, dijo hoy Eagleton, "es una excelente elección. Sera brillante, enérgico e incansable durante la campaña electoral y un excelente vicepresidente del país". "Haré todo lo que esté de mi parte para que la papeleta McGovern-Shriver triunfe", añadió Eagleton. Por su parte Shriver dijo a los periodistas, antes de tomar el avión que le conduciría a Washington desde Hyannisport, que "se sentía muy feliz" por la designación de McGovern.-EFE.

GRAN CONCURSO DE VINOS DEL CONDADO DE SALVATIERRA DE MIÑO

Celebrado este Concurso el pasado 30 de julio, ha sido otorgado el Primer Premio a vinos blancos, con MEDALLA DE ORO, al presentado por FRUTALES DE GALICIA, de Porto. Jubilosamente, la empresa cosechera comunica la grata noticia a sus amigos y a quienes aprecian las excelencias de un buen Condado, recordándoles que todas las botellas correspondientes a la corta cosecha premiada han sido correlativamente numeradas, saliendo de bodega los encargos por riguroso orden de recepción. FRUTALES DE GALICIA. Apartado 784. Teléfono 233596. VIGO.

BN AHORRE CON TODA SEGURIDAD



- \* Una cuenta a plazo fijo de 36 meses en el Banco del Noroeste, le garantiza una renta segura y regular.
\* El interés se paga trimestralmente, semestralmente o anualmente, a su elección, sin deducción de impuestos.
\* Si en cualquier momento quisiera disponer de la totalidad o parte de su dinero, se le facilitará inmediatamente de acuerdo con las disposiciones vigentes.
\* Abrir una cuenta es la simplicidad misma y no ocasiona más que un mínimo de formalidades.

Escriba desde ahora a la Dirección del Banco para obtener más amplia información.

BANCO DEL NOROESTE

La Coruña Linares Rivas, 30 Teléfonos: 22 86 00 y 22 81 06
Madrid Hermosilla, 21 Teléfonos 276 14 04 y 225 40 00
Oviedo Avd. de Galicia, 10 Teléfonos 23 29 50 y 54
Vigo García Barbón, 18 Teléfonos 21 57 44 y 22 33 66

DESEO INFORMACION COMPLEMENTARIA

Visita Telefono Carta

Nombre

Dirección

programa de televisión

MADRID, 6.- Los programas que ofrecerá "Televisión Española", el día, 7, lunes, son los siguientes:

Si piensa "FRIAMENTE" comprará Kelvinator. DISTRIBUIDORA ALCOR Juan Florez 62 Tel. 250367

- PRIMERA CADENA
1.45 Carta de ajuste.
2.00 Apertura y presentación.
2.01 Almanaque.
2.30 Primera edición.
3.00 Noticias.
3.25 Vacaciones sobre el agua.
4.00 La chica de la Tele.
4.30 Despedida y cierre.
5.45 Carta de ajuste.
6.00 Apertura y presentación.
6.01 Avance informativo.
6.06 La casa del reloj.
6.25 Con vosotros.
7.30 Dibujos animados.
7.40 Buenas tardes.
8.30 Novela: "Mi querido amigo".
9.00 Telediario.
9.35 Antorcha.
10.05 El octavo día.
10.15 Un, dos, tres, responde otra vez.
11.05 Stop.
11.45 24 horas.
12.00 Oración, despedida y cierre.

lavadoras biológicas superautomáticas Kelvinator. DISTRIBUIDORA ALCOR Juan Florez 62 Tel. 250367

- SEGUNDA CADENA
8.00 Carta de ajuste.
8.25 Presentación y avances.
8.30 Los Beatles.
9.00 Jazz vivo.
9.30 Telediario.
10.00 Rito y geografía del canto.
10.30 Havaí cinco oeros.
11.30 Todo es según el color "Australia".
12.00 Última imagen.

la medalla de galicia



Emisión especial y Exclusiva, realizada con autorización oficial n.º 1.326/71 del MINISTERIO DE INFORMACION Y TURISMO

Patrocinada por

- \* Las Diputaciones provinciales de La Coruña, Lugo, Orense y Pontevedra
\* TODOS los Ayuntamientos gallegos
\* El Instituto de Cultura Hispánica
\* La Real Academia Gallega
\* El Instituto de la Lengua Gallega (Universidad de Santiago de Compostela)
\* La Federación Mundial de Sociedades Gallegas



BANCO DE BILBAO

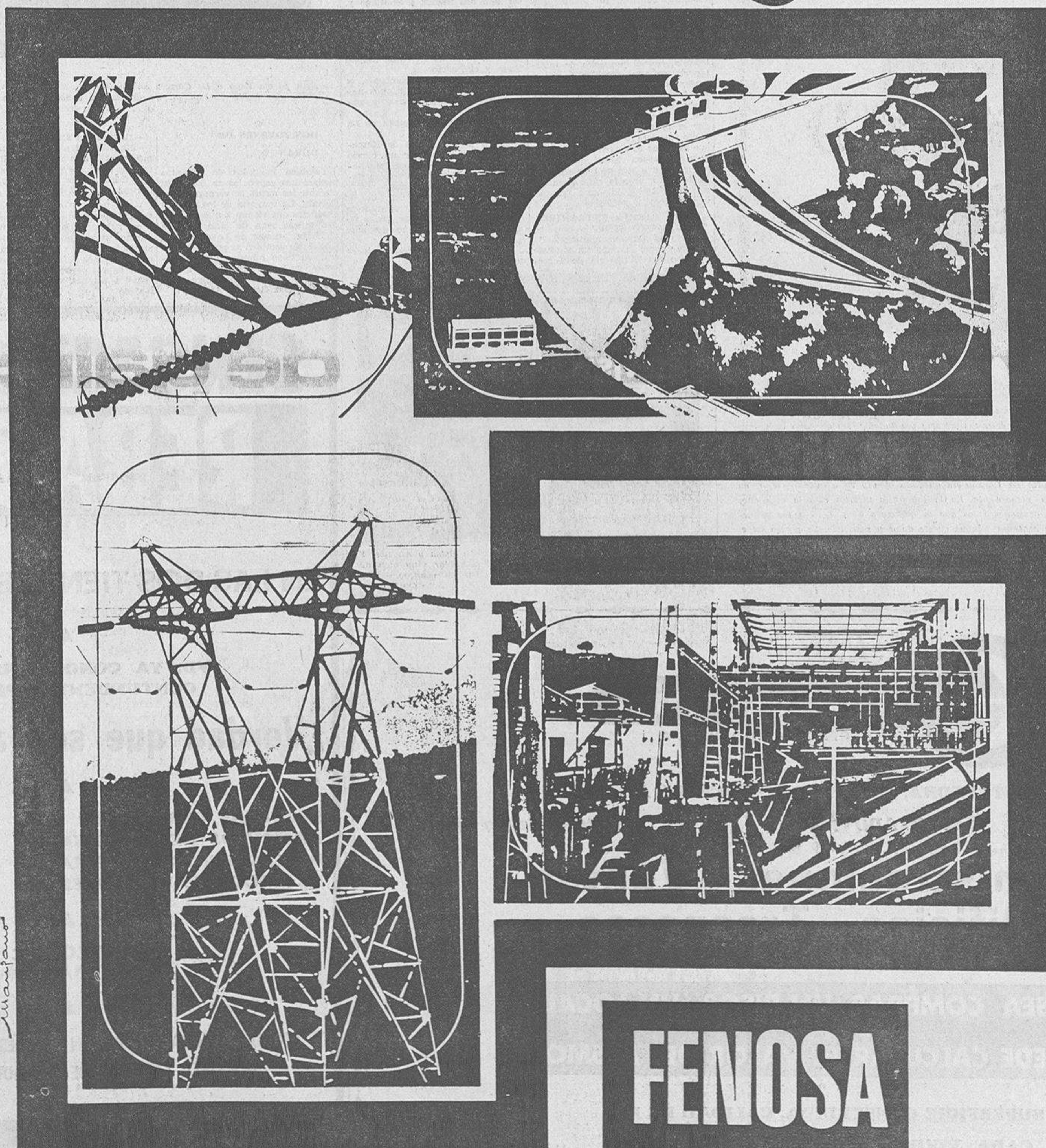
En cualquiera de nuestras oficinas de España o del extranjero, puede adquirirse esta preciosa y excepcional acuñación. Solicite información sin compromiso alguno, sobre tamaños y precios, en oro y plata.

LA CORUÑA:

Oficina principal.- Cantón Pequeño, del 18 al 21 Y OCHO SUCURSALES MAS EN PLAZA



# nuestros kilovatios siempre en la vanguardia del desarrollo regional



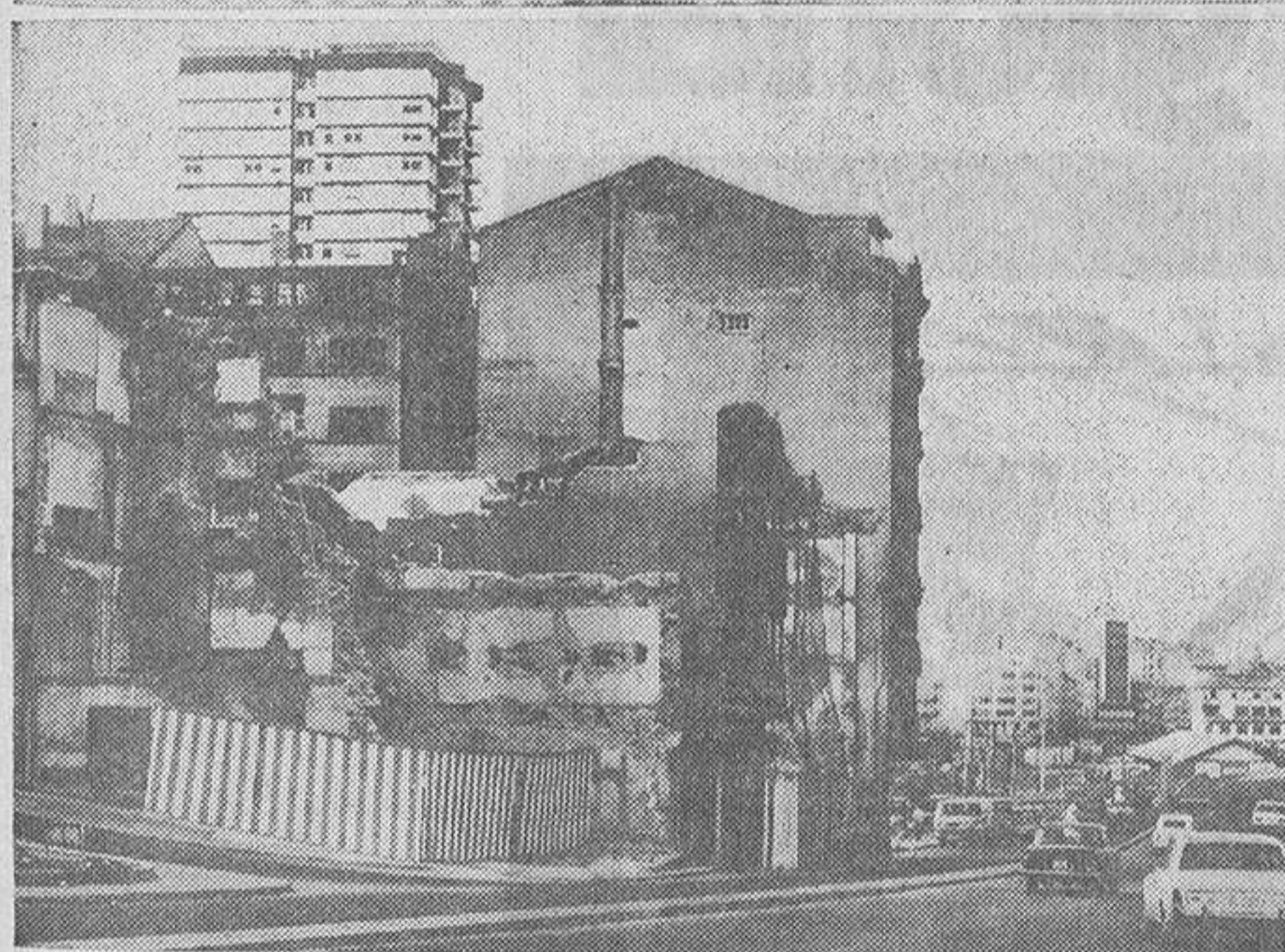
*Manzano*

**FENOSA**

nuevas instalaciones en la extensa red de FENOSA se anticipan al crecimiento de la demanda del mercado gallego.



## DE LA CRITICA A LA LISONJA



Ya se sabe: "el que algo quiere, algo le cuesta". Así acontece en La Coruña de hoy, por muchas partes despedazada, como cota, desvinculada la pobre por sus suelos, tronzada en sitios vitales, sometida a mil enfermedades y ¡ay! acaso también a algunas imprevisiones. La vista de las dos fotografías, sin embargo, puede servir de consuelo. Ahí está airosa una zona nueva, bien diferente hace poco, cuando era sometida a la crítica, necesaria y saludable. Ha quedado bien, muy bien. Constituye un bello paisaje abierto, como un pulmón, con arterias amplias, que dejan fluir la sangre sin obstáculos. Uno sin embargo, no resiste a la tentación de pensar si los porches que aparecen en primer término van a quedar así o se les dará un destino más airoso. Pero eso, de momento, no viene al caso. Por esa parte La Coruña ha quedado bien y va a quedar mejor, en cuanto los planes trazados se realicen plenamente. En la fotografía inferior está la otra cara de la ciudad, la que nos desespera en ocasiones a los que la queremos bien. Pero a los pequeños hay que darles en ocasiones una azotaina, aunque cueste dolor y sacrificio. Se piensa en el mañana. En el futuro hay que pensar cuando se ve por doquier tanto desaguisado y comprender que "las cosas de palacio van despacio". Un poco de paciencia, pues, y sigamos contemplando la fotografía superior.—R. S.

(Foto Quián).

## EXTRAORDINARIA AFLUENCIA DE ORIUNDOS Y EXTRANJEROS

UNA PAREJA COMPUESTA POR UN ESCOCES Y UNA FRANCESA LLEGARON EN "AUTOSTOP"

Con los finalizados campeonatos del mundo de hockey sobre patines, La Coruña ha vivido unas jornadas excepcionales, que han tenido repercusión en el mundo entero, lo que ha supuesto una impagable propaganda de la ciudad, sin duda alguna. Ojalá que acontecimientos similares se celebrasen todos los años, por la proyección que hacia el exterior suponen para nuestra capital.

Pero no ha sido sólo el hockey. Tenis, hipismo, regatas internacionales, opera festivas, etc., contribuyen, en esta época, a mantener un ambiente festivo, que se prolongará durante todo este mes, para culminar con la semana internacional de cine, que se desarrollará en el Teatro Colón del 20 de agosto al dos de septiembre. Barrios y sociedades no están al margen de las fiestas, sufragadas o subvencionadas, y, en algunos casos, por el Ayuntamiento coruñés, sin olvidar esa Feria regional de Artesanía gallega que será otro feliz acontecimiento, que se iniciará el próximo día 13, con muy buenos auspicios: divulgar y dar a conocer nuestra artesanía, con el propósito de mantenerla en años sucesivos.

Mas no son precisamente las fiestas las que ocupan aquí nuestra atención. Porque lo más curioso es que La Coruña atrae al forastero por sí misma, por su propio encanto, porque sí... Pero dejemos que sean los forasteros los que hablen de nuestra ciudad, que en estos momentos está de bote en bote. Basta con salir a la calle para escuchar distintos idiomas: francés, inglés, alemán, portugués...

UNA PAREJA EXTRANJERA EN "AUTO-STOP"  
Tanto la Oficina municipal de Turismo como el Departamento de Turismo del Ministerio de Infor-

mación no dan abasto estos días a reparar propaganda y facilitar toda clase de datos de la ciudad y sus alrededores. Lo malo es que ya, en estos momentos, pese a que el Ayuntamiento ya tiene aprobada la propaganda, aún no ha sido adjudicada, y en la oficina del Kiosco apenas quedan unos banderines y unos carteles que ofrecen a los cientos de peticionarios. Y es una pena, porque la propaganda interes-

sa. Precisamente ante el Departamento del Ministerio de Información localizamos a dos extranjeros, que realizan un viaje por España en "auto-stop". Los dos son jóvenes. El, escocés, y ella, francesa. La muchacha, de 21 años, habla español, suficientemente para mantener la breve conversación.

—¿Cuántos días en La Coruña?  
—Dos o tres, pues aún nos queda mucho por conocer de España. De aquí nos iremos a Santiago y, luego, a las Rías Bajas.

—¿Qué opinión les merece la ciudad?  
—El paisaje es maravilloso, así como la Torre de Hércules, Ciudad Vieja y el Puerto.

—¿Y remacha el hombre—, el puerto tiene unas condiciones naturales muy buenas para la navegación.

—¿Lo que menos le gusta de La Coruña?

—Para ir a la Torre de Hércules hay que pasar por un barrio muy sucio, que si se adecentase haría resaltar más toda la belleza natural que tiene la ciudad.

—¿Volverán?

—Este viaje nos está resultando maravilloso, así que por ganas no será. Además, la gente resulta muy agradable y acogedora.

—Les quedan las puertas abiertas...



Estas bellas jóvenes son de Durango. Se llaman Belén y Angeles. Y las dos vinieron a La Coruña porque oyeron hablar muy bien de esta capital gallega. Quieren comer mucho marisco.

(Foto Quián).

DOS JOVENES MUCHACHITAS DE DURANGO VIENEN DISPUESTAS A HARTARSE DE MARISCO



Esta pareja llegó a La Coruña en "autostop". El es escocés y ella, francesa, una francesita muy bella que habla el español. Se dedican a conocer España y los tendremos en La Coruña dos o tres días.

(Foto Quián).

DOS JOVENES DE DURANGO

También oriundos de distintas poblaciones españolas se dan cita, durante los meses de verano, en La Coruña. La mayoría de los turistas españoles que vienen a nuestra ciudad quizás sean de Madrid hacia el Norte, aunque de Levante y de Andalucía también se puede encontrar un buen número. Las dos jóvenes con las que charlamos a continuación son de Durango. Sus nombres son Belén y Angeles.

—¿Estuvieron anteriormente?

—No, responden ambas, es la primera vez y aún no hace más que un par de horas que llegamos.

—¿Cómo fue la idea de elegir La Coruña para sus vacaciones?

—Mis padres —nos dice Belén— ya estuvieron aquí en dos ocasiones y me hablaron muy bien. También muchos amigos que han estado nos aconsejaron que viniésemos, que no marcháramos defraudadas, que incluso se nos pegaría la "morriña", como a ustedes, cuando salen de Galicia.

—¿Y de la ciudad qué le aconsejaron sobre todo?

—En realidad, nada en particular. Nos dijeron que era muy bonita, la gente muy abierta, que nadie es forastero, que haríamos amigos... ¡Ah! y que comiésemos mucho marisco.

—¿Qué será lo primero que hagan?

—Dar una vuelta por las calles más céntricas, luego irnos hasta la playa y después comer marisco.

—Bueno, pues tengan cuidado con el estómago.—A.

# SENSACIONALES REBAJAS

EN LAS DOS TIENDAS **Simeón**

VD. YA CONOCE NUESTROS CONTUNDENTES PRECIOS

¿Verdad que son auténticos?

SEGUIMOS OFRECIENDO ARTICULOS REBAJADISIMOS DE LAS VENTAS ESPECIALES DE SEMANAS ANTERIORES

¡APROVECHESE DE ESTA GRAN OPORTUNIDAD!

Y ADEMAS PODRA PAGAR EN 10 MESES, SIN RECARGO, CON NUESTRO SISTEMA DE CHEQUES COMPRA

# Simeón

san andrés — cantón grande

# E tcheverría

PROPIEDAD INMOBILIARIA

PLAZA DE PONTEVEDRA, 7-1. LA CORUÑA

APARTADO 775

TELEFONO 22 67 59

## Administraciones - Ventas - Edificios - Traspasos

¿DESEA COMPRAR UN PISO? ¿UN LOCAL?  
¿PUEDE CALCULAR EL VALOR DEL MISMO?

POR LA SITUACION, SUPERFICIE CONSTRUIDA, CALIDAD DE LOS MATERIALES, ETC., CADA VIVIENDA, CADA LOCAL, TIENE SU VALOR

NOSOTROS SI PODEMOS PROPORCIONARLE ESE DATO PARA SU ORIENTACION. ANTES DE COMPRAR, CONSULTENOS.



# Dos nombres unidos, para un mismo fin

Banco Pastor  
y

Fundación

PEDRO BARRIE DE LA MAZA

que con sus becas, escuelas, planes educativos, centros de programación y cálculo, divulgación cultural, teleclub, etc.... contribuye a una Galicia mejor.



Colabore al progreso de Galicia con el

## Banco Pastor

Nuestro Banco, el de Galicia

107 OFICINAS A SU SERVICIO

A. B. E. n.º 8.616



# El desarrollo portuario y el auge industrial, fiestas permanentes en La Coruña de nuestros días

Nuestra zona de influencia, salpicada de vastos polígonos de viviendas

Las principales industrias herculinas han ampliado sus instalaciones

La Coruña está en fiestas, y una de las más prometedoras es la que a diario registra el puerto herculino. Las regatas celebradas, los barcos engalanados con las banderas del Código de Señales, el constante desfile de barcos de todos los tipos, la llegada de millares de turistas a La Coruña, la blancura de las galerías que asoman al mar, el asfín de extranjeros de todas las latitudes que recorren la zona marítima... es más que suficiente para catalogar al puerto coruñés como puerto festivo, donde se simultanea el trabajo cotidiano con el descanso y la deportividad de las gentes embarcadas.

### LA GRAN CIUDAD DEL NOROESTE

El desarrollo que está experimentando el puerto coruñés y la subsiguiente expansión industrial, comercial y marítima convertirán a Marinada en la gran ciudad del Noroeste.

Efectivamente, en La Coruña se celebran regatas internacionales; los mayores barcos construidos en España son entregados en nuestro puerto como ha ocurrido hace unos días con el "Alvaro de Bazán"; la Cámara de Comercio trabaja en pro de una línea de "ferries" con La Coruña; está previsto el desfile de petroleros de gran porte para atracar al nuevo pantalán; en La Coruña tienen su base varios cruceros, y a ella arriban toda clase de barcos de las más insospechadas banderas, para reparar y adquirir provisiones de boca y pertrechos para continuar viaje; los principales bacaladeros españoles se dan cita en nuestro puerto; millares de turistas desembarcan en Marinada, atraídos por la justa fama de La Coruña; las carpinterías de ribera contribuyen motivos para atraer al forastero; y se cuenta con una amplia industria frigorífica.

A lo largo de estos meses, el

puerto coruñés ha registrado una inusitada actividad y está considerado como uno de los primeros de la península. Por su situación geográfica es paso obligado de buques de todas clases y de las más diversas banderas.

### COMPLEJOS DE RESONANCIA INTERNACIONAL

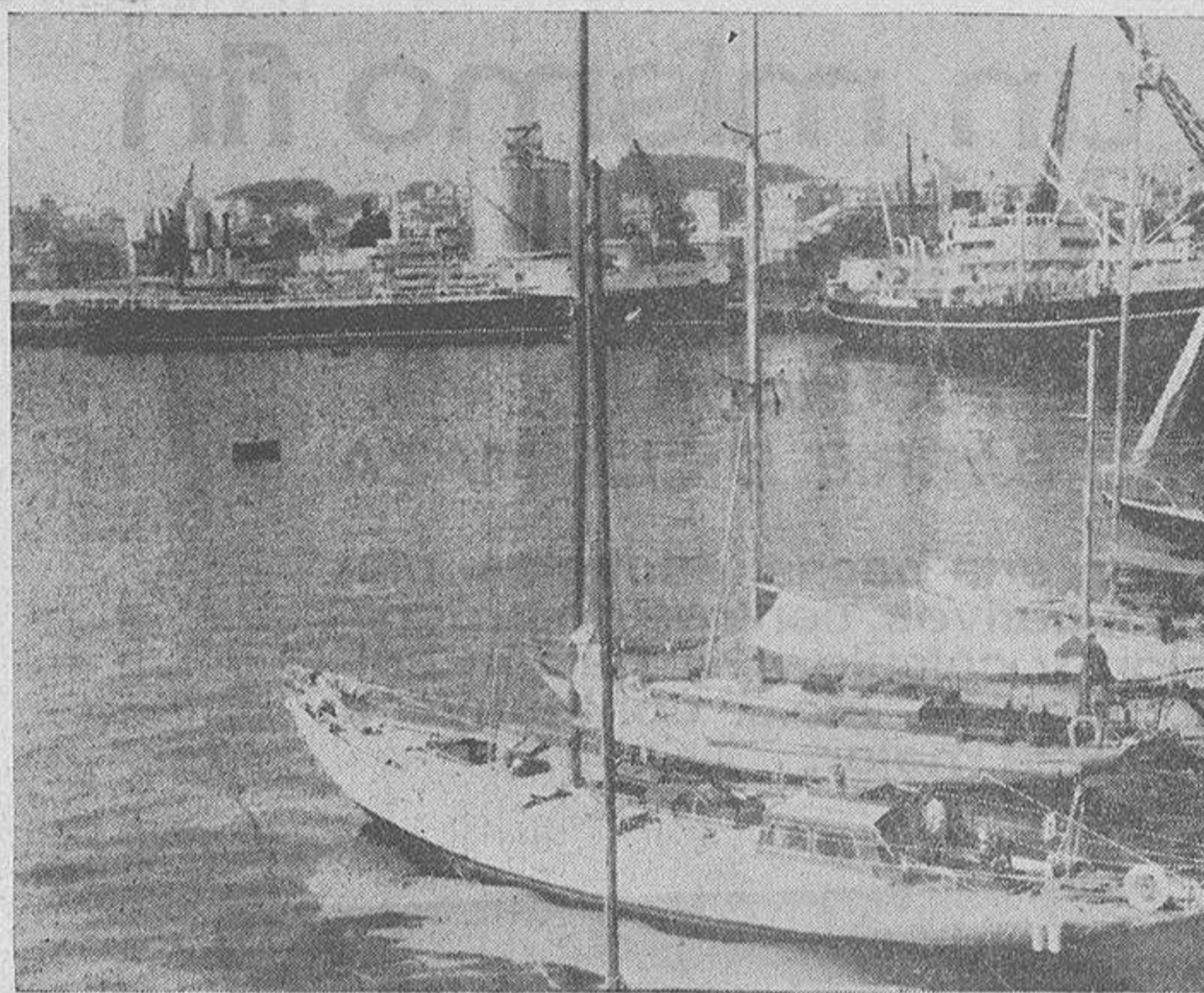
Pero no solo desde el punto de vista marítimo. La Coruña es ciudad de excepcional importancia, también en el orden industrial, en su papel como capital de primer orden, pues posee complejos industriales de resonancia internacional: Refinería, Fertilizera, Aluminos, Genosa, Cros Pebsa, Tabacos, Frigoríficos, Elaborados Metálicos, y tantas otras que sería prolijo enumerar.

La ampliación de la Refinería y de las industrias de La Grela son un hecho. La primera ha pasado de dos millones de toneladas a cuatro, lo que ha traído como consecuencia un incremento en el tráfico de petroleros y la producción de mayores cantidades de gasolinas, naftas, keroseno, gasóleo, fuelóleo, combustible especial para reactores, butano propano, etc. Parte de esta producción es exportada a diversos puertos de Europa y el resto se distribuye en la península.

La industria de los fertilizantes constituye un exponente más del nivel industrial de Marinada. Por nuestro puerto salen continuamente abundantes cargamentos de amoníaco anhidro para Castellón, Sevilla y otros puntos.

### INDUSTRIAS CORUÑESAS

Tanto la fábrica de aluminio como la de grafitos prosiguen su programa de desarrollo y han elevado la producción. Centenares de millones de pesetas importan los productos obtenidos, y en cuanto a la de electrodos es única en su género en España.



Vista parcial del puerto coruñés, con barcos de pasaje y embarcaciones de recreo.

La factoría bacaladera dispone de una capacidad de almacenamiento para millares de toneladas, e industrializa bacalao suficiente para cubrir la cuarta parte de las necesidades nacionales. Pero también lo exporta a otras partes del globo, como Brasil y República del Zaire, entre otros países.

Y que decir de las fábricas de oxígeno líquido, leche pasteurizada y

mantequilla, conservas, superfosfatos, productos químicos-farmacéuticos, congelados, pintoras, óptica, armas, clavazón, aplicaciones de hormigón, prefabricados, unidades pesqueras, fundiciones y talleres de reparaciones navales, sin olvidar tampoco los varaderos, y el maderero frigorífico industrial, artes gráficas, fábricas de bebidas y zumos...

La Fábrica de Tabacos merece

especial dedicación al estar considerada como una de las más modernas que se conocen en España. La moderna maquinaria italiana, inglesa, alemana y española hace posible que el tabaco en rama entre en los aparatos automáticos y salga convertido en cigarrillo empaquetado sin que el operario toque una sola unidad.

### LA CORUÑA, CIUDAD COSMOPOLITA

La zona de influencia coruñesa está salpicada de vastos polígonos de viviendas: Elvifa, San Pedro de Mezonzo, Zalaeta... y de amplios complejos industriales: Grela, Bens, Sabón. Los "rascacielos" no constituyen ya novedad entre nosotros; los hay en Riazor, Cuatro Caminos, Linares Rivas, Los Castros, Primo de Rivera... La población flotante de nuestra ciudad crece a un ritmo insospechado.

La afluencia de turistas y forasteros en general, con sus flamantes coches, remolques, tiendas de campaña, embarcaciones, etc., es constante en estos meses estivales, e imprime un cierto aire de cosmopolitismo a La Coruña.

Para que continúe pregonando las cosas bonitas de Marinada si las anuncian los innumerables carteles, guías y folletos distribuidos por los Centros y Casas de Galicia, Agencias de Viajes, Consignatarias, Embajadas y Consulados, hoteles, etc., los escaparates de bares y restaurantes con platos típicos y sabrosas viandas: mariscos, pescados de río, especies marinas... los millares de bañistas que acuden a las playas de Riazor, Santa Cristina, Orzán, San Amaro, y el archipopular y universalmente conocido "slogan" de "en La Coruña nadie es forastero".

RÓDRIGUEZ MANEIRO

## Pablo VI habló en Castelgandolfo sobre la importancia de la religión y de la Misa en la vida moderna

Subrayó la necesidad del espíritu comunitario en el seno de la Iglesia

CASTELGANDOLFO (Roma), 6. —La observancia del precepto festivo y la importancia de la religión en la vida moderna fueron subrayadas por el Papa, hablando a los fieles congregados este mediodía en el patio del palacio pontificio de Castelgandolfo, donde el Santo Padre pasa actualmente unos días de descanso.

El Papa habló en los siguientes términos:

"Estos domingos estivales encontramos nuestras iglesias, en muchos lugares, casi desiertas por el exodo de las poblaciones en vacaciones. En otras partes y en aquellos sitios donde afluyen los veraneantes están frecuentemente llenas, en cambio, de fieles extranjeros. Las comunidades habituales están trastocadas; y se compren-

de Este fenómeno, sin embargo, debe hacernos reflexionar sobre la función y la fortuna de pertenecer a nuestras respectivas comunidades eclesiales, de la misma manera que la lejanía del domicilio casero nos hace valorar y desear tener una familia, una casa, un hogar, donde arde el amor y la convivencia es unidad y felicidad".

"Igualmente es la Iglesia. La Iglesia es una sociedad, es reunión, es cenáculo donde todos somos, como en los primeros tiempos "un solo corazón y una sola alma". El Concilio ha exaltado el concepto de pueblo de Dios, es decir, de multitudes de creyentes unidos en un único cuerpo místico y socialmente organizado: la Iglesia, reunida en una misma fe, solidaria en una efectiva caridad, animada por el propio Espíritu Santo, que ayuda a orar a todos juntos y a cada uno con una propia intensidad personal".

"Si queremos interpretar bien el renovamiento espiritual del cual tiene necesidad nuestro tiempo —agregó Pablo VI— debemos dar gran importancia a este espíritu comunitario, del cual la Iglesia se hace una obligación, o mejor, al cual ella se otorga derecho y título y escuela de pertenencia".

"La observancia del precepto

festivo significa la participación a la común invitación de la palabra de Dios y de los misterios sobrenaturales de la presencia sacramental y sacrificial de Cristo, corazón de la religión viviente".

"Muchos pierden la fe y no comprenden la importancia indispensable y decisiva de la religión en la vida moderna, tan intensa y tan profunda, porque desentan de esta hora de la Iglesia, es decir de este encuentro comunitario festivo, o bien porque no buscan entender el significado vital y gozoso en la transfiguración, del cual el acto del culto de la misa abre la visión, transmitiendo sabiduría sobre el misterio divino, sobre el mundo circundante sobre el destino del hombre, sobre el ser ignoto que somos nosotros para nosotros mismos".

"Reconfirmémoslo, hijos y hermanos queridos —concluyó el Papa— en el empeño individual de la asistencia a la misa festiva, posiblemente comunitaria. Volvamos a nuestra habitual costumbre de creyentes, reconociendo la virtud restauradora que nosotros los católicos podemos alcanzar. Así encontraremos la fuerza, la alegría, la esperanza para vivir dignamente en este mundo moderno, tan progresista y tan turbulento". — (EFE).

Un regalo de estilo en

OBJETOS PARA REGALO

## LIQUIDAMOS EL LIBRO LA CORUÑA Sólo 124 Ptas.

La mejor obra que jamás se ha publicado sobre La Coruña y que todo gallego debe tener; será su mejor libro de placer y de consulta.

Con múltiples grabados, mapas, historia de los pueblos de La Coruña, costumbres, tradiciones, mitos, gastronomía, excursiones de montaña, festejos, santuarios, peregrinaciones, museos, playas, reservas y cotos de caza, ríos aptos para pesca, lagos, alojamientos, paradores, hoteles, etc., etc.

Para USTED O SU FAMILIA O HACER EL MAS PRECIADO REGALO, ESTA ES SU GRAN OPORTUNIDAD. Declarado "Libro de interés turístico", por el M. de Información y Turismo.

Además, REGALAMOS, por pedido, el más moderno, completo y práctico mapa "CARRETERAS DE ESPAÑA", a todo color y con distancias marcadas, guía imprescindible a todo viajero que quiera estar bien informado.

Ruego me envíen a la mayor brevedad el libro "La Coruña", que abonaré a reembolso de 124 pesetas, más 20 pesetas por gastos de envío; al mismo tiempo recibiré GRATIS el mapa Carreteras de España.

Nombre .....

Señas .....

Población .....

DISTRIBUIDORA AS Apartado 583 OVIEDO

CAJA DE AHORROS MONTE DE PIEDAD DE LA CORUÑA Y LUGO

# XLVIII

día universal del ahorro

# 31 octubre 1972

sorteo de premios como estímulo al ahorro

## DOS pisos y MIL premios más por valor superior a CINCO MILLONES

\* PARA MAS INFORMACION SOBRE ESTE SORTEO PIDA FOLLETOS EN CUALQUIERA DE NUESTRAS OFICINAS

¡AHORRA Y VIVIRAS MEJOR!

## COMPRE BIEN COMPRE MEJOR COMPRE EN...

### GALERIAS maisonfor

¡ Las galerías de Galicia !

- 9 ALMACEN.
- 8 ALMACEN-OFERITAS.
- 7 CAFETERIA-HOGAR-OFICINA VIAJE-CAMPO Y PLAYA.
- 6 DEPORTES-JUGUETERIA CAZA Y PESCA-CAMPING
- 5 BOUTIQUE-PELETERIA.
- 4 CONFECCION SENORA PUNTO-COMPLEMENTOS.
- 3 CONFECCION INTIMA-NOVIAS CONF. SANITARIA-HOSTELERIA DECORACION-HOGAR.
- 2 CONFECCION CABALLERO. PUNTO-COMPLEMENTOS.
- 1 CONFECCION JOVEN NIÑOS-BEBE.
- 0 SOUVENIR-REGALOS DISCOS-PERFUMERIA-BOLSOS.

150 tiendas especializadas.  
10 plantas comerciales.  
3 ascensores.

DE REAL, 94  
A OLMOS, 21



# CAJA DE AHORROS MONTE DE PIEDAD DE LA CORUÑA Y LUGO

## CAJA DE AHORROS CONFEDERADA



**FUNDADA EN 1876**

15.000 MILLONES DE PESETAS EN RECURSOS AJENOS, PROPIEDAD DE 457.000 CLIENTES, DISTRIBUIDOS EN 113 OFICINAS

### OBRA SOCIAL

- ★ 6 Grupos Escolares con 2.800 alumnos de Enseñanza General Básica, Bachillerato y Cultura General para adultos.
- ★ 2 Círculos de Jubilados, en La Coruña y en Lugo.
- ★ 7 Centros Culturales, distribuidos en pueblos de nuestra zona.
- ★ Sólo en el año 1971 fueron destinados 95 millones para Obra Social diversa.
- ★ En proyecto: Residencia para Ancianos, Guarderías Infantiles, un Gran Complejo Escolar Residencial.

### PRESTAMOS

- ★ A la Agricultura, para adquisición de maquinaria, tierras, nuevas inversiones agrarias o ganaderas.
- ★ A la Industria, hasta 5.000.000 de pesetas y plazo de 6 años.
- ★ Al Comercio.
- ★ Para atenciones familiares, adquisición de vivienda, construcción, etc., etc.

**PODEMOS AYUDARLE A FINANCIAR LA ADQUISICION  
DE VIVIENDA CON PRESTAMOS A 12 AÑOS**



En los 3 últimos años se ayudó a 8.000 familias a adquirir su propia vivienda

**¡ AHORRA Y VIVIRAS MEJOR !**



# HOJA del LUNES

## LOS FESTIVALES DE ESPAÑA, EN PLENA CELEBRACION

ACTUARON YA LA COMPAÑIA LIRICA NACIONAL Y LA DEL TEATRO "MARIA GUERRERO" AYER SE PRESENTO CON GRAN EXITO, EL BALLET DE LA OPERA DE SOFIA

Los Festivales de España continúan en pleno desarrollo, con diversas manifestaciones artísticas, bien acogidas siempre por el público, deseoso de conocer lo que el templo programa le ofrece, con interpretaciones individuales o de conjunto que alcanzan siempre gran nivel de calidad.

### LA "VI FESTA DA CANTIGA"

Las celebradas "Noches de la Ciudad Vieja", tuvieron digna clausura con la "VI Festa da Cantiga" en el templo de la V. O. T. de San Francisco, que constituyó una bella combinación de música y poesía gallega. Inicialmente recibió la Flor Natural del certamen, don Julio Selgas Fernández, cuyo poema premiado fue leído por Luis Iglesias de Souza, quien después en unión de José Bazarrá, Lita Iglesias y Armando Nieto, interpretaron poesías de Valentín Lamas Curvajal, llenas de romántico lirismo gallego.

Los citados integrantes de la Agrupación Artística "La Paríndula", a los que se unieron Clotilde Otero y Phil Díaz, dieron vida a los versos que Ramón Cabanillas escribió en "A rosa de cen follas", con una perfecta dicción que mereció el aplauso unánime. La parte musical estuvo a cargo de la coral "Follas Novas". Bajo la dirección del maestro Groba fue una actuación polifónica excelente, que culminó en la nostálgica interpretación de la popular "Neira sombra".

### TEMPORADA DE ZARZUELA

Breve temporada, por cierto, ya que solo fueron representadas "Doña Francisquita" y "El Barberillo de Lavapiés", ambas por la Compañía Lírica Nacional, que dirige José Tamayo, con la valorada experiencia que le acredita y haciendo unos alardes espectaculares que han elevado el nivel de nuestra zarzuela. Concretamente en "Doña Francisquita" hay momentos de vistosos, con más de cien personas en escena, intervenciones, ballets, coros, figurantes, rondallas, etc... Esto, indudablemente, causa sensación en el público que ya conoce la joya lírica de Amadeo Vives, pero que gusta de verla convertida en gran espectáculo. Lo mismo podrá decirse de "El



José Bodalo, primera figura de la Compañía del Teatro "María Guerrero"

Barberillo de Lavapiés", aunque en tono menor, por las diferencias musicales y algunos defectos de montaje, en cuanto a decorados, así como irregularidades en el acompañamiento de coros. Pero el conjunto resultó satisfactorio, con dirección musical ajustada de Moreno Buendía, y una interpretación en la que destacaron las voces de María Dolores Travesedo, Josefina Meneses, Mari Carmen Ramírez Marisol Lacalle, Evelio Estévez, Francisco Ortiz, Luis Villarejo y Sergio Salas.

### LA COMPAÑIA NACIONAL DEL TEATRO "MARIA GUERRERO"

Dirigida por José Luis Alonso, ha llegado hasta nosotros la Compañía Nacional del Teatro "María Guerrero", de Madrid, para cubrir dos fechas de los Festivales de España. Las obras representadas han sido "Misericordia", de Benito Pérez Galdós, en adaptación de Alfredo Mañas, y "Dulcinea", de Gastón Baty, según versión española de Enrique de la Hoz. En ambas actuaciones la compañía de la que son primeras figuras María Fernanda D'Ocón y José Bodalo, llevaron a cabo un trabajo de gran mérito, para incorporar los personajes de cada pieza escénica, con

mayor dificultad en "Misericordia" por la fuerza dramática de la aséptica y fuerte creación literaria de Pérez Galdós, cuyos textos no han sido vertidos íntegramente a la escena, pero sí respetado el fondo original del mundo galdosiano. Acusa esta "Misericordia" alguna reiteración y son poco afortunadas las incrustaciones musicales de Manolo Díaz, pero es obra interesante en el teatro, dentro de su realismo simbólico. Más floja, desde luego, "Dulcinea", casi anodina argumentalmente, pero con montaje e interpretación elogiable.

### EL BALLET DE LA OPERA NACIONAL DE SOFIA

Ayer hizo su presentación en los Festivales de España, el Ballet de la Opera Nacional de Sofia, dirigido por Nina Kiradjeva. Inicia esta agrupación artística búlgara en La Coruña un gira por España, que a juzgar por su actuación de ayer constituirá un completo éxito, revalidando así jornadas triunfantes de auténtica calidad.

Los tenidos hace años en el Liceo de Barcelona. En su presentación al público coruñés, el Ballet de la Opera Nacional de Sofia interpretó "La bella durmiente del bosque", "El lago de los cisnes", "Goyanek" y "Nestinarika" este último ballet con coreografía de la propia Nina Kiradjeva, cuya categoría profesional queda demostrada en todas y cada una de las versiones ofrecidas ayer, en un espectáculo de alta escuela de baile. La disciplina es mérito fundamental para la difícil conjunción de todos los elementos que integran un cuerpo de baile y en esto se distingue el Ballet de la Opera de Sofia, que tiene sus máximas estrellas en Krassimira Koldamova, Kalina Bogoeva, Vera Kirova, Anton Stoinov, Biser Deljanov, Izhko Lazarov y Constantin Damjanov. Para todos hubo entusiastas y sinceros aplausos en su presentación, como premio a un magnífico espectáculo de auténtica calidad.

## Hércules y Atlético San Pedro semifinalistas del "III Trofeo Ayuntamiento de Oleiros"

Resultados de los encuentros celebrados ayer del "III Trofeo Ayuntamiento de Oleiros": Santa Cruz-Hércules, 2-2. Marino-Dorneda, 6-4. Con el empate, el Hércules se ganó el derecho a disputar las semifinales de la última ronda entre los conjuntos clasificados en los dos grupos. Este resultado pone a Santa Cruz con posibilidades, aunque justo es reconocer que no son muchas al bastarle el empate al Deportivo Obrero frente al Perillo, en el partido pendiente.

Muchos goles en Oleiros, con ventaja para los de Mera. Dos valiosos puntos para el Marino que, pese a ello, tendrá que estar pendiente del encuentro Unión Campesino-At. San Pedro, donde caso de ganar estos últimos tendría que ser por un tanteo abundante. Como puede verse la clasificación del Marino está muy comprometida. Las semifinales serán los días 19,

20, 26 y 27 y, por el momento, los únicos clasificados son el Hércules y At. San Pedro. Es en esta ronda final donde el interés se acentúa y la verdad es que está justificado por el valor del trofeo: unas cien mil pesetas que, caso de ganarlo el Hércules, lo conseguiría en propiedad al ganarlo en las dos ediciones anteriores.

CLASIFICACIONES

Primer grupo	
J. G. E. P. F. C. P.	
Hércules	3 2 1 0 9 3 5
S. Cruz	3 1 1 1 7 6 3
D. Obrero	2 1 0 1 5 3 2
Perillo	2 0 0 2 0 9 0
Segundo grupo	
J. G. E. P. F. C. P.	
A. S. Pedro	2 2 0 0 4 1 4
U. Campesino	2 1 1 0 5 2 3
M. de Mera	3 1 1 1 8 7 3
Dorneda	3 0 0 3 5 12 0

VIMAR

## FINISTERRE, S. A. INDUSTRIA DE HOSTELERIA LA CORUÑA

MIEMBROS DE INTERNATIONAL HOTEL ASSOCIATION

Les ofrece su cadena de Hoteles considerados entre los mejores de Europa



### HOTEL FINISTERRE

EDIFICADO SOBRE EL MAR 150 habitaciones de gran lujo. Todas exteriores. Espléndidas vistas. Cocina de primer orden. SALA DE FIESTAS - PISCINA - GARAJE Paseo del Parrote - LA CORUÑA

### COMPLEJO DEPORTIVO "LA SOLANA"

TENIS - PISCINAS - SAUNA - PISTAS POLIDEPORTIVAS GIMNASIO - JARDINES INFANTILES



### HOTEL EMBAJADOR

FRENTE A LA BAHIA - 150 HABITACIONES SALA DE FIESTAS LA CORUÑA



### HOTEL EMPERADOR

Avda. de José Antonio, 53. - MADRID Aire acondicionado 200 habitaciones - Bar Americano - Salón de Té y de Fiestas - Pista de Baile y Piscina en la Terraza del Edificio

### OTROS LOCALES DE LA EMPRESA

### Café-Bar "GALICIA"

CANTON GRANDE, 28

### Night-Club "EL 2"

SANTA CATALINA, 2

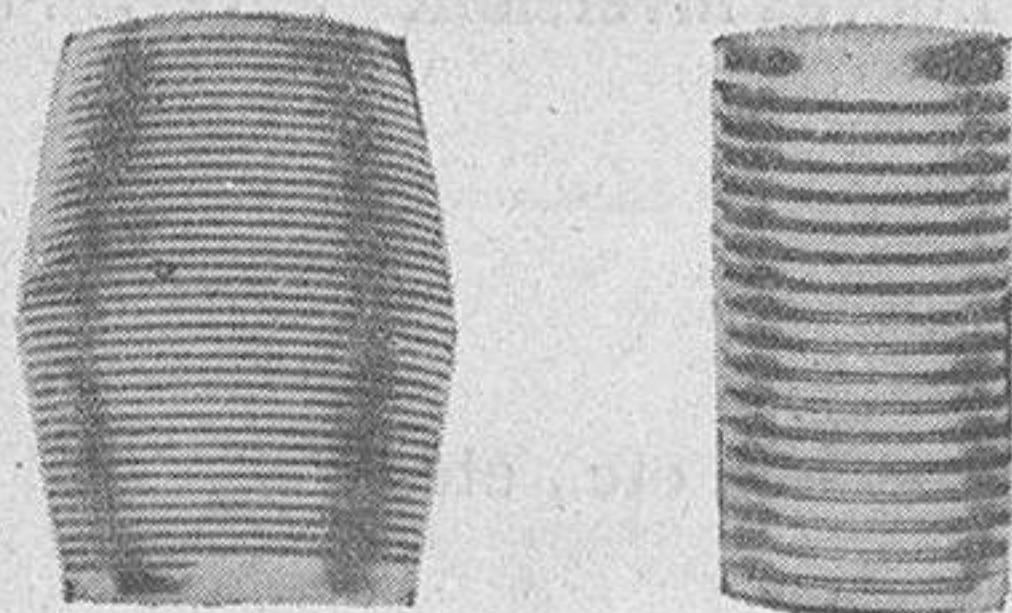
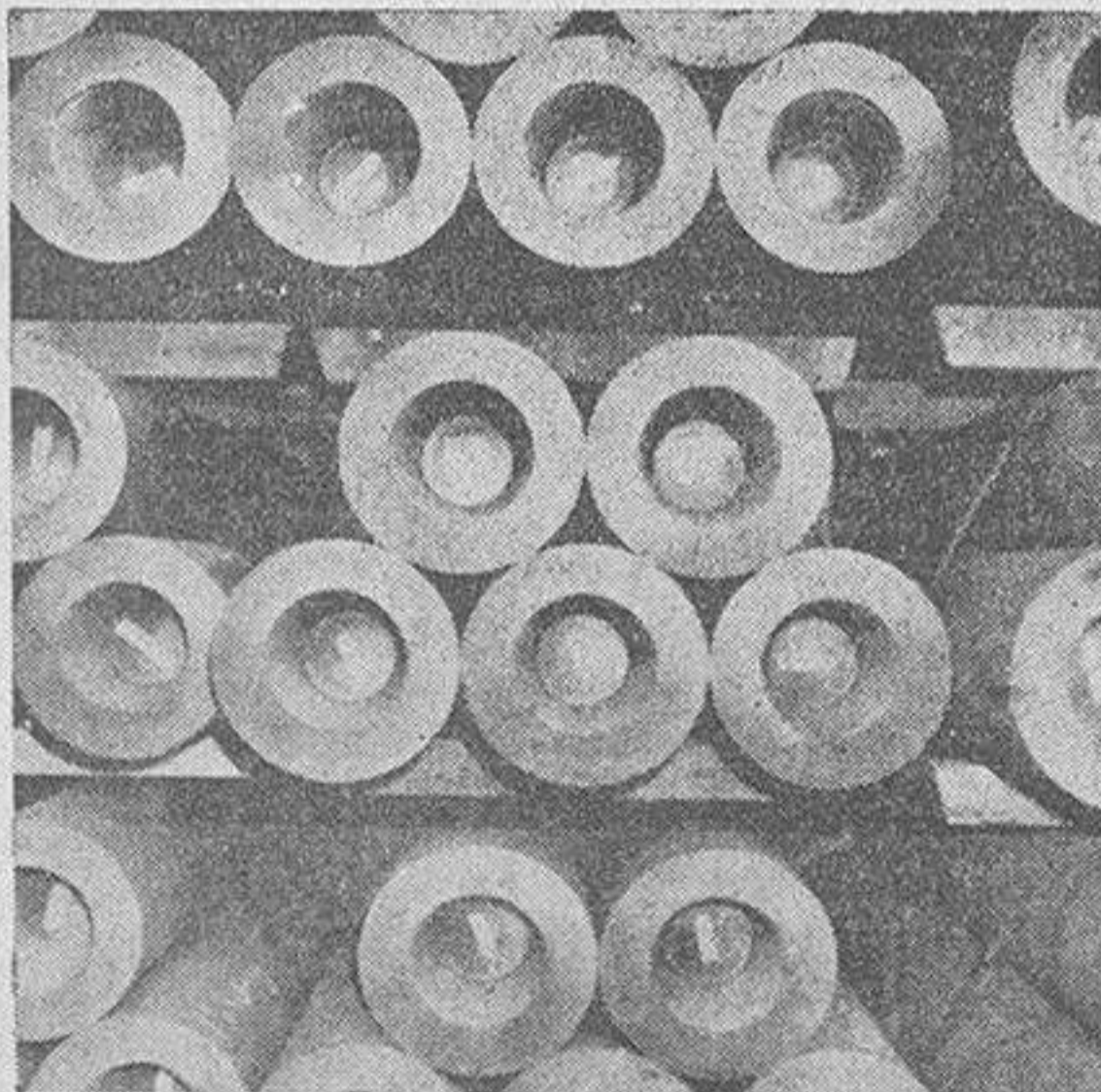
# GENOSA

Asociada a la Compagnie de Produits Chimiques et Electrometallurgiques PECHINEY

ELECTRODOS DE GRAFITO PARA HORNOS ELECTRICOS

PRODUCTOS GRAFITADOS:

- POLVO DE GRAFITO
- PIEZAS DE GRAFITO
- TROZOS DE GRAFITO
- ANODOS PARA ELECTROLISIS



FACTORIA DE LA CORUÑA ZONA INDUSTRIAL DE LA GRELA

Apartado, 478

Teléfonos: 231843 231844 231845

## Próximamente serán superadas las anomalías que vienen dándose en los vuelos Madrid-La Coruña

EL JEFE DE DELEGACIONES DE AVIACO, MANTUVO UN CAMBIO DE IMPRESIONES CON AUTORIDADES LOCALES

Últimamente se habían producido una serie de anomalías en los vuelos regulares de la línea Madrid-La Coruña, que habían preocupado a diversos organismos y entidades locales, ante las constantes reclamaciones recibidas. Esta situación debió trascender a la alta dirección de "Aviaco", ya que el sábado estuvo en nuestra ciudad el jefe de delegaciones de la citada compañía aérea, don Humberto Alvarez Miota, quien se entrevistó con una representación del Municipio coruñés. En esta reunión de urgencia, el señor Alvarez Miota explicó los motivos que han originado últimamente las anomalías en los vuelos Madrid-La Coruña fundamentados en el cambio de la flota de "Convair" por los "Fockler 27" y el consiguiente reajuste, en todos los sentidos. Durante la entrevista, se trató de otros problemas que afectan al aeropuerto coruñés tales como la posibilidad de que tomen tierra, reactores y la instalación de balizaje para vuelos nocturnos, pero ambas cuestiones no tienen solución por el momento. Para el aterrizaje de reactores, la pista de Alvedro tiene limitaciones de tipo operativo según los técnicos de "Aviaco" y mientras no se amplía no habrá nada que hacer. Por otro lado, la citada ampliación parece privativa, por los millones que representarían las correspondientes obras y acondicionamientos. En cuanto al balizaje, es cuestión que compete exclusivamente al Ministerio del Aire.



Don Humberto Alvarez Miota, jefe de Delegaciones de Aviaco

## Parto quintuple en Bélgica MURIERON DOS DE LAS CRIATURAS

ROCOUET (Bélgica), 6.— En la madrugada de hoy, María Luisa Jacquemin, de 27 años, y señora de Havelange, ha dado a luz cinco criaturas, tres niños y dos niñas. Dos de ellos, niños, fallecieron momentos después del parto. Las dos niñas y el otro pequeño parecen encontrarse en perfecto estado de salud. El matrimonio Havelange tenía ya un pequeño de seis años.

tra interés especial en regularizar la situación y lo prueba el hecho de que don Humberto Alvarez Miota, jefe de delegaciones, haya hecho un viaje a La Coruña, con el único fin de aclarar los hechos a las entidades locales interesadas en el problema y ofrecer inmediatas soluciones, con evidente voluntad de superación y perfeccionamiento de los servicios aéreos.

## Es posible que Bélgica eleve su actual límite de velocidad en carretera

BRUSELAS, 6.— Fernand Demotte, ministro belga de Comunicaciones, ha declarado a la prensa belga que el actual límite de velocidad en las carreteras belgas, de 90 kilómetros a la hora, no parece dar resultados a la vista de los numerosos accidentes de tráfico. El ministro ha señalado que quizás dicha velocidad sea mala para conducir y que se estaba estudiando la posibilidad de poner una limitación más amplia que permita a los automovilistas rodar con algo más de soltura. Alguno medio informativo ha apuntado que el nuevo límite de velocidad podría ser establecido en 100 kilómetros a la hora.—(EPA).

## Es posible que se cree en Inglaterra un Ministerio del Consumidor

COORDINARA TODA LA POLITICA QUE AFECTA A LAS AMAS DE CASA

LONDRES, 6.— El primer ministro Edward Heath está preparando para nombrar un ministro que se ocupe de los problemas del consumidor, según se estima en círculos gubernamentales. La creación de este nuevo ministerio cesado, la citada ampliación parece privativa, por los millones que representarían las correspondientes obras y acondicionamientos. En cuanto al balizaje, es cuestión que compete exclusivamente al Ministerio del Aire.

## Dos diplomáticos rusos murieron en accidente en Canberra

CANBERRA, 6.— Dos miembros de la Embajada soviética en Canberra murieron anoche al estrellarse su automóvil contra el poste de un semáforo de la circulación. El vehículo sufrió grandes daños a consecuencia del choque.

ponderaría a las fuertes presiones de diputados conservadores para que el Gobierno actúe directamente en la protección de los intereses de los consumidores. Parece ser que el nuevo departamento "integrará" en el ya existente de comercio e industria para proteger al ama de casa de todos los problemas relacionados con precios, calidad, variedad y las características anunciadas por los fabricantes y pesos. El nuevo departamento significará un sorprendente cambio en la política gubernamental, ya que una de las primeras medidas de Heath al subir al poder fue suprimir el consejo de consumidores para anorar las 220.000 libras, 550.000 dólares que gastaba el año. El nuevo ministerio coordinará las políticas de todos los departamentos en cuanto afectan de alguna manera a los consumidores.—(EPA).



# COMPañIA IBERICA

## REFINADORA DE PETROLEOS, S.A.



### AMPLIACION DEL PUERTO PETROLERO

La primera fase de las obras de ampliación del Puerto Petrolero, o sea, la infraestructura, está totalmente acabada. Como puede apreciarse en la foto, se trata de un pantalán dotado de una plataforma de servicio, sobre la que se están montando las instalaciones de descarga de crudos y carga de productos para los dos atraques que posee; el interior para barcos de hasta 120.000 tpm. y el exterior, para barcos de hasta 65.000 tpm.

De la magnitud de esta construcción, darán idea los siguientes datos:

—La longitud total del pantalán, desde su arranque hasta el punto más alejado de tierra, es de 670 metros.

—Los primeros 450 metros son de calzada, de 4,50 metros de ancho, para el acceso a la plataforma de camiones y grúas.

—La calzada ha sido construida con vigas de hormigón, prefabricadas, de unos 30 metros de largo, emparejadas y apoyadas en 3 "Duques de Alba" o en 12 pórticos, fundado todo ello sobre pilotes de hormigón pretensado.

—Las vigas, a su vez, soportan la carga de las tuberías necesarias para el trasiego de crudos y productos.

—La energía de atraque de los petroleros, se absorberá mediante 8 "Duques de Alba" flexibles, sobre pilotes metálicos.

—Desde la plataforma hasta la final del pantalán se colocó una pasarela metálica de acceso, apoyada en otros 3 "Duques de Alba".

—Para soportar las vigas, plataforma y "Duques de Alba", fueron hincados en el fondo del mar los siguientes pilotes:

de hormigón pretensado:

45 de 0,91 m. de diámetro.

40 de 1,37 m. de diámetro.

106 de 1,68 m. de diámetro.

con longitudes de hasta 45 metros.

de acero flexible:

12 de 0,90 m. de diámetro.

8 de 1,30 m. de diámetro.

10 de 1,45 m. de diámetro.

con longitudes de hasta 39 metros.

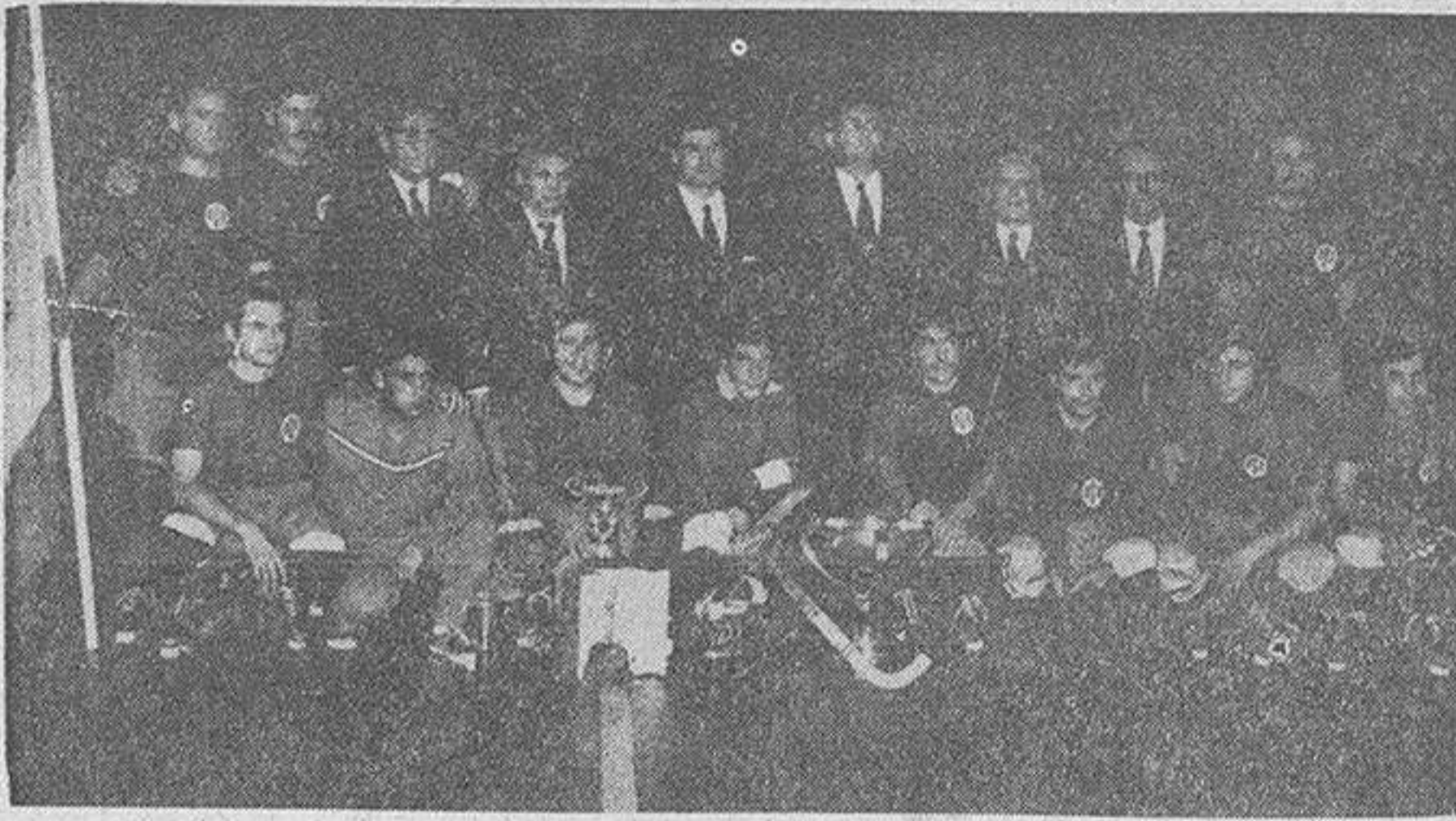
El importe de la obra realizada será del orden de 320 millones de pesetas.

En la actualidad se están realizando las obras de superestructura, segunda fase, consistente en la colocación de tuberías, bombas, válvulas e instalaciones de carga y descarga. El coste de estas instalaciones está presupuestado en 60 millones de pesetas.

Por último, se tiene previsto que, dentro del presente año, den comienzo las operaciones de dragado para conseguir una canal de acceso al pantalán, con el calado suficiente para el atraque de los petroleros de 120.000 tpm.

# PETROLIBER





La Selección Española, que revalidó el título mundial de hockey sobre patines, posa para los fotógrafos en compañía del delegado nacional de Deportes, señor Gich y de los federativos, al término del partido final disputado en el Palacio de Deportes coruñés. (Foto Quián).

# Exito rotundo de los XX Campeonatos Mundiales de Hockey sobre Patines

## ESPAÑA REVALIDO SU TITULO CON TODO MERECIMIENTO FUE DECISIVO EL COMPORTAMIENTO DEL PUBLICO DE LA CORUÑA

Jornada espectacular e inolvidable la de clausura de los XX Campeonatos del Mundo de Hockey sobre Patines, que reunió en el Pabellón de Deportes de La Coruña a miles de aficionados, entusiastas y decididos a ser protagonistas del triunfo español.

Así resultó, y en un partido magnífico, como lo demuestra el clar-

tanteo (4-0), nuestra Selección Nacional de la especialidad revalidó el título mundial que había conseguido en San Juan, cuando los campeonatos se disputaron en la Argentina.

Fue el del sábado un triunfo memorable que tuvo como testigos a las más altas jerarquías del deporte español, presididas por el dele-

gado nacional, don Juan Gich. Y fue también este triunfo, el digno colofón a un Campeonato Mundial que ha sido un rotundo éxito, con una excelente organización en todos los aspectos. Por ello hay que felicitar al señor Méndez Aspíroz, presidente de la Federación Gallega y a todo su equipo de colaboradores, así como a don Antonio González "alma máter" de estos campeonatos, y a cuya eficaz gestión se debe el que fueran asignados a La Coruña.

El reconocimiento a los méritos de estos hombres, quedó plasmado emotivamente en el gesto que tuvo el capitán de la Selección Española, Sabater, con don Antonio González, cuando se procedía a la entrega de trofeos. Ambos se fundieron en un cariñoso abrazo, en medio de la clamorosa ovación del público coruñés, que vivió intensamente todas y cada una de las jornadas de este torneo mundial.

Efectivamente, la unión de fedrativos, jugadores y aficionados ha sido el pilar sobre el que se cimentó esta importante victoria deportiva, cuya jornada de clausura fue una auténtica y colorista fiesta. La presencia de todos los equipos participantes reunidos en la pista central del Palacio de los Deportes, con sus banderas nacionales al frente, fue el broche de oro a este acontecimiento, que quedará escrito con letras de molde en los anales del deporte coruñés, entregado al equipo español y con constantes muestras de simpatía para los restantes participantes. Digno el no los japoneses, últimos clasificados, y acogidos con ovaciones entusiastas siempre que participaban en la competición.

Pero no sólo serán los nipones quienes se lleven un recuerdo inolvidable de La Coruña y de su público, ya que todos los equipos, incluso los derrotados portugueses, han tenido palabras de elogio y agradecimiento para La Coruña.

Ha caído, pues, el telón —como se dice en términos teatrales— y los XX Campeonatos Mundiales de Hockey sobre Patines pasarán a la historia del deporte internacional. Pero en esa historia tendrá un sitio preferente el nombre de nuestra ciudad, que supo responder con generosidad y entusiasmo a la confianza que los altos organismos deportivos le demostraron.

Para el deporte y por el deporte, La Coruña ha vivido unas jornadas inolvidables, y am resonarán durante bastante tiempo, bajo la cúpula del Palacio de Riazor, los gritos de ¡España!, ¡España!, ¡España! atronando el ambiente, como el eco de una competición que ha tenido justa resonancia mundial.

Ya no veremos por nuestras calles la variorpinta indumentaria de los jugadores que marcharon camino de sus tierras, pero ese vacío quedará para siempre lleno con el recuerdo amistoso de cuantos han protagonizado, desde la grada o en la pista, este acontecimiento, el más importante vivido por La Coruña en su amplio y ejemplar historial deportivo. — H.

**TODOS DE ACUERDO EN QUE ESPAÑA FUE EL MEJOR EQUIPO**

"Somos campeones del mundo. Ello significa que España es el mejor equipo mundial del momento", fue opinión del delegado nacional de Deportes, Juan Gich, al proclamarse la selección española campeona del mundo de hockey sobre patines.

El señor Gich señaló también: "He de reconocer, sin embargo, que el título se ha debido también al apoyo del público, al que felicito en nombre propio y del deporte español".

Sigue habiéndose de la extraordinaria actuación española en este XX Campeonato del Mundo, que tuvo su desarrollo en el Palacio de los Deportes coruñés. Los aficionados que se dieron cita en La Coruña no dejan de alabar la magnífica actuación del equipo nacional, que ofreció en la finalísima una lección de auténtico hockey, desarbolando por completo a una de las mejores selecciones mundiales, cual es la lusitana.

Opinión autorizada, que dada cabe, es la del capitán de la selección española, Sabater, que lloraba de emoción: "Este es uno de los días más grandes de mi vida. Quería despedirme del hockey y lo acabo de hacer como campeón del mundo. Todos nosotros estamos francamente emocionados, no sólo por el triunfo sino por la formidable acogida de este maravilloso público que superó todo lo previsto. Nadie que no hubiera estado presente aquí puede imaginarse esta jornada que hemos vivido".

Pedro Torras, el seleccionador nacional que hace días manifestó sería éste su último mundial, hablaba entrecortadamente por la emoción: "Ganamos bien. Merecidamente. Hemos sido superiores en todo momento e hicimos el mejor juego posicional, marcando a los jugadores clave del equipo portugués, para lanzar el ataque sorprendiendo a su línea defensiva. El público de La Coruña, campeón del mundo. Han dado una gran lección a todos los públicos españoles. No me dejo el hockey de la selección porque ya son

seis años. Pero el hockey no lo dejo ni lo podré dejar nunca". El entrenador de la selección portuguesa, Joaquín Relvas, confesó en que "fueron los mejores" "España fue el mejor y no hay nada que oponer. Puso más garra, fuerza, corazón, alegría".

**SABATER, ANUNCIA SU RETIRADA DE LA SELECCION NACIONAL**

BARCELONA, 6.—A las once y cuarto de la noche ha llegado al aeropuerto del Prat la expedición compuesta por la selección nacional española de hockey sobre patines, que se proclamó campeona del mundo de esta especialidad, revalidando el título que obtuviera hace justamente un par de años en la localidad argentina de San Juan.

Los expedicionarios, entre los que se encontraban también diversos directivos de la Federación Española y el seleccionador nacional Pedro Torras, tuvieron un viaje bastante agitado, ya que salieron de La Coruña con dos horas de retraso empalmado en Madrid hacia Barcelona, siempre por vía aérea y fueron recibidos en la ciudad condal por un nutrido grupo de familiares y amigos que portaban una parca alegórica del triunfo hispano por cuatro goles a cero sobre Portugal.

Nada más pisar tierra catalana el capitán de la selección Juan Sabater manifestó que ratificaba su

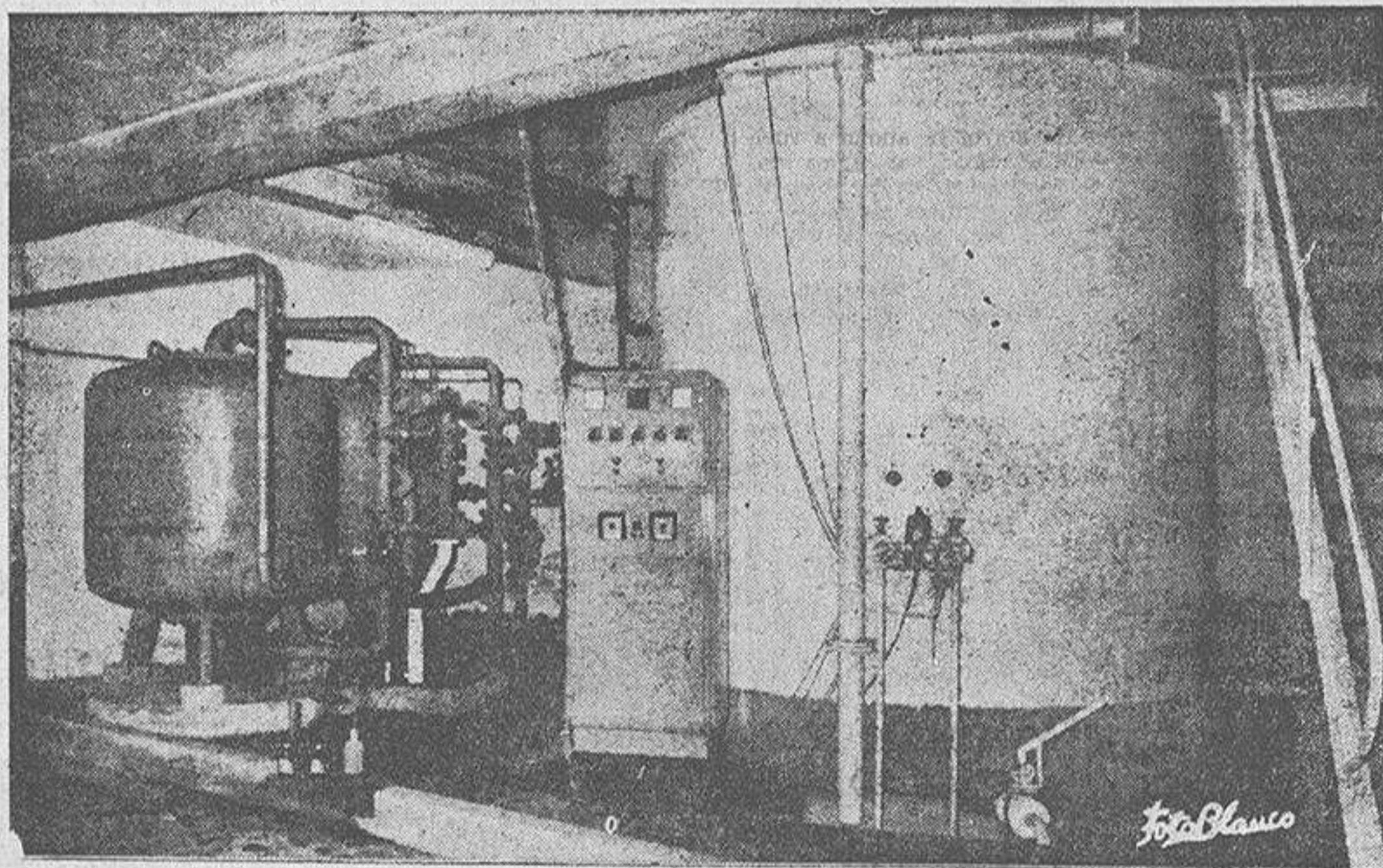
firme decisión de retirarse como jugador de la selección nacional española: "Es un momento maravilloso tras el triunfo por cuatro goles sobre Portugal y creo que se debe dejar paso a la juventud en todos los órdenes de la vida, según de momento en el Reus Deportivo porque el Club dice que me necesita, pero la fecha de mi retirada definitiva tampoco está lejana. Este triunfo es muy importante para mí por lo que representa para el deporte español y también porque se lo he brindado. Al hijo que esperamos mi esposo y yo dentro de pocos días". — ALFIL.

**Nuevo récord mundial femenino en 200 metros "mariposa"**

CHICAGO, 6.— La americana Karen Moe ha pulverizado el "récord" mundial de los 200 metros mariposa, que estaba en poder de su compatriota Ellie Daniel, rebajándolo en un segundo y ocho décimas, al ganar la final de esta especialidad en el curso de la quinta y última jornada de las pruebas de selección olímpica norteamericanas, con un tiempo de 2-16-6.

¿sabe ud. por que **Revoltosa** es perfecta?

...Porque cumple las recomendaciones sanitarias emanadas de las autoridades en la elaboración de sus productos

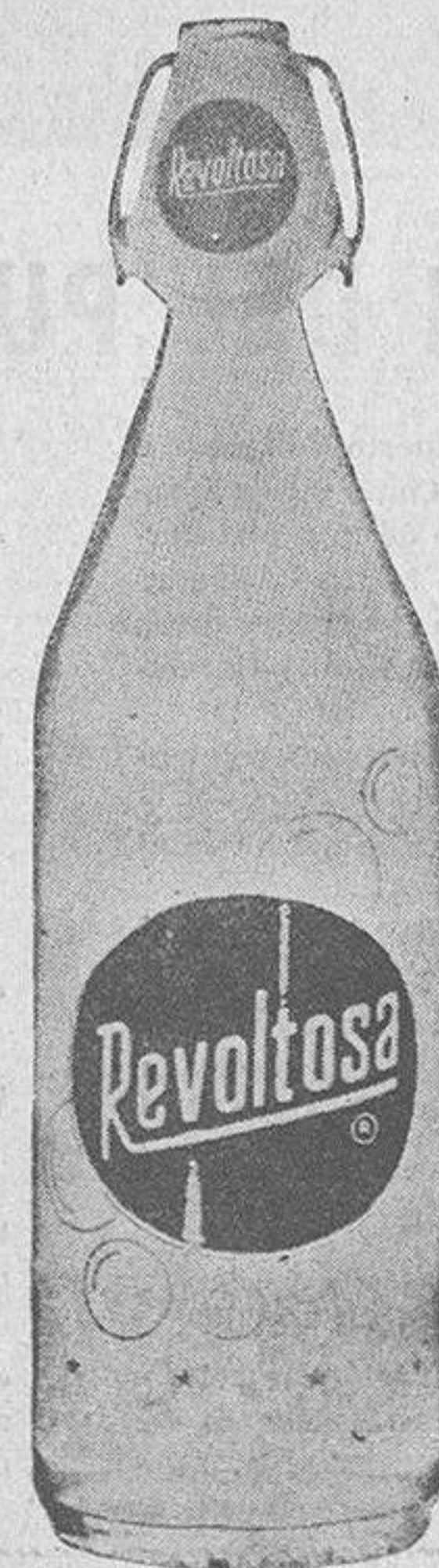


VISTA DE LA ESTACION DEPURADORA DE AGUA

...porque REVOLTOSA se elabora con agua purísima, mediante el adecuado tratamiento físico, químico y bacteriológico, en su moderna estación depuradora, garantía de bebida sana



— es perfecta por ser el resultado del esfuerzo de la técnica, al servicio del consumidor.



Les invitamos a visitar nuestras instalaciones de La Coruña

*Malde Arbones*  
*Sojeros*  
**GRAN SURTIDO EN TROFEOS DEPORTIVOS**  
MEJORES PRECIOS

Rúa Nueva, 3 y 5

**REBAJAS DE AGOSTO**

**El pote**

CON TODO SURTIDO  
CON TODA CALIDAD  
CON TODA MODA

MILES DE ARTICULOS  
EN TODOS NUESTROS  
DEPARTAMENTOS  
CON PRECIOS  
SENSACIONALMENTE  
**REBAJADOS**



"Felino", montado por Rosillo, ganó la "Copa Domecq" del Concurso Hípico

CRONOMETRAJE OFICIAL FESTINA

Ayer se disputó la tercera jornada del XV Concurso Hípico Internacional, que estos días viene celebrándose en las instalaciones de la Sociedad Deportiva Hípica.

La primera prueba de la tarde era la denominada "S. D. Hípica", juzgada por el Baremo "A", con cronómetro. Resultó vencedor el caballo "Eclipse", montado por el teniente coronel Alonso Martín.

La continuación se disputó la prueba "Banco Pastor", también controlada por el mismo sistema

que la anterior. Fue ganada por el jinete portugués Manuel Malta da Costa, sobre "Frou-Frou".

La última prueba de la tarde, considerada la más fuerte de la jornada, era la "Copa Domecq", de categoría internacional, y en la que se premia con puntos los esfuerzos, según su dificultad. El triunfo final fue para el caballo "Felino", montado por Rosillo.

Finalizadas las pruebas, el ganador de la "Copa Domecq" recibió el valioso trofeo en disputa, de manos de la hija del representante de la casa Domecq en La Coruña, don Angel Rodríguez Aragón.

Estados Unidos aventaja a España en la semifinal de la Copa Davis: 2-1

HOY, LOS DECISIVOS ENCUENTROS GIBBERT - SMITH Y GIMENO - SOLOMON En el partido de dobles, disputado ayer, la pareja norteamericana ganó bien

BARCELONA, 6.—En aproximadamente dos horas de partido, Estados Unidos ha vencido a España en el encuentro de dobles de la semifinal interzonas de la Copa Davis, que ambos países disputaban hoy en las pistas del Real Club de Tenis Barcelona.

El resultado del partido ha sido de 3-6, 6-0, 2-6 y 3-6.

Falló la baza Gibbert. La imoportuna lesión de Orantes provocó a necesidad de un doble de circunstancias, formado por Gimeno y Gibbert. Sin embargo, con seguridad fueron muchos los aficionados que dieron por bueno el cambio, ya que los resonantes triunfos obtenidos por Gibbert en la eliminatoria frente a Checoslovaquia, hacían pensar que éste se hallaba en su mejor forma. Por otra parte,

la fructífera veterania de Gimeno, ponía en la composición de este doble el necesario elemento de serenidad, la raqueta en la cual se podía confiar si Gibbert caía en uno de sus frecuentes altibajos.

En la hora de la verdad la pareja norteamericana, formada por Smith y Van Dillen, se mostraba más regular y, en definitiva, más eficaz frente a la carencia de armonía en la compuesta por Gimeno-Gibbert.

Smith, con su juego frío y su técnica, se mostró repetidas veces inapelable en su volea sobre la red. Van Dillen, bastante más irregular pero con unos reflejos evidentes, llenos de rapidez y flexibilidad, lució para compensar sus frecuentes errores en un "smash"

espontáneo y siempre contundente.

Por parte española Andrés Gimeno mereció el calificativo del mejor de los cuatro jugadores. Seguramente en el resto pese a los trabajos impresionantes de Smith, e inteligente en su juego ofensivo, consiguió puntos tan perfectos como bellos.

Ya para el final de este análisis de los cuatro jugadores queda sólo volver sobre los tópicos tantas veces manejados alrededor de Gibbert. La verdad es que, como nos tiene acostumbrados, hoy alternó facetas de gran irregularidad con excelentes golpes. Particularmente en el segundo "set", que los españoles se anotaron en blanco, Gibbert realizó una demostración de juego seguro, preciso, brillante. Luego, en el tercer "set" y en el cuarto, sólo a ráfagas, pudimos disfrutar con su gran juego, demasiado mezclado con jugadas tontas y fallos que el mismo parecía deplorar.

De lo hasta aquí dicho se deducirá que los norteamericanos se mostraron más equilibrados en el desarrollo del partido, y ello, en definitiva, les llevó a la victoria. Sin embargo salimos de las pistas del Real Club Tenis Barcelona con la impresión de que España podía haberse alzado con este segundo punto, para ello hubiera sido necesario que Gibbert y Gimeno hubieran mantenido, sino el alto nivel del segundo "set", al menos una regularidad imprescindible para alzarse con la victoria.

Resultado este partido de dobles, difícil se ha puesto la eliminatoria para España. Aunque es de esperar que Gimeno venza a Solomon no parece probable que Gibbert consiga imponerse, en una de sus sensacionales revelaciones, a Smith un jugador que tiene una clase excepcional, goza de una seguridad y una moral de victoria que muy posiblemente le permitirá alcanzar el tercer y decisivo punto de esta eliminatoria.—(ALFIL).

RUMANIA, AVENTAJA A AUSTRALIA: 2-1

BUGAREST, 6.—Con su victoria de hoy en el partido de dobles frente a Australia, el equipo de Rumania ha dado un gran paso para disputar la final de la Copa Davis, de Tenis, al vencedor del encuentro entre España y los Estados Unidos, que se celebrará en Barcelona.

Ilie Nastase e Ion Tiriac, considerados actualmente como la mejor pareja del mundo, no tuvieron apenas dificultades para derrotar a los australianos Mal Anderson y Collin Dibley. El tanteo de 6-2, 6-2 y 6-2 es elocuente. Mañana, en que se jugarán los dos restantes individuales, el equipo rumano, que aventaja al australiano por dos victorias a una, sólo precisa de un punto para ganar la eliminatoria.

Nastase y Tiriac eran favoritos en su confrontación con Anderson y Dibley, y con su triunfo están a punto de conseguir para Rumania su tercera presencia en la final, tras haberla disputado dos veces en los tres últimos años.

La pareja rumana necesitó solamente 75 minutos para derrotar a los jugadores australianos.—(ALFIL).

La pareja rumana necesitó solamente 75 minutos para derrotar a los jugadores australianos.—(ALFIL).

HERRERA, DERROTADO POR EL INGLÉS MOTTRAM VICHY (FRANCIA). El británico Christopher Mottram ha ganado al español Juan Herrera el primer partido individual de la final de la Copa galea por seis a uno, cuatro a seis, seis a cero, dos a seis y siete a cinco y consiguiendo para su equipo el primer punto.

El español Herrera hizo un brillante partido, consiguiendo igualar el encuentro después de ir perdiendo por uno a cinco, pero teniendo que ceder al final.

El partido duró tres horas y se disputó bajo un agobiante calor. Para la clasificación por la tercera y cuarta posición, Italia alzó un punto sobre Checoslovaquia al vencer P. Gasparini a W. Savrda por nueve a siete, seis a cinco y seis a tres.—(ALFIL).

TAMBIEN PERDIO HIGUERAS EN CINCO "SETS" VICHY (Francia). 6.—El español José Higuera fue derrotado hoy por el británico Stephan Warboys por 6-2, 6-2, 1-6, 2-6, 6-3, en el segundo partido de simples de la final de la Copa Galea de tenis, que se disputa en Vichy.

El inglés ganó con facilidad los dos primeros sets, pero después el español reaccionó, convirtiendo un partido que parecía perdido en encuentro de cinco sets al igualar los dos primeros (1-6, 2-6).

En el último set, el inglés Warboys se reanimó y consiguió un segundo punto para su equipo, ya que el primero lo había conseguido Mottram batiendo a Herrera, también en cinco sets.—(ALFIL).

JAUFFRET GANÓ EL CONCURSO DE VIGO VIGO 6.—El francés Jauffret se proclamó vencedor del XXXII Concurso Internacional de Tenis, que organiza el Club de Campo de Vigo y que forma parte del premio

"Marlboro", que se disputa en La Coruña, Vigo, Avilés, Santander y Bilbao.

En el encuentro final de individualidades se enfrentaron el australiano Creal y el francés Jauffret. El encuentro resultó muy emocionante y competitivo.

Hubieron de disputarse cinco "sets" para resolver el torneo. El primero fue favorable al australiano por 6-3, en el segundo venció el francés por 12 a 10. El tercero volvió a ser vencido por el australiano por 6 a 2. Jauffret venció en el cuarto por 6-3 y también se adjudicó el quinto por 11-9, proclamándose así campeón. Este mismo tenista ya había ganado el trofeo disputado en La Coruña.—(ALFIL).

ACTUALIDAD LOCAL

Éxito de participación ha registrado el Club Natación Coruña con motivo del campeonato social que hoy se iniciará en las pistas La Solana. Unos ciento cincuenta jugadores de todas las categorías pasarán por el "quick" durante esta próxima quincena. Para hoy, la jornada prevé varios partidos de segunda categoría "senior", sujeción al siguiente horario: 9, Serafin de Dios-Juan Eliras; 10,30, Rodríguez Nogueiras-Luis Garcia; 12, Plácido Rodríguez - Enrique Hervada; 1,30, Eugenio Vidal-Alvarez Taibo; 4,30, López Melián-Javier Ramirez; 6, José Armendáriz-Sánchez Ansedo; 7,30, José Parra-J. R. Lechuga.

También el Club de Tenis Coruña está a punto de iniciar sus torneos sociales. Hoy, a las ocho, se cerrará el plazo de inscripción. Esta competición comprende "seniors" de tres categorías, damas, "juniors" infantiles de 12 a 15 años e infantiles menores de 12 años.

Y el Club de Golf también está montando la segunda edición del torneo "open", que el año pasado ganó Luis Alberich en final disputada a Emilio Quesada. En la presente edición serán invitadas las primeras dieciséis raquetas regionales y se espera poder disputar el torneo a finales de agosto, cuando concluyan los sociales del Natación coruña y el Club de Tenis. En Ferrol ya andan a vueltas con la tradicional "Copa Calleja". Participará en la competición el equipo titular del Club Tenis Coruña. Este mismo grupo ha sido invitado por el Casino de Pontevedra para intervenir en unas jornadas tenísticas a celebrar en septiembre.

Se celebró la jornada de clausura de la "XI Copa de Verano de Fútbol Infantil"

Como estaba programado, el sábado se celebró la jornada de clausura de la "XI Copa de Verano de Fútbol Infantil", que organiza el Club de Fútbol San Juan. Ha venido celebrándose durante más de un mes en el campo del Colegio de los PP. Escolapios.

Se jugó un encuentro entre el campeón del torneo, el Calasanz y una selección del resto de los equipos. Venció el conjunto seleccional por dos goles a uno, arbitrado por el señor González que hizo una labor perfecta. La corrección imperó en todo momento y al final se procedió en el pabellón deportivo del Colegio Calasanz a la entrega de trofeos.

Asistieron a este acto los miembros del Comité organizador, delegados del Calasanz y Marte, señores Aguilár y González, respectivamente, y numerosos seguidores de los equipos participantes que deseaban dar su enhorabuena a los galardonados.

Reservados trofeos, el equipo campeón, Calasanz; segundo clasificado, San Juan; el mismo goleador del campeonato, Chuchi, del Calasanz; el portero menos batido, Embeage, también del Calasanz, y el mejor jugador, elegido por votación entre los equipos participantes, que resultó ser David, igualmente del Calasanz.

La Medalla de la Deportividad, la consiguió el Sp. Coruñés, por cómputo de las puntuaciones dadas por los árbitros.

Se entregaron trofeos donados por el Excmo. señor ministro de Formación y Turismo, delegado nacional de Deportes, Excmo. Ayuntamiento de La Coruña, delegación nacional de la Juventud, Real Club Deportivo, Deportes Otero, Begano S. A., Circo de Artesanos, Banco Pastor y Club del Mar.

Después de la entrega de trofeos, se dio como clausurada esta undécima edición de la "Copa Verano", agradeciendo públicamente el Comité organizador las facilidades encontradas en el Colegio Calasanz para su celebración y la colaboración de todos, delegados, árbitros, etc., que hicieron posible la organización del torneo decaño de La Coruña, en esta modalidad del Fútbol Infantil.

ENTREGA DE PREMIOS DEL JUVENIL SAN JUAN S. D.

Como colofón a la temporada

Incendio en un buque en construcción en los astilleros de Valencia

VALENCIA, 6.—Un incendio se declaró a primeras horas de hoy a bordo de un buque en construcción en los Astilleros de Valencia. Se trata del "Río Neukem" destinado a la Argentina. Los daños materiales son de gran importancia.—(CIFRA).

1971-72, que terminó el pasado sábado, se procedió, una vez concluida la "XI Copa Verano de Fútbol Infantil", a la entrega de los premios que el Juvenil San Juan, concedió a sus jugadores, en el transcurso de la temporada que termina.

Los galardones fueron distribuidos de la siguiente manera: al mejor jugador, Tasende; máximo goleador del equipo, Suso; premio al buen comportamiento, Bermúdez; premio a la constancia, Pedrito; premio al sacrificio, Medin; premios a la menor edad, Mazarra, Senaris, Campaña, Figueroa y Juanchito. Los demás jugadores recibieron un obsequio consistente en un libro, que regaló la Junta Directiva del J. San Juan.

Por deseo de los jugadores, le fue entregada al preparador señor Sobreira, una medalla de recuerdo de esta magnífica temporada que ahora termina.

Buen triunfo de Javier Saenz-Diez en "La Zapateira"

De las competiciones que anualmente se celebran en los lids del Club de Golf de "La Zapateira", una de las más importantes es el "Trofeo White Label", que se disputa bajo la fórmula de Liga Amateur - Profesional. Este año el vencedor de este torneo ha sido Javier Saenz-Diez, que en dura lucha con sus adversarios, y después de una sobresaliente actuación, se adjudicó el valioso trofeo en disputa. Le fue entregado por Juan García Redón. —ambos aparecen en la foto— representante en La Coruña de la firma patrocinadora de esta tradicional prueba del calendario de golf del club coruñés.



Incendio en un buque en construcción en los astilleros de Valencia

VALENCIA, 6.—Un incendio se declaró a primeras horas de hoy a bordo de un buque en construcción en los Astilleros de Valencia. Se trata del "Río Neukem" destinado a la Argentina. Los daños materiales son de gran importancia.—(CIFRA).

Mariano Basso, nuevo campeón mundial de fondo en carretera

Se impuso en el "sprint" final a Merckx, Guimard y Bitossi

PERURENA, EN DECIMOCUARTA POSICIÓN, SEGUIDO DE LAZCANO

FRANCIA, 6.—El italiano Mariano Basso se ha proclamado hoy campeón del mundo de 1972, de ciclismo en carretera, al triunfar en la carrera para profesionales, con Basso se impuso al "sprint" a su compatriota Franco Bitossi. Los dos italianos batieron al francés Cirilo Guimard, tercero, y al hasta ahora campeón, el belga Eddy Merckx, que cruzó la meta en cuarto lugar.

El italiano Marino Basso, que formaba parte del grupo de diez corredores destacados en el kilómetro 208, consiguió finalmente la victoria al "sprint", tras el cruce de la Vuelta a Cerdeña, también en este año. Basso participó únicamente en el "Tour" de este año para prepararse para el campeonato mundial. Una buena preparación, según se ha visto.

PERURENA, EN DECIMOCUARTA POSICIÓN, SEGUIDO DE LAZCANO

FRANCIA, 6.—El italiano Mariano Basso se ha proclamado hoy campeón del mundo de ciclismo en carretera, para profesionales, que quedó establecida como sigue:

1.—Mariano Basso (Italia). Los 272,574 kilómetros, en 7 h., 05 m., 59 s., a una media de 38,392 kilómetros-hora.

2.—Franco Bitossi (Italia).

3.—Cirilo Guimard (Francia).

4.—Eddy Merckx (Bélgica).

5.—Jos Zoemelk (Holanda).

6.—Michele Danelli (Italia).

7.—Leif Mortensen (Dinamarca).

8.—Frans Verbeek (Bélgica).

9.—Jean Pierre Danquillanne (Francia), 7-07-06.

EL GRANADA, TERCER CLASIFICADO

LA LINEA DE LA CONCEPCION (Chile) 6.—El Granada ha quedado en tercer lugar en el "III Trofeo Ciudad de La Línea" al vencer, esta tarde, al Málaga por tres goles a uno. El primer tiempo finalizó con el resultado de 3-0.

EL LEVANTE GANÓ EL TROFEO "COSTA DE VALENCIA"

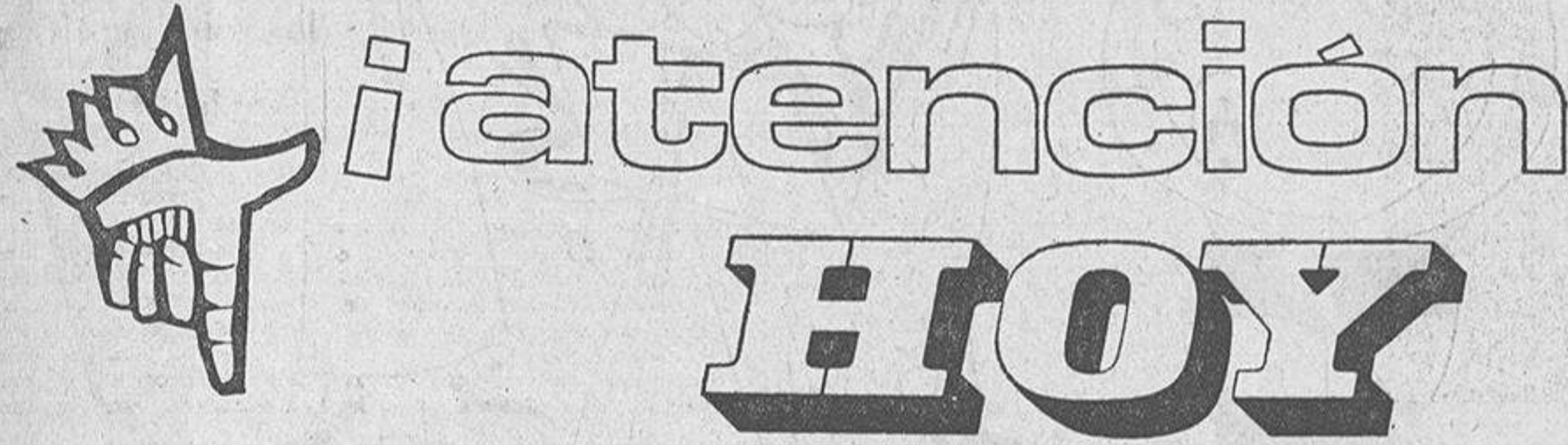
VALENCIA, 6.—El Levante se ha proclamado vencedor del primer trofeo "Costa de Valencia" al ganar al Rapid de Bucarest por 1-0.

El Dukla de Praga ganó el trofeo "Ciudad de la Línea"

POR EL SISTEMA DE PENALTIES DERROTO AL SARAJEVO

LA LINEA DE LA CONCEPCION, 6.—El Dukla de Praga se ha proclamado vencedor del tercer torneo "Ciudad de la Línea", al derrotar en encuentro disputado esta noche en el estadio "José Antonio" de esta ciudad, al Sarajevo de Yugoslavia, por el sistema de penalties.

El encuentro después de una prórroga de media hora, finalizó con empate a un gol, por lo que ambos equipos lanzaron una serie de cinco penalties cada uno. El equipo checo que lanzó el segundo lugar marcó tres, mientras que los yugoslavos, transformaron dos.



Atención HOY

GRAN VENTA ESPECIAL

Conozca nuestros precios de

Table with columns 'ANTES' and 'AHORA' listing various clothing items and their prices.

Advertisement for Barros Grandes Almacenes, featuring a building illustration and contact information.



El Deportivo se prepara ante la próxima temporada pero no puede entrenar en Riazor De nuevo, el traspaso de Manolete es tema de actualidad

EL VALENCIA MUESTRA ESPECIAL INTERES POR EL MEDIO BLANQUIAZUL

Continúa el Deportivo su plan de preparación para la próxima temporada futbolística, bajo las directrices de Arsenio, que se queda de no contar con el terreno de Riazor para estas sesiones preparatorias...

El propio sentir de Manolete, que está hecho a la idea de irse a un club de categoría superior, lo cual no oculta en sus manifestaciones, añadiendo que en caso de quedarse el Deportivo debe mejorarse su actual contrato.

HA TERMINADO EL RODAJE DE "EL HOMBRE DE LA MANCHA"

"El Hombre de la Mancha", uno de los éxitos más rotundos y duraderos del moderno teatro musical, ha sido representado en 18 países, y ha ganado para sus creadores más de cinco millones y medio de dólares...

La versión cinematográfica interpretada por un brillante reparto, a la cabeza del cual figuran dos grandes nombres del cine mundial: Peter O'Toole y Sophia Loren...

EL TRASPASO DE MANOLETE

Otro tema deportivista, es el del traspaso de Manolete. Se habló de varios clubes interesados en la adquisición del destacado jugador blanquiazul...

El partido fue en su comienzo de gran igualdad, con los jugadores rumanos en fase de marcar por delante, sabiendo aprovechar el desconcierto existente tanto en la defensa como en el ataque del equipo español...

Suecia y Rusia empataron: 4-4, en Estocolmo

ESTOCOLMO, 6.—Las selecciones de Suecia y la Unión Soviética han empatado a cuatro goles en partido internacional amistoso de fútbol, disputado en esta capital.

FUTBOL MODESTO

La Copa de La Coruña, para el Imperator El Portazgo, a las semifinales del Torneo de Campeones

Imperator volvió a ser el equipo que tan buenos encuentros jugó para llegar a la final, y a los 14 minutos de esta fase ya venía por dos goles a uno, ante el desconcierto españolista...

El encuentro no respondió a la expectativa despertada, ya que ambos conjuntos acusaron la responsabilidad y no hubo jugadas de calidad. Sin embargo, sí fue emocionante y disputado, ya que derrocharon entusiasmo todos los espectadores.

Castro logró el primer gol del encuentro (favorable al Español) cuando se llevaban 28 minutos de juego, al aprovechar un fallo de Puga. Incluso los blancos pudieron aumentar su ventaja, si Poutada acertara en el remate en el tercer gol.

Empate del Compostela con el Sporting Guardés PARTIDO AMISTOSO JUGADO EN LA GUARDIA

LA GUARDIA (PONTEVEDRA), 6.—El Sporting Guardés, de primera regional, y la S. D. Compostela, del primer grupo de Tercera división nacional, empataron a cero goles en partido amistoso que hoy se jugó en el "Estadio del Teo", en esta localidad.

Asistió mucho público. El juego desarrollado por ambos equipos fue de calidad, con mucha emoción por cuanto ambas delanteras rondaron con facilidad las porterías contrarias.

EL AT. DE BILBAO GANÓ EN SANTANDER SANTANDER, 6.—Por dos goles a cero ha vencido el Athletic Club de Bilbao al Racing Club de Santander, en partido amistoso celebrado esta noche en el Sardinero, como "comienzo" de la temporada futbolística.

Apretado triunfo de España sobre Rumania en partido amistoso de baloncesto: 82-81

LA INCLUSION DE CABRERA EN EL SEGUNDO TIEMPO SALVO LA DEFICIENTE ACTUACION ANTERIOR

VITORIA, 6.—Nueva victoria de España frente a Rumania (82-81), en encuentro amistoso de baloncesto celebrado hoy en el polideportivo municipal de Vitoria.

El partido fue en su comienzo de gran igualdad, con los jugadores rumanos en fase de marcar por delante, sabiendo aprovechar el desconcierto existente tanto en la defensa como en el ataque del equipo español...

En el aspecto internacional, la Selección Española concluyó la primera fase de su preparación en tierras americanas, disputando dos torneos, en Sao Paulo y Buenos Aires.

Y a título anecdótico recogemos el hecho de que el jugador del Picadero, Albanell, ha sido designado médico de la plantilla del C. F. Barcelona. Así se dará el caso de que Albanell será responsable del buen estado sanitario de los jugadores barceloneses de fútbol, y otras secciones, entre ellas el baloncesto...

LA SENORA

Doña Manuela Blanco Sánchez

QUE FALLECIO EN OUTEIRO (MESIA), A LOS 68 AÑOS DE EDAD, DESPUES DE HABER RECIBIDO LOS AUXILIOS ESPIRITUALES

SU APENADA HERMANA, MARIA BLANCO SANCHEZ; SUS SOBRINOS, MANUELA, MARIA, PEDRO, MANUEL, ANDRES E ISABEL BLANCO BLANCO; SOBRINOS POLITICOS, VALENTIN PRESSEDIO MAQUEIRA, MANUELA MIRANDA VALES, MARIA CONCEPCION LONGUEIRA GIL Y ANTONIO BLANCO LAMEIRO, PRIMOS Y DEMAS FAMILIA.

ROSTROS POPULARES DE LA ACTUALIDAD CORUÑESA



Muchas e importantes figuras, de relieve nacional, en el trepidante agosto coruñés. Cada uno por un motivo, por una circunstancia, por una importancia. El lápiz ágil de nuestro compañero Cortés ha traído a esta llamada de actualidad a algunas de las figuras que cuentan en el "hoy" ciudadano.

GENTE QUE PASA

Festivales de España en el "Colón" y temporada teatral en el "Rosalia", son actividades artísticas que aportan un buen número de rostros conocidos a la actualidad coruñesa. Es "Gente que pasa", a veces fugazmente por nuestro ambiente, pero que mientras permanecen por aquí, son siempre motivo de atención general, dentro y fuera del escenario.

BREMER, AGRESOR DE WALLACE, COMENZO SU CONDENA DE 63 AÑOS

BALTIMORE (MARYLAND, ESTADOS UNIDOS), 6.—Arthur Bremer, que hirió con sus disparos y dejó parcialmente paralizado al gobernador George Wallace, ha comenzado el cumplimiento de su condena de 63 años de reclusión, en la antigua "Galería de la muerte" de la prisión de Baltimore.

Bremen está ahora solitario en la galería, que forma actualmente parte del hospital de la prisión y fue la última utilizada como dependencia de máxima seguridad para confinar en ella a los condenados a la pena de muerte.

Abandono de Fischer en la undécima partida

PERO SIGUE CON VENTAJA SOBRE SPASSKY: 6,5 - 4,5 REYKJAVIK, 6.—El norteamericano Bobby Fischer ha abandonado la undécima partida del "match" a 24 que disputa en esta ciudad con el soviético Boris Spassky, por el título mundial que ostenta el segundo.



Maria Fernanda D'Ocon, primera figura femenina de nuestro teatro

va a ser ópera y ballet. "Los Pekenikes", que después de muchos años internos han recobrado la paz y la unión, siguen siendo uno de los mejores conjuntos instrumentales modernos. Y "Los Mismos" continúan en su línea de versiones agradables de canciones conocidas o que ellos dan a conocer.

Y hay más "gente que pasa", porque La Coruña es en estos días eje de muchas idas y venidas, por motivos políticos, comerciales, sociales o de índole cultural, y en manifestaciones como la Feria del Libro. Quizá a ello, o más bien a razones familiares, se deba la presencia de Carlos Martínez Barrio, escritor coruñés de inteligencia contrastada y afanes siempre enlazados con Galicia.

En otros ambientes distintos, es fácil ver a jinetes participantes en el Concurso Hípico o a los integrantes del ballet búlgaro que acortan en los Festivales de España. Unos venidos de lejos; otros en viajes más cortos, pero todos sintiéndose como en casa, porque en La Coruña, nadie es forastero.



Francisco Valladares, actor teatral y cantante circunstancial

trado. Otros nombres unidos a la actualidad coruñesa de estos días, han sido el de "Los Pekenikes" y "Los Mismos", animando las verbena populares organizadas por la comisión de fiestas, pues todo no



# Finalizó la retirada de los asesores militares soviéticos en Egipto

## Unos quince mil rusos, con sus familias, han abandonado el territorio de la RAU

### ES POSIBLE QUE EL CAIRO NEGUE FACILIDADES PORTUARIAS A LA FLOTA RUSA EN EL MEDITERRANEO

EL CAIRO, 6. — La retirada de Egipto de los asesores militares soviéticos ha concluido ya, declaró anoche ante una concentración política el primer secretario del Comité Central de la Unión Socialista Árabe, Saed Mari.

Fuentes diplomáticas árabes afirman que el número de técnicos militares soviéticos que quedan en Egipto es inferior a 2.000, cifra más

reducida que la anterior a la guerra árabe-israelí de 1967, fecha en la que la Unión Soviética inició su ayuda militar a Egipto.

Según Saed Mari, la retirada ha concluido ya "y sólo queda un reducido número de instructores, quienes permanecerán en Egipto por un limitado período de tiempo".

En opinión de fuentes diplomáticas,

este número de instructores que quedan en Egipto es inferior a 2.000, cifra que probablemente se irá reduciendo poco a poco.

Estas mismas fuentes añaden que el tratado de amistad ruso-egipcio firmado el año pasado, aunque formalmente sigue en vigor, en realidad está "en un estado de suspensión de animación".

El presidente Sadat ordenó que los asesores militares soviéticos abandonaran Egipto porque Rusia se negó a suministrarle las armas que le había pedido. Estos asesores fueron abandonando Egipto a razón de varios millares por día, tanto por barco como por vía aérea.

El exodo ha supuesto la salida de unos 15.000 asesores y de unos 25.000 familiares, es decir, un total de 40.000 personas, entre las que figuraban unos 400 pilotos y todo el personal encargado de los "missiles" tierra-aire.

Los rusos, junto con estos técnicos, han retirado también el equipo militar "sucio" que en Egipto tenían bajo control.

Expertos militares occidentales de Beirut afirman que los pilotos soviéticos tenían por misión vigilar por la seguridad de las defensas egipcias, proteger a los buques soviéticos del Mediterráneo y realizar misiones de reconocimiento de la Sexta Flota norteamericana.

Estos mismos expertos añaden que entre el equipo que los rusos se han llevado consigo figuran cazabombarderos "Mig-23", equipo electrónico ultramoderno y, probablemente, algunos cazabombarderos "Mig-21" y bombarderos de reconocimiento.

Fuentes de El Cairo manifiestan, por su parte, ha accedido a seguir concediendo "facilidades" a los buques de guerra soviéticos, tales como suministro de agua e instalaciones de reparación. Estas concesiones pueden considerarse como problemáticas.

Dichas fuentes deducen esta conclusión del hecho de que el director del diario semioficial "Al Ahram" Mohammed Hassanin Heikal, escribió el pasado viernes un artículo que se puede considerar como una advertencia a Moscú.

Heikal fingió un diálogo, "basado en los hechos", entre los dirigentes soviéticos, sostenido a raíz de conocer la orden de expulsión dada por Sadat. En cierto pasaje, Heikal afirma que el ministro soviético de Defensa, mariscal Andrei A. Grechko, le manifestó a los restantes dirigentes de la URSS su preocupación acerca de la posibilidad de que Egipto niegue facilidades portuarias a la flota soviética del Mediterráneo, lo que obligaría a retirar de esa zona a algunos buques.

Las fuentes afirman que la actual presencia soviética en Egipto se registra principalmente en el campo de la economía.

Según ellas, la medida de Sadat ha creado el siguiente estado de cosas:

— Militantemente, en Egipto quedan menos de 2.000 asesores militares soviéticos y corren peligro las facilidades portuarias a la flota soviética, a pesar de que Moscú ha entregado a El Cairo más de cuatro mil millones de dólares en concepto de ayuda militar.

— Políticamente, Moscú sufrió un serio golpe el año pasado cuando Sadat se desprendió del "hombre del Kremlin", el entonces vicepresidente egipcio Aly Sabry. El mismo tratado de amistad es poco menos que letra muerta, sobre todo una vez que Egipto proyecta fusionarse con la anticomunista Libia.

— Económicamente, la Unión Soviética ha invertido en Egipto una suma aproximada a los dos mil millones de dólares, sigue ayudando a la ampliación de la fábrica de acero de Helwan, apoya la reclamación egipcia de los territorios ocupados y colabora en proyectos de electrificación y de exploración de yacimientos petrolíferos, así como en los de refinación de petróleo. — (EFE).

# Vida Coruñesa

## MAÑANA, CONFERENCIAS DE LOS ESCRITORES CAMILO JOSE CELA Y ALVARO CUNQUEIRO

### Disertarán, respectivamente, en el Ayuntamiento y en la A. C. I.

En la sala capitular del Palacio Municipal, mañana, a las siete y media, dará una conferencia el escritor y académico Camilo José Cela.

El acto está organizado por el Ayuntamiento y existe enorme interés por escuchar la docta e incisiva palabra del novelista gallego que hablará sobre "La generación del 88 vista desde los cuatro puntos cardinales".

ALVARO CUNQUEIRO, EN LA A. C. I.

También mañana, y asimismo a la tarde, precisamente a las ocho, en los locales de la Asociación Cultural Iberoamericana, (Casa de la Cultura) pronunciará una charla el escritor mindoniense Alvaro Cunqueiro.

La conferencia de Cunqueiro versará sobre "Novelas, su vida y su obra".

CLAUSURA DE LA EXPOSICION DE BEATRIZ DE BORBON A las ocho de la tarde, en el salón de exposiciones del Ayuntamiento coruñés se celebrará el acto de clausura de la exposición de pintura de doña Beatriz de Borbón y Richi, al que asistirán diversas personalidades.

Doña Beatriz de Borbón ha venido teniendo un singular éxito con la muestra de su obra, que fue muy visitada durante los días que permaneció abierta al público.

DISTINCION AL DOCTOR CARRO AMIGO

Por el Instituto Social de la Marina y mediante concurso de méritos, ha sido designado médico Rehabilitador de la Casa del Mar, de La Coruña, el doctor don Santiago Carro Amigo, tan destacado en esa especialidad médica, de uno de cuyos certámenes internacionales acaba de regresar.

Reciba nuestra calurosa felicitación.

ENLACE: VILLAVERDE DIAZ - DIAZ SANCHEZ

En la R. e I. Colegiata contra-

ron matrimonial enlace la señorita Josefa Díaz Sánchez y don Eduardo Villaverde Díaz, que fueron apadrinados por el padre de la desposada, don José Díaz García y por la madre del novio, doña María Díaz Casamao.

Bendijo la unión el coadjutor de la parroquia de Santiago y Santa María, don Manuel Outeiro que pronunció una bella plática alusiva al matrimonio cristiano.

Firmaron como testigos, por ambas partes, don Angel Rodríguez García, don Roberto No Lendoiro, don Valeriano López Pedreira, don José Luis Pariente Vila, don Rafael Corrales Puentes, don Jesús Blázquez Peireiro, don Agustín Díaz García, don Eduardo Villaverde Rodríguez, don José María García, don Antonio Lobo Muñiz, don Amador de Castro Batán, y don Rubén San Julián Batán, y dio fe del acto el abogado don Francisco Arribas Rodríguez.

Después de la ceremonia religiosa los numerosos invitados fueron oteados en el Hotel Finisterre. El nuevo matrimonio salió en viaje de novios por España y Portugal y fijará su residencia en La Coruña.

PARMACIAS DE GUARDIA

SERVICIO DIURNO (De nueve de la mañana a diez de la noche).

DOÑA PILAR Y DON JUAN LOPEZ ABENTE: Cantón Pequeño, 31. Teléfono: 222117.

DOÑA MARIA ASUNCION OSORIO DONAPETRY: San Nicolás, 17. Teléfono: 223210.

DOÑA OBDULIA SUAREZ ROMERO: Pastor Díaz, 17. Teléfono: 238969. Zona Estación San Diego.

D. ERNESTO MEDIO ANCA: Pía y Canela, 23. Teléfono 236450. Cuesta de la Unión.

DOÑA CARMEN C. VARELA LETECAGA: Méndez Pidal, 4-6. Teléfono 23154. Zona Senra.

DOÑA CONSOLACION INSUBA LOPEZ: Prol. Avenida Habana, 88. Teléfono 251635. Zona Ciudad Jardín.

DOÑA ROSA CELIA OTERO RAÑA: Calle Bergondo, s-n. Teléfono: 233429. Zona Monelos.

SERVICIO NOCTURNO (De 10 de la noche a nueve de la mañana, para los dos días).

DOÑA JOSEFINA CALVO ESTRADA: Avenida Finisterre, 135. Teléfono: 252893. Zona Santa Margarita.

DON AGUSTIN CASTRO CASTRO: Fernández Latorre, 43. Teléfono 230709. Zona Cuatro Caminos.

DON RAMON VARELA Y GUTIERREZ: Ronda de Outeiro, 53. Teléfono: 232712. Zona Los Matillos.

DON ROBERTO VIDAL MACHO: Estrecha de San Andrés, 15. Teléfono 221849.

DON VICTOR VIGIL VIGIL: Cantón Grande, 25. Teléfono: 222427.

# Espectacular golpe de extremistas contra la policía argentina en Córdoba

## TAMBIEN EN TUCUMAN SE PRODUJO UN ATAQUE CONTRA UNA SEDE POLITICA

CORDOBA (ARGENTINA), 6.— Nueve hombres y una mujer que se identificaron como pertenecientes al autodenominado "Ejército Revolucionario del Pueblo" (E. R. P.) de filiación trotskista-maoísta, asaltaron pistola en mano ayer tarde un "jeep" de la Policía, en las afueras de Córdoba, redujeron a golpes de "karate" a los dos agentes que lo tripulaban y les arrebataron sus armas reglamentarias —dos pistolas "Colt" del 45, tres cargadores para las mismas y una metralleta.

Antes de darse a la fuga —en dos automóviles—, arrojaron una bomba contra el "jeep", que resultó destruido, mientras los dos policías yacían inconscientes en una cuneta. —(EFE).

ATAQUE A LA SEDE DE UN PARTIDO POLITICO

TUCUMAN (ARGENTINA), 6.— Varios desconocidos atacaron ayer a tiros la sede central del Partido Frente de Izquierda Popular (FIP), situado en céntrica zona de esta ciudad.

El ataque se produjo desde un automóvil que pasó velozmente frente al edificio. Sus ocupantes dispararon una ráfaga de ametralladora contra el local, destruyendo cristales y ocasionando algunos daños materiales de escasa importancia en la fachada.

El atentado produjo la consiguiente alarma en el vecindario, que avisó inmediatamente a la Policía, la cual investiga el suceso. —(EFE).

ACCIDENTE DE UNOS EXTREMISTAS EN CHILE

VALPARAISO-CHILE, 6.— Ocho personas resultaron heridas cuando un grupo de filiación política aun no determinada intentó colocar cargas de dinamita en las instalaciones de la Empresa Nacional de Minería que en la localidad de las Ventanas, al noroeste de la capital. Los médicos han informado que el estado de todos los heridos era grave y que si salvaban la vida, de todos modos perderían la vista. —(EFE).

# Estados Unidos no proyecta reducir sus tropas en Europa

## DECLARO EL EMBAJADOR AMERICANO EN LA REPUBLICA FEDERAL ALEMANA

COLOGIA, ALEMANIA FEDERAL, 6.— La fuerza de la OTAN es indispensable para el ulterior éxito de los esfuerzos germano-occidentales para normalizar las relaciones con el bloque comunista, así como para la política de América en el Este —ha dicho hoy el embajador de los Estados Unidos, Martin Hillenbrand.

Habiendo en alemán en Radio Deutschlandfunk, de Colonia, cuyos emisores están dirigidos principalmente a Alemania-Este, Hillenbrand dijo que una especie de neutralización de Europa no podía ser una meta de la política americana.

"Lo que nosotros tenemos que defender —añadió— es la fuerza de la alianza de la OTAN".

Rechazó enfáticamente la idea, que algunos periódicos de Alemania Federal han dicho que es patrocinada por el secretario de Defensa de los Estados Unidos, Melvin Laird, de que Washington y Moscú vayan a iniciar negociaciones sobre reducción de tropas en Europa.

Recordó luego que el presidente Nixon había dicho a Moscú y a la OTAN que las tropas estadounidenses permanecerían en Europa por tiempo indefinido, y dijo que esto podría ser tomado como en el sentido de referirse al año 2.000.

# Hoy nueva actuación del Ballet de la Opera de Sofía

Ayer domingo, dio comienzo el XX Festival de los Amigos de la Opera, con la presentación del Ballet de la Opera Nacional de Sofía, que obtuvo un enorme éxito. Hoy, en función de ocho y cuarto de la tarde, actuará de nuevo con el ballet en tres actos "Romeo y Julieta", de Prokofiev.

El miércoles, a las 9'45, la primera función de ópera "La Bohème", de Puccini, cantada por la excepcional soprano Angeles Chamorro; el barítono muy aplaudido en La Coruña, Vicente Sardinero, y la presentación del tenor José María Carreras, una de las jóvenes figuras más interesantes del actual momento lírico español. Wilma Colilla, gentil soprano, con el bajo Loris Gambelli y los barítonos Enrique Serra y Juan Elio, completan el reparto de esta bella obra.

El Príncipe Igor, Nabucco, Aida y Los Dolores, esta última con intervención, asimismo, de la "Agrupación Musical Albéniz".

El sábado, día 12, a las 8 de la tarde, recital de Giuseppe di Stefano, cuyo sólo nombre es la mejor garantía de calidad.

El domingo día 13, a las 9'45, "La Traviata" con la presentación de la soprano ovetense Pefi Arregui, con José María Carreras y Vicente Sardinero.

Y el 16, en el Palacio de los Deportes, la ópera popular "Turandot", con el patrocinio de la Caja de Ahorros de La Coruña y Lago, y precios altamente populares.

# Próxima actuación de María Dolores Pradera EN EL PALACIO DE DEPORTES

El próximo jueves, dentro del programa de fiestas de La Coruña, actuará en el Palacio de Deportes la excelente cantante María Dolores Pradera, acompañada por Los Gemelos que ofrecerá al público coruñés un único recital, a las 8,30 de la tarde.

Esta actuación de María Dolores Pradera es esperada con la lógica expectación, conocida ya la cantidad interpretativa de esta cantante que se distingue por la propia elegancia personal y buen gusto en la selección de su repertorio.

El viernes 11, también a las 9'45 la función de homenaje a la Coral Polifónica "El Eco", durante la cual les serán entregadas las medallas de Amigos de la Opera a los miembros de la Coral. El programa, doble de esta representación, está integrado por la Opera "Cavalleria Rusticana", interpretada por Emma Renzi, la gran soprano italiana, que canta también "Turandot"; el magnífico tenor Pedro Lavirgen, tan aplaudido el pasado año, y el barítono Vicente Sardinero. La segunda parte está integrada por un espléndido recital de Coros de Opera a cargo de "El Eco" y la Sinfónica de Madrid, con el siguiente programa: Tannhauser,

# FIESTAS

ESTAMOS en fiestas. Ya se celebró la función del Voto y la postulación de la Cruz Roja y se inauguró la Feria del Libro y tendremos la regional de Artesanía y se anima el Concurso Hípico y hubo competición de tenis de categoría y fiestas populares, etc.

Las playas, por otra parte, siguen, para bien, en su sitio. Aproximadamente disfrutamos del mismo programa que en 1890.

¡Alto! Las dianas y alboradas a partir de las seis de la mañana, fueron suprimidas.

Algo es algo.

El número cumbre fue el campeonato del mundo, de hockey sobre patines, que supuso un éxito para La Coruña deportiva, para el público coruñés, uno de los más ecúmenos que conocemos, que es frío cuando debe serlo y ardiente hasta soltar chispas cuando es preciso.

El aplauso de los propios jugadores españoles en la emotiva y espectacular jornada de clausura al gentío presente y casi electrizado es claro exponente de su comportamiento. Además, publicidad para la capital.

La ciudad parece repleta de visitantes. Sin embargo, de fuentes directas, nos indican que puede encontrarse con facilidad habitación, en casas en otros años repletas. Misterio.

Vinieron más automóviles. Eso sí que no hay fuente directa ni indirecta que nos lo desautorice.

Los atascos están a la orden del día.

La consecuencia es que este estado de cosas, circunstancial y atisigante en agosto, será permanente dentro de muy poco.

El coche se va convirtiendo en un tormento.

Los precios, en otro. Por varios conductos oímos que La Coruña es una ciudad cara, muy cara, en relación con otras veraniegas, de la misma geografía.

Y esto da que pensar.

Conviene que algunos hagan examen de conciencia.

Ahora parece ser que el aeropuerto coruñés no sirve para los retores españoles.

Habría que ir pensando en dedicarle a otra cosa.

Aunque nos resistimos a creer que los millones invertidos lo hubieran sido inconscientemente y que inconscientemente sean perdidos.

¿Y las escalas de los transatlánticos? De las magníficas condiciones del puerto coruñés no se puede dudar.

Un grupo de emigrantes me habla de su problema: el de los hijos, casi siempre alejados, en casa de familiares que se quedan en el país.

Hemos sido testigos presenciales de como un niño rechazaba a sus propios padres.

No se trata de ninguna novela de Sautier Casaseca.

Por otra parte, se quedan de que cuando pueden llevarlos, carecen de colegios españoles.

Si los educan en los del propio país, los pequeños son seres perdidos para la propia patria.

El problema tiene difícil solución.

¿Y por qué se espera al verano, a las fiestas, para abrir zanjas y más zanjas, para demoler casas? Sencillomente, porque con el buen tiempo se adelanta más.

¿Y por qué se espera para variar las paradas de los medios de transporte? Porque se pretende adelantar más.

¿Y por qué se retrasan los aviones? Porque los van a poner nuevos.

¿Tiene algo que ver con la subida de tarifas? Nada, porque la Renfe también las sube y seguimos con los trenes viejos y sin electrificar.

¿No será que hay muchos intermediarios? No señor; los intermediarios están de vacaciones y las cosas siguen subiendo, por ejemplo, según dicen el seguro privado del automóvil.

¡Claro, es para que se compren menos coches y no ataquen! Magnífica idea.

¿Y si todo encarece la solución es no comprar? Me parece lo más adecuado.

Entonces no hay problemas. Ninguno: que estamos en fiestas.

RUBEN SAN JULIAN

¡Claro, es para que se compren menos coches y no ataquen! Magnífica idea.

¿Y si todo encarece la solución es no comprar? Me parece lo más adecuado.

Entonces no hay problemas. Ninguno: que estamos en fiestas.

RUBEN SAN JULIAN

¡Claro, es para que se compren menos coches y no ataquen! Magnífica idea.

¿Y si todo encarece la solución es no comprar? Me parece lo más adecuado.

Entonces no hay problemas. Ninguno: que estamos en fiestas.

RUBEN SAN JULIAN

¡Claro, es para que se compren menos coches y no ataquen! Magnífica idea.

¿Y si todo encarece la solución es no comprar? Me parece lo más adecuado.

Entonces no hay problemas. Ninguno: que estamos en fiestas.

RUBEN SAN JULIAN

¡Claro, es para que se compren menos coches y no ataquen! Magnífica idea.

¿Y si todo encarece la solución es no comprar? Me parece lo más adecuado.

Entonces no hay problemas. Ninguno: que estamos en fiestas.

RUBEN SAN JULIAN

¡Claro, es para que se compren menos coches y no ataquen! Magnífica idea.

¿Y si todo encarece la solución es no comprar? Me parece lo más adecuado.

Entonces no hay problemas. Ninguno: que estamos en fiestas.

RUBEN SAN JULIAN

# Dos heridos graves y uno de pronóstico reservado, al chocar un camión contra un turismo

## Seis niños que iban en el automóvil sufrieron heridas de carácter leve. - El accidente, en la tarde de ayer, en la Plaza de Portugal

Sobre las siete de la tarde de ayer, en la plaza de Portugal, confluencia entre la Avenida de Habana y Calvo Sotelo, entraron en colisión el camión Barreiros, C-95.909, conducido por su propietario, José Suárez Blanco, vecino de La Coruña, Camino del Pinar, Grupo C, número 1 quinto izquierda y el turismo Citroen PO-34164, conducido por Rogelio Martínez Collazo, de 31 años, con domicilio en Santa Tecla, 16, Vigo.

Pese a que el camión intentó frenar no pudo evitar el fuerte embudo, a consecuencia del resultado herido de gravedad el conductor del automóvil, Rogelio Martínez, mecánico, casado, que sufre traumatismo en región temporoparietal derecha, con gran hematomas en región orbitario izquierda y conmoción cerebral de pronóstico grave.

Con heridas también calificadas de graves resultó herida Isaura Varela Martínez, cuñada del anterior, vecina de Vigo, calle San José núm. 37, casada, que se produjo herida inciso-contusa, en región frente - temporal izquierda, conmoción cerebral y fractura de fémur, tibia y peroné izquierdos.

La esposa del conductor, Carmen Varela Martínez, de 33 años, fue atendida de herida inciso-contusa e inciso-punzante en la cara y "shock" nervioso, de pronóstico reservado.

Afortunadamente, los menores Isaura, Eduardo y Baldomero, hijos del matrimonio, de 7, 3 y 2 años, así como sus sobrinos Rogelio, Ana Belén y Sonia, hijas de Isaura Varela, solo sufren heridas diversas en brazos y piernas que fueron calificadas de leves.

Los heridos fueron rápidamente conducidos al sanatorio más próximo, el Riazor, por el propietario

del camión y un taxista, que pasaba por el lugar del accidente en aquellos instantes.

El camión sufrió daños en la parte trasera izquierda y el automóvil grandes destrozos en la parte lateral izquierda y en su parte delantera.

# HOMENAJE DE LA ORGANIZACION JUVENIL A DOÑA CARMEN POLO

GANDARÍO (SADA), 6.— Continuando con el desarrollo de las actividades del curso nacional "Político-cultural-II", que se viene desarrollando en el campamento "Francisco Franco", de Gandarío, el director del curso, don Severino Fernández Narez, acompañado de los mandos, ha efectuado una visita al Pazo de Meirás, residencia veraniega de S. E. el jefe del Estado, para entregar a la Excmo.

señora doña Carmen Polo de Franco un ramo de flores, como homenaje y testimonio de la juventud perteneciente a la O. J. E.

Por la tarde visitó el Albergue "Marina Española", de la Sección Femenina, que dirige la señorita Mercedes Roig, para sostener un cambio de impresiones sobre las distintas actividades de los respectivos cursos.

# El Príncipe de España regresó de Copenhague

## HABIA ASISTIDO A UNAS REGATAS DE LA SEMANA PRE-OLIMPICA

MADRID, 6.—El Príncipe de España, don Juan Carlos de Borbón, ha llegado por vía aérea procedente de Copenhague, donde ha tomado parte en las pruebas de la clase "Dragón" de la semana pre-olímpica.

El avión que condujo a la capital de España a Su Alteza llegó al aeropuerto de Barajas, aproximadamente a la una y media de la tarde. Fue recibido al pie del aparato por destacadas personalidades españolas y por el jefe de la Casa del Príncipe, marqués de Mondéjar.

A continuación, don Juan Carlos de Borbón se dirigió a su residencia del Palacio de la Zarzuela. — (CFPRA).

El Príncipe de España, don Juan Carlos de Borbón, ha llegado por vía aérea procedente de Copenhague, donde ha tomado parte en las pruebas de la clase "Dragón" de la semana pre-olímpica.

El avión que condujo a la capital de España a Su Alteza llegó al aeropuerto de Barajas, aproximadamente a la una y media de la tarde. Fue recibido al pie del aparato por destacadas personalidades españolas y por el jefe de la Casa del Príncipe, marqués de Mondéjar.

A continuación, don Juan Carlos de Borbón se dirigió a su residencia del Palacio de la Zarzuela. — (CFPRA).

LA SEÑORA

## Doña Antonia Varela Crespo

Falleció en el día de ayer, confortada con los Auxilios Espirituales. — D. E. P.

Su esposo, don Segundo López Yáñez; hermanos, Julio, Clara, Alfredo y Maruja; hermanos políticos, sobrinos y demás familia,

RUEGAN una oración por su eterno descanso y el acompañamiento a la conducción del cadáver al Cementerio de Catabois, acto que tendrá lugar en la mañana de hoy, lunes, desde la casa mortuoria, en General Franco, 11, favores por los que anticipan gracias.

EL FERROL DEL CAUDILLO, 7 de Agosto de 1972.

(Funeraria Hijo de Porto)

EL SEÑOR

## Don Luis Choren Rodríguez

Falleció ayer, a los 81 años de edad, confortado con los Auxilios Espirituales. — D. E. P.

Sus hijos, Luis, Natividad, Milagros, Rosalía, María-Teresa, Manolo, Germán, María del Carmen Concepción, Gerardo, Santiago, María de los Dolores y Carlos; hijos políticos, hermanos, nietos, bisnetos y demás familia,

RUEGAN la asistencia a la conducción del cadáver al Cementerio General, acto que tendrá lugar hoy, a las cinco y media de la tarde, por cuyo favor les anticipan gracias.

Casa mortuoria: Ronda Outeiro, 38-4. Dcha. (Zona Los Mallos)

(Funeraria Santa Lucía)

LA SEÑORA

## DOÑA MARIA FARIÑA PEREZ

Que falleció en el día de ayer, a los 77 años de edad, confortada con los Auxilios Espirituales. — D. E. P.

Su apenado esposo, Antonio Saavedra Dios; hijas, Maruja Rosario, Antonia y Purificación Saavedra Fariña; hijos políticos, José Longueira y Eduardo Pena (ausente); hermana política, Carmen Sexto; nietos, bisnetos, sobrinos y demás familia,

RUEGAN a sus amistades una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia a la conducción del cadáver al Cementerio parroquial, así como al funeral de "corpore insepulto" que se celebrará a las 5'30 de la tarde, en la iglesia parroquial de San Julián de Soñeiro, por cuyos favores dan gracias.

Casa mortuoria: Alboreite, 19. Soñeiro - Sada.

(Funeraria Santa Lucía)

LA SEÑORA

## Doña Pastora Suárez Alvarez

Falleció ayer, a los 72 años de edad, confortada con los Auxilios Espirituales. — D. E. P.

Sus hijos, Celia y Manuel; hijos políticos, Olegario Louzán y Marina García; nietos, sobrinos y demás familia,

RUEGAN a sus amistades la asistencia a la conducción del cadáver al Cementerio parroquial de Ruitis-Vilaboa, acto que tendrá lugar hoy, a las SIETE de la tarde, por cuyo favor les anticipan gracias.

Casa mortuoria: LA CORBEIRA - VILABOIA.

(Funeraria Santa Lucía)

EL JOVEN

## Luis Gestal Patiño

Falleció el 5 de agosto de 1972, a los 17 años de edad, en accidente de trabajo ocurrido en Lluarcá (Asturias). — D. E. P.

Sus apenados padres, Ramón Gestal Martínez y Dolores Patiño Santoandré; sus hermanos, Dolores, Ramón, Carmen, Enrique, Josefa (estos dos últimos, ausentes), Alicia, José, Juan, Ysabel y Rosa; hermanos políticos, abuelo, tíos, sobrinos y demás familia

RUEGAN a sus amistades la asistencia a la conducción del cadáver al Cementerio parroquial de San Juan de Ancéis, acto que tendrá lugar hoy, lunes, a las siete y media de la tarde, y a continuación al funeral, por cuyos favores anticipan las más expresivas gracias.

Casa mortuoria: SEOANE - ANCEIS - CAMBRE.

CAMBRE, 6 de Agosto de 1972.

(Gran Funeraria)



7.-EL 40 POR 100, PARA ALIMENTARNOS

CON motivo de la Feria Nacional de Muestras de Asturias, el ministro de Comercio, señor Fontana...

Reconociendo así, dijo el ministro del ramo que el objetivo número uno de la política de precios era el de estabilizar el gasto de la alimentación en España...

2.-LA CIUDAD DEL LIBRO

Por estos parajes anda el señor Zumalacárregui, quien, a pesar de su apellido, es hijo de valenciano y gallega...

3.-LOS CARNETS DE IDENTIDAD

HAY un Documento Nacional de Identidad, obligatorio y, por lo tanto, exigible, hasta el punto de que en más de una ocasión hemos podido comentar que el español es un compuesto de cuerpo...

EMILIO QUESADA.

Más de cien cámaras de televisión en color en la Olimpiada de Munich

MIL MILLONES DE PERSONAS VERAN LOS JUEGOS EN TODO EL MUNDO

EL REPORTAJE DE LA SEMANA

Por CLAUS BIENFAIT

Los atletas que vayan a participar en los Juegos Olímpicos de Munich, en este mes de agosto, llegarán a sus puestos de destino en trenes especiales...

Esto es sólo una parte del esfuerzo especial que se está haciendo con vistas a los juegos...

La Oficina de Correos y Telégrafos y los Ferrocarriles Alemanes se gastarán, conjuntamente, 24.480 millones de pesetas...

Los ferrocarriles, con un refuerzo especial de 700 operarios, tienen ante sí dos problemas fundamentales...

Por un lado, deberán atender a los trenes especiales cargados de participantes en los juegos...

Estas necesidades han dado como resultado una mejora en la red del metropolitano de Munich...



Este es el centro de control para las emisiones de televisión de los Juegos Olímpicos. (FOTOFIEL).

millones de pesetas, y serán financiados con fondos aportados por los ferrocarriles, el Estado y los organismos regionales.

MIL MILLONES DE ESPECTADORES

La red viaria de los ferrocarriles, de 400 kilómetros de extensión, debía completarse en ocho años...

Durante los Juegos, los trenes locales harán el recorrido entre el centro de la ciudad de Munich, y la nueva estación olímpica...

Además, de la red de metro, ya existente —y que se ha ampliado con vistas a los Juegos— se espera que el ferrocarril de superficie transporte a unos 5.000 pasajeros diariamente...

Más de cinco cámaras electrónicas en color transmitirán imágenes al centro de televisión...

En cada emplazamiento específico, los periodistas de todo el mundo dispondrán de 1.600 líneas telefónicas...

La preocupación principal de los servicios de correos y telégrafos...

En toda la Alemania Federal los interesados podrán obtener los resultados, tanto provisionales como definitivos...

En las ciudades olímpicas de Munich, Kiel y Augsburg, los resultados se ofrecerán al público en alemán, inglés y francés.

SERVIRÁN DESPUES

Los coleccionistas de sellos dispondrán de 51 ejemplares nuevos y en todas las instalaciones y terrenos olímpicos...

Más de 15.000 personas solicitaron llenar las 3.500 plazas creadas en las oficinas de correos olímpicas...

“Todo esto resulta un poco abrumador”, se lamentó un alto funcionario de correos alemán...

“Casi todas las instalaciones nuevas seguirán funcionando después de concluidos los Juegos Olímpicos, Munich ha superado un retraso de cinco años en sus servicios de telecomunicaciones”.

Y también contará con un servicio ferroviario local completamente nuevo, a disposición de los habitantes de una ciudad cuyos problemas de tráfico amenazan con asfixiarla.

Los interesados podrán obtener los resultados, tanto provisionales como definitivos, amén de la información de tipo cultural...

En las ciudades olímpicas de Munich, Kiel y Augsburg, los resultados se ofrecerán al público en alemán, inglés y francés.

SERVIRÁN DESPUES

Los coleccionistas de sellos dispondrán de 51 ejemplares nuevos y en todas las instalaciones y terrenos olímpicos...

Más de 15.000 personas solicitaron llenar las 3.500 plazas creadas en las oficinas de correos olímpicas...

“Todo esto resulta un poco abrumador”, se lamentó un alto funcionario de correos alemán...

“Casi todas las instalaciones nuevas seguirán funcionando después de concluidos los Juegos Olímpicos, Munich ha superado un retraso de cinco años en sus servicios de telecomunicaciones”.

Y también contará con un servicio ferroviario local completamente nuevo, a disposición de los habitantes de una ciudad cuyos problemas de tráfico amenazan con asfixiarla.

AÑO XXXI. — NUMERO 1.312. — LUNES, 7 DE AGOSTO DE 1972

CRUCIGRAMA

Crucigrama puzzle grid with letters and numbers. The grid is 13 columns wide and 13 rows high. The letters 'a' through 'm' are placed in the top row. The numbers 1 through 13 are placed in the first column.

HORIZONTALES.—1: Lascivo. Pez marino, parecido al arenque. 2: Pasado de puro maduro. 3: Al revés, ave palmeada. Número romano. Labor de esmalte. 4: Cur va geométrica. Al revés, erial llano y de mucha extensión. 5: Números romanos. Insignias heráldicas. Símbolo químico. 6: Quita animación y vigor. Al revés, curase, conservase. 7: Vocal repetida. Matricula de coches. 8: Sañabón. Bohorido de cierta planta. 9: Símbolo químico. Traza, apariencia. Número romano. 10: Batalla ganada por Napoleón. Copo de material textil que se va a hilar. 11: Al revés, historiador, pintor y crítico español (1749-1829). Hebra, poco torcida. Mar. 12: Ciencia de los montes. 13: Flores. Al revés, confederaciones telónicas.

(Solución en la página dos)

Estilo OBJETOS PARA REGALO. A small advertisement for 'Estilo' brand gift items.

¡SEGURIDAD PERSONAL!



280 PTS.

EL REVOLVER AUTOMÁTICO... que da la alarma en caso de necesidad, su tambor se carga con gran facilidad y la sonoridad de sus inofensivas detonaciones pondrán a cualquier agresor en fuga...

¡A PRUEBA DURANTE 15 DIAS! SATISFACCION TOTAL O DEVOLUCION DE SU IMPORTE

BOLETIN DE PEDIDO A PRUEBA. Form with fields for name, address, and phone number. Includes checkboxes for shipping and return options.

JUVENTUD y vejez constituyen problemas acuciantes para los cuales no se encontraron todavía soluciones plenamente satisfactorias...

Temas al azar JOVENES Y VIEJOS. Text discussing social issues related to youth and aging, including references to 'Fisiológicamente' and 'Fisiológicamente'.

Por J. FERNANDEZ MENDEZ. Text continuing the discussion on youth and aging, mentioning 'Fisiológicamente' and 'Fisiológicamente'.

da a recobrar la ilusión que en hora mala perdió.

Muy distinto panorama al de la alacada juventud es el ofrecido por la ancianidad sosegada. Recordamos los tiempos —no lejanos— en que los longevos, agotada su resistencia para el trabajo, quedaban a merced de un asilo o de la caridad pública. Enfermos, desvalidos, abandonados o semiabandonados se refugiaban en lugares apartados para ocultar sus amarguras. Los llamados a remediar aquellas lamentables situaciones, preguntaban cartoncitos viejos: ¿Qué hacemos con los viejos? ¿Pobrecillos! Ellos, los viejos, tenían su derecho, pero nadie se preocupaba seriamente de hacerlos valer. Condenados estaban a consumir la etapa final de la vida en tan precarias y dolorosas circunstancias. Pacientemente esperaron —los que pudieron esperar— hasta 1970, año durante el cual surgió en nuestro país el Plan Nacional de Asistencia a los ancianos. Centros gerontológicos, residencias, hogares, clubs, ayuda domiciliar y otros servicios han sido repartidos por toda la geografía nacional. A lo largo de los dos últimos años comenzaron a funcionar ochenta de esos centros y otros doscientos están previstos para un futuro inmediato. Los mismos beneficiarios se encargan de registrarlos. Así es como, con naturalidad y eficacia, se atiende hoy a promover la asistencia y la convivencia entre los ancianos, facilitándoles entretamientos recreativos, culturales y liberándoles de la temible soledad, siempre taciturna y propicia a la desesperación. Justicia social y humanismo. En estos dos hondos conceptos se encierra la clave de la política gerontológica española. Desde ahora ya no se podrá interrogar con la fingida insensibilidad de antaño: ¿Qué hacemos con nuestros viejos? Porque, al fin, tienen sus derechos legalmente reconocidos y, además, porque sabrán defenderlos. Juventud y ancianidad. Cuestión eterna siempre de actualidad en nuestro flamante y netusto mundo.